BUENOS-AYRES

CARAS Y CARETAS

AÑO IX

Nº 399

Cao



1810 = 25 DE MAYO = 1906



CUYO, 522 AL 562

Entrada á los escritorios, Nº 558.—Entrada á los salones de venta, núms. 532 y 546.—Entrada á los talleres, Nº 524.

Sección CAMISERIA

En la Camisería para hombres, para jóvenes y para niños, he llegado en esta manufactura á tan alto grado de perfección y á economía tan grande y con géneros de tan buen resultado, que me veo negro para poder atender la demanda.

La venta de **camisas, calzoncillos, camisetas, cuellos, puños, etc.,** para hombre, puede calificarse de verdaderamente colosal, y en los artículos para **niños y jóvenes,** es mi casa solamente la que puede decirse que los vende. Las demás no los tienen y cuando algo venden engañan al comprador, pues ni sirven las medidas ni el tipo de la mercadería.

No se pueden hacer ajuares para jóvenes y niños sin venir á mi casa. Algunas casas que dicen que los hacen nos los compran á nosotros.

Para HOMBRES

CAMISAS BLANCAS, pechera lisa y vistas de hilo, con ó sin puños, á $ 5, 4.50, 4, 3.50, 3, 2.50 y.. **$ 2.00**
CAMISAS TABLEADAS, blancas. Para frac, á 5, 4.50 y **$ 3.80**
CAMISAS NEGLIGEE, con ó sin puños, á $ 4.50, 4, 3.80, 3.50, 3, 2.50 y........ **$ 2.00**
CAMISAS LISAS, para frac, con ó sin puños, á $ 6, 5.50, 5, 4.50, 4 y........ **$ 3.50**
CAMISAS LISAS, con cuello y puños, á $ 3.50 y........ **$ 2.80**
CAMISAS DE COLOR. Zephir inglés, á $ 6, 5, 4.50, 4, 3.90, 3.50,3, 2.50, 2, 1.50 y........ **$ 1.25**
CAMISAS DE COLOR. Zephir inglés y pechera de seda, á 5.50 y **$ 4.80**
CAMISAS PECHERA COLOR y cuerpo blanco, á $ 4, 3.80, 3.50 y **$ 3.25**
CAMISAS CRIMEA. Franela de algodón. Con ó sin cuello, á $ 3.90, 3.50, 3, 2.20, 2 y........ **$ 1.50**
CAMISAS CRIMEA franela de lana á $ 8, 7, 6, 5, 4.80, 4.50, 4 y. **$ 3.80**
CAMISAS CRIMEA de lana y seda, á $ 8.80, 8 y........ **$ 7.00**
CAMISAS CRIMEA, Zephir de color á $ 5.50, 4.50, 4, 3.50, 3 y........ **$ 2.00**
CAMISAS CRIMEA, de franela blanca de lana, á $ 8.80 y........ **$ 7.50**
CAMISAS CRIMEA, con cuello y puños de algodón de color, á $ 2.75 y.... **$ 1.95**
CAMISAS OXFORD, blancas, á $ 4.50, 4 y........ **$ 2.80**
CUELLOS de hilo, en todas las formas, á $ 1, 0.80, 0.60, 0.50 y........ **$ 0.25**
PUÑOS BLANCOS, de hilo, en todas las formas, á 1.50, 1.30, 1, 0.90, 0.80 y **$ 0.70**
PUÑOS COLOR, de hilo. Todas las formas, á $ 1, 0.90 y........ **$ 0.60**
CALZONCILLOS, de trué, bombasí, etc., blancos, muy finos, á $ 3.80, 3.50, 3.20, 3, 2.50, 2, 1.80, 1.50 y........ **$ 1.25**
CALZONCILLOS DE HILO, blancos, á $ 5.50 y........ **$ 4.50**
CALZONCILLOS DE COLOR, de hilo, á........ **$ 6.50**
CALZONCILLOS DE COLOR, zephir extra, á $ 4.90, 4.50, 4, 3.80, 3.50, 3, 2.80, 2.50, 2.20, 1.90 y........ **$ 1.50**
CALZONCILLOS FRANELETA, de color, á $ 2.90, 2.50, 2.20, 1.90, 1.80 y..... **$ 1.50**
CALZONCILLOS FRANELA, de lana blanca, á $ 5.50, 5 y........ **$ 4.80**
CAMISONES BLANCOS y COLOR, á $ 5, 4.50, 4, 3.50 y........ **$ 2.80**
CAMISONES DE SEDA, labrados, á........ **$ 12.00**
CAMISONES DE LANA y SEDA, á........ **$ 8.00**

Para JOVENES

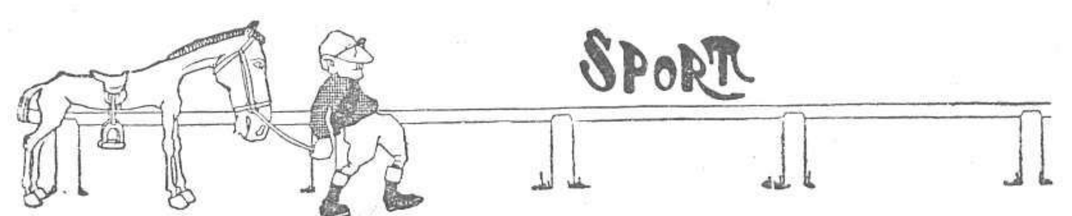
El surtido de camisas es desde el N.º 30 al 35, siendo especiales las medidas de cuerpo y mangas.
CAMISAS BLANCAS, lisas ó tableadas, á $ 3.50, 3, 2.50, 2, 1.80 y........ **$ 1.50**
CAMISAS CRIMEA, de color, zephir franeleta, franela y algodón. Con ó sin cuello á 3.80, 3.50, 3.20, 3, 2.80, 2.50, 2.20, 2, 1.90, 1.80 y........ **$ 1.50**
CAMISAS OXFORD y FRANELA, blancas, á $ 4, 4.50, 3.75 y........ **$ 3.00**
CAMISAS LANA, para foot-ball, á $ 5.50, 5 y........ **$ 4.00**
CALZONCILLOS BLANCOS, de bombasí, trué, etc., á $ 2.80, 2.50, 2.20, 1.80, 1.50 y........ **$ 1.20**
CALZONCILLOS DE COLOR, franeleta ó zephir á $ 3, 2.90, 2.70, 2.50, 2.30, 2.20, 2, 1.90, 1.80, 1.60, 1.50, 1.30 y **$ 1.25**
CUELLOS, de todas las formas, á $ 0.80, 0.60, 0.50 y........ **$ 0.25**
PUÑOS BLANCOS, á $ 1, 0.80, 0.70 y........ **$ 0.60**
CAMISONES, á $ 2.80 y........ **$ 2.40**

Para NIÑOS

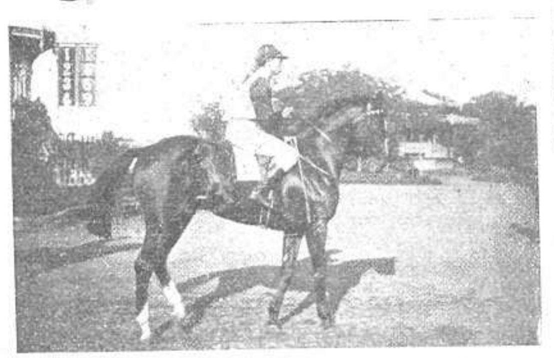
Surtido colosal en camisas, calzoncillos, cuellos, puños y camisones. Todas las formas, todos los géneros, todas las calidades y todos los precios

La Sección Ropa Blanca Sobre Medida es una de las grandes y bien atendidas especialidades de mi casa. Cualquier ropa que se encargue es entregada IRREPROCHABLE y con un gasto muy inferior al de otras casas que á esto se dedican.

Avelino Cabezas



Despues de dos días seguidos de carreras sería de presumir que las pruebas del domingo tuvieran limitado número de inscripciones y resultaran deslucidas; pero sucede todo lo contrario, demostrándose así que hay caballos para cuantas reuniones se quieran realizar y esto no solo sucede en cuanto á cantidad sino tambien con respecto á calidad, que es férrea en muchos campeones, que los vemos figurar en todas las carreras.



El Chacho, ganador del premio "San Juan"

Base de la reunión de mañana es el premio "Los Haras", para toda yegua. Está anotada Primera Tiple que ya en el clásico "Abril" demostró que recupera el terreno perdido y por lo tanto encontrándose en condiciones no hay duda de que á ella debe corresponder el triunfo. Pueden dar color á la carrera, ofreciendo alguna resistencia á la favorita, la pareja del stud Villanueva y Haya, pues Rosette en sus últimas presentaciones no ha confirmado su performance del clásico "Criadores".

La primera carrera del día es un handicap con crecido número de inscriptos, entre los cuales elegiremos á Citoyen.

Muguet que ha producido dos buenas performances se destaca entre las potrancas de la segunda prueba, teniendo como principales enemigos á Jarana y Victoire.

Caimán, sin mayores títulos, puede aspirar al triunfo dada la poca fuerza de sus rivales en el premio "Haras Nacional".

Entre Index, El Chacho y Alhaja estará la victoria en el premio "Haras Ojo de Agua", estando nuestra preferencia de parte del pupilo del Don Gonzalo.

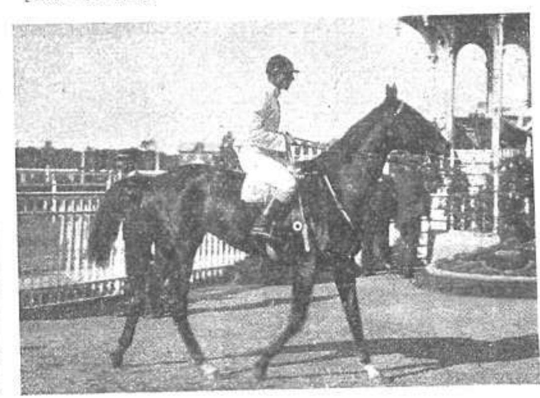
Los dos handicaps finales resultarán las pruebas más interesantes del día.

Los animales anotados y la distribución de pesos hacen de la sexta carrera una prueba notable, aumentándose el interés con la rentrée de Floreal, que todo el mundo ansía ver correr para deducir lo que se puede esperar de los clásicos futuros.

En dicha prueba hay animales buenos, que con el peso que llevan producirán excelente carrera; tenemos á Gay Simón con 57 kilos, caballo que con 60 acaba de marcar 2'20'' en la distancia; Pretendiente que está corriendo bien con 57 y 58 lleva 53; Fiscal 51, etc., etc.; pero creemos que á pesar de todo, cuando su caballeriza se decide á presentar á Floreal en esta carrera, que para él resulta una prueba previa para afrontar más tarde encuentros más serios, debe ser porque el caballo se encuentra en gran estado y en estas condiciones creemos que el ganador del Gran Premio Nacional puede hacer suyo el premio, á pesar de llevar el peso más alto.



Pucho, ganador del premio "Santa Fe"



Flora, ganadora del premio "Mendoza"

Será, pues, en presencia de las condiciones de la carrera y la expectativa que por ver correr al hijo de Kendal se ha desarrollado desde su triunfo, para muchos inexplicable del premio "Nacional", una prueba sumamente atrayente.

En la séptima carrera elegiremos á Dévil, que por lo menos será segundo.

Reaparece Pregonero, que con el peso que lleva es un rival temible, y General Plumer que está ocupando el placé hace dos reuniones, es otro campeón que no conviene descuidar.

Margal, Leviathan y Bijou d'Or son también capaces de producir una buena carrera, pero sus últimas performances no los recomienda mayormente.



Fray Mocho, ganador del premio "Tucumán"

Son nuestros favoritos:

Primera carrera: Citoyen; segunda: Muguet; tercera: Caimán; cuarta: Index; quinta: Primera Tiple; sexta: Floreal; séptima: Dévil.

EL ENLACE DE ALFONSO XIII



Ena de Battenberg

El rey á los 8 meses de edad



Alfonso XIII



La princesa á la edad de un año

Dadas las circunstancias en que se efectúa, el próximo casamiento del rey de España reviste una trascendencia histórica. ¿Quién hubiera pronosticado, hace un año, que una princesa de origen protestante y de sangre alemana y británica mezclada con la judáica, viniera á sentarse algún dia en el trono de sus majestades católicas?

Demasiado conocidas son la biografía y la genealogía del joven y ya tan popular soberano. Nos parece más interesante indicar los antecedentes de familia de la hermosa novia.

En 1851, el príncipe luterano Alejandro de Hesse y del Rhin, nacido en 1823, se casó morganáticamente con Julia de Hauke, hija de un judío polaco que ocupaba un puesto subalterno en la corte de Darmstadt. Ella tenia dos años más que su esposo. El sobrino, tío de éste, gran duque reinante, le confirió después el título de condesa ilustre de Battenberg. Más tar-



NOVEDADES de INVIERNO

Vestidos y Confecciones

PALETOTS "EMPIRE"

Sombreros y Adornos

TRAJES PARA NIÑOS

BONETERÍA

CALZADO



647 **Traje** BLUSA RUSA pantalón bombacha, paño rayado, muy resistente, colores oscuros, gris, marrón y azulado.

Años	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
	2.50	2.90	3.25	3.60	3.90



216 — **INGLESITOS** sarga azul marino.... **1.00**

Lavallieres pura seda 1.25, 0.95 y..... **0.75**

18 **Botín** de varón Boxcalf, cuero color ó negro, calzado fuerte

25/27	28/29	30/31	32/33	34/35	36/37
5.50	5.80	6.-	6.30	6.50	6.80



610 **Sobretodo** marino con capucha cheviot, pura lana azul marino, botones dorados, todo forrado.

Años	4/5	6/7	8/9
	11.70	12.35	13.00

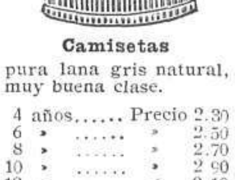
SURTIDO MUY COMPLETO
EN ARTÍCULOS PARA NIÑOS
PÍDASE Catálogo General



230 **Calcetines**

pura lana negra, muy buena clase.

1	año, el par	0 75
2	» »	0 80
4	» »	0 90
6	» »	0.95
8	» »	1 —
10	» »	1.10
12	» »	1.20
14	» »	1 30



Camisetas

pura lana gris natural, muy buena clase.

4	años...... Precio	2.30
6	» ...... »	2.50
8	» ...... »	2.70
10	» ...... »	2 90
12	» ...... »	3 10
14	» ...... »	3.30

302 **Medias**

algodón negro punto elástico, calidad extra

1	año .... el par	0.65
2	» .... »	0.70
4	» .... »	0.80
6	» .... »	0 90
8	» .... »	1.—
10	» .... »	1.10
12	» .... »	1 20
14	» .... »	1.30

34 **Calzoncillos**

pura lana gris natural, ½ pierna, muy buena clase.

4	años. Precio	2.80
5	» »	3.—
6	» »	3.20
8	» »	3 40
10	» »	3.60
11	» »	3.80
12	» »	4.—



322 **Calcetines**

algodón negro, punto fino, para niños.

1	año, el par	0.35
2	» »	0.45
4	» »	0.55
6	» »	0.65
8	» »	0.70
10	» »	0.75
12	» »	0.80
14	» »	0.85

NUMEROSAS OCASIONES EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS



La princesa en 1891



En 1892



En 1892



En 1893



En 1896



En 1897

de consintió ella en dejarse bautizar y, con este motivo, le fué conferido el rango de princesa con el calificativo de alteza.

De esta unión nacieron una hija y tres hijos. El primero fué príncipe de Bulgaria y tuvo que abdicar. Murió en 1893. El segundo vástago masculino, nacido en 1858, contrajo nupcias en 1885 con la princesa Beatriz, última hija de la reina Victoria. Semejante alianza con un personaje considerado como inferior, suscitó mucha oposición en las cortes emparentadas con la familia de Inglaterra. Varios de sus miembros se negaron á presenciar la boda y el entoces príncipe de Gales, actualmente Eduardo VII, nunca se dignó honrar con una invitación á su cuñado. Tal fué la guerra que se le hizo á éste que, en lugar de celebrarse en una capilla real, la ceremonia matrimonial tuvo que ser verificada en una simple iglesia parroquial de la isla de Wight.

No disminuyeron las hostilida-



Alfonso XIII á los 2 años de edad



La princesa en 1902



Alfonso XIII á los 3 años de edad

des y, por fin, el pobre Enrique de Battenberg, en la esperanza de conquistar gloria y títulos propios, se resolvió á formar parte de una expedición á las costas de Africa. La fiebre palúdica lo mató allí, apenas desembarcado, el 23 de enero de 1896.



A los 6 años



A los 11 años



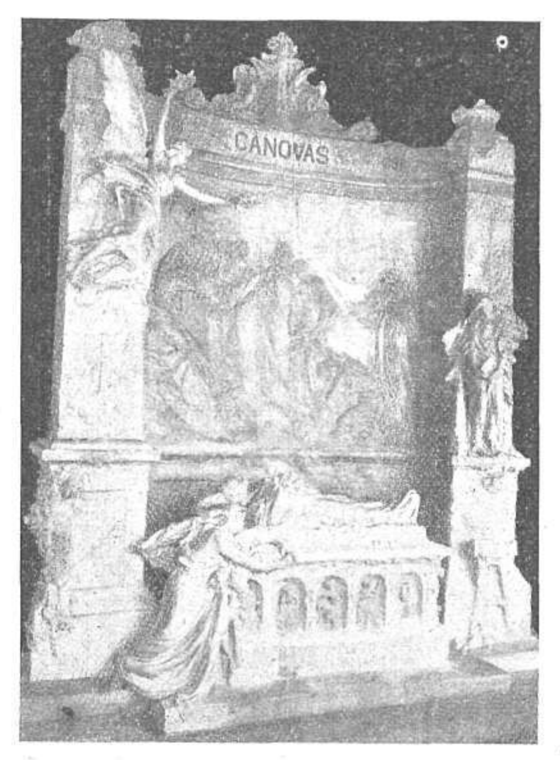
A los 15 años

Fuera de Ena, ha dejado tres hijos: Alejandro Alberto, nacido en 1886, actualmente cadete de la marina británica; Leopoldo y Mauricio.



El príncipe Alfonso María, hijo de la difunta princesa de Asturias, heredero del trono de España

MAUSOLEO DE CÁNOVAS.—ASESINATO DE UN GUARDIA DE SEGURIDAD



El mausoleo de Cánovas en la basílica de Atocha

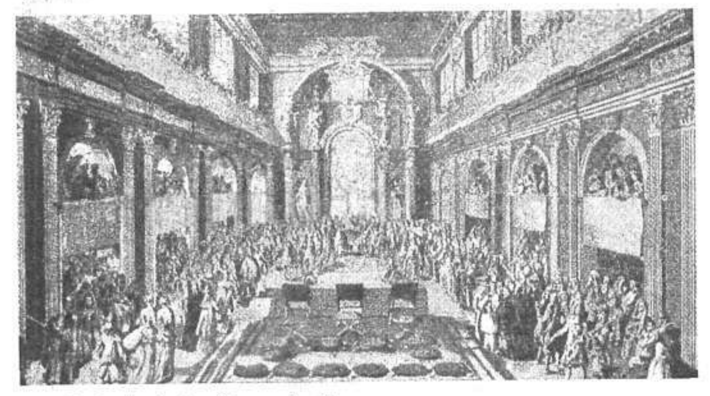


El entierro del guardia de seguridad asesinado.—Partida del cortejo fúnebre, presidido por los señores Canalejas, Romanones, Maura, Ruiz Jiménez y general Villar

Agustín Querol, el eminente escultor á la vez tan admirado y tan discutido, acaba de conseguir un triunfo decisivo con el grandioso mausoleo levantado en la basílica de Atocha á la memoria de Cánovas. Ya, en estos últimos dos años, su frontón de la Biblioteca, los tres bellísimos grupos que coronan el palacio de los ministerios de Fomento é Instrucción y, sobre todo, su imponente monumento á Bolognesi, denotaban sorprendentes grados de madurez en la inventiva y la ejecución. La crítica hoy reconoce en la presente obra "una perfección verdaderamente ideal".

Profunda sensación, como entre nosotros el caso del joven Muñiz, produjo en Madrid la violenta muerte del guardia del cuerpo de seguridad Manuel Claros y Domínguez. El entierro de esa noble víctima del deber dió lugar á un solemne testimonio de admiración de parte del pueblo y las autoridades. Presidieron el duelo el presidente del congreso, el ministro de la gobernación, el gobernador civil y el alcalde.


"LA ARGENTINA"
MAYOR Y MENOR
IMPORTACION DIRECTA
MARCA REGISTRADA
Roseta oro 18 kilates con diamantes y perlas finas $ 80
Roseta Art nouveau oro 18 kilates con esmalte y 4 brillantes $ 60
Rosetas de oro 18 kilates con 2 brillantes solitarios y 2 diamantes, el par $ 170
Rosetas de oro 18 kilates con 8 diamantes rosas $ 75
Ultima novedad. Relojito con prendedor de metal imitando plata vieja $ 10
Lindo Reloj de oro 18 kilates con su cadena tambien de oro $ 120
Anillo de oro 18 kilates con 9 diamantes $ 15
Anillo Cintillo con 5 brillantes engarzados a la inglesa $ 25
Prendedor de oro 18 kilates con diamantes y 1 esmeralda $ 25
Medalla Art nouveau oro 18 kilates $ 10
Prendedor de oro 18 kilates con 13 diamantes $ 60
Medallón de oro 18 kilates con diamantes $ 45
MANUEL CASAL
440, BUEN ORDEN, 454. - BUENOS AIRES
CATALAGO ILUSTRADO GRATIS



Casamiento de Carlos II, rey de Espapaña, con María Luisa de Orleans, en Fontainebleu el 31 de agosto de 1679.

Idénticos en esencia y eficacia individual son los matrimonios de los monarcas y los matrimonios de los vasallos; pero los enlaces regios transcienden á la vida social é influyen más ó menos intensamente en el porvenir de las naciones, siendo por lo tanto verdaderos acontecimientos históricos de positivo interés político, en los que toma parte activa con su beneplácito ó su oposición el país entero.

Uno de los regios matrimonios que mayor influencia tuvieron en los destinos de España, fué el de Carlos II.

Cuando la paz de Nimega puso término, en 1678, á la desastrosa guerra con Francia, quedó España desconceptuada en el exterior y amagada de graves peligros en el interior. El vínculo de unión entre las provincias y la corona estaba tan debilitado, y tal era el descontento del pueblo por la mala dirección de las cosas públicas, que fué verdaderamente providencial la integridad del trono.

Don Juan de Austria, hermano bastardo del rey, y primer ministro desde que había logrado apartar á la reina madre de los consejos de la corona, creyó que el mejor medio de consolidarse en el favor de Carlos II era el de proporcionarle esposa originariamente desafecta á los intereses de la política austriaca, y fracasado por la oposición del pueblo su proyecto de enlace con la heredera de Portugal,—prueba de la positiva influencia que el sentimiento público desempeña en estos asuntos,—se concertó el matrimonio con la princesa María Luisa de Orleans, sobrina de Luis XIV, princesa cuyo retrato había enamorado al rey. El 31 de agosto se efectuaron, con aparatosa pompa, los desposorios



París.—Casamiento de Napoleón I con María Luisa, en el salón cuadrado del Louvre, el 2 de abril de 1810

Ningún agua mineral de mesa es tan pura, tan saludable ni tan genuinamente natural como el agua de litina

White Rock

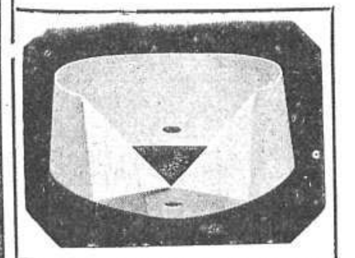
Únicos Importadores:
ESCALADA y Cía.
B. Mitre, 1170.

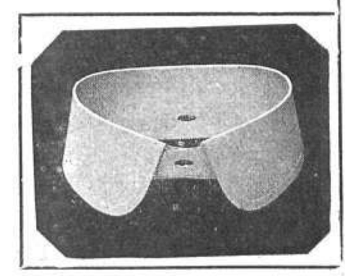
Cuellos y Puños

DE

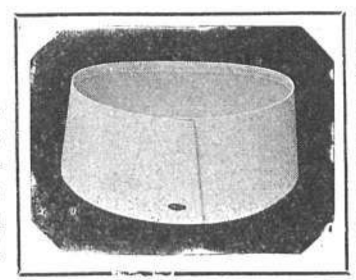
MEY

SON LOS MEJORES





Estos CUELLOS de MEY que son fabricados de una cartulina especial forrada en ambos lados de tela, no se ensucian tan fácilmente como los cuellos de hilo ni se rompen en su borde, lastimando así el pescuezo.



Estos CUELLOS de MEY igualan en cuanto á su brillo y elegancia á los mejores cuellos de hilo, pero son mucho más económicos, pues no cuestan más de lo que vale el lavado y planchado de la ropa de hilo (95 cts. m/n la docena de cuellos)

EN VENTA:

A la Elegancia Económica

184, calle ESMERALDA
BUENOS AIRES



Matrimonio religioso de la reina Victoria con su primo el príncipe Alberto, en la capilla del palacio de Buckingham

en la capilla del palacio de Fontainebleau, representando á Carlos II, por especiales poderes, el príncipe de Conti. Apurada estaba la corte de Madrid para costear los gastos del viaje con la esplendidez requerida, cuando llegaron á España los galeones de América con treinta millones, que se dedicaron en gran parte á las atenciones del recibimiento. El ceremonial de entrega en la isla de los Faisanes, se cumplió el 3 de noviembre de 1679, dirigiéndose luego la comitiva á Irún, en cuya iglesia se cantó un Tedéum en acción de gracias por la feliz llegada de la soberana á su nueva patria. El 21 de octubre había salido de Madrid el rey Carlos II con gran séquito.

* * *

El segundo matrimonio de Felipe V con Isabel Farnesio, lo hizo una célebre diplomática palaciega, la princesa de los Ursinos, cuya habilidad era excepcional.

La nueva reina emprendió viaje á España con lucido séquito que despidió al llegar á la frontera.

El rey había salido á esperarla en Guadalajara con los príncipes y una brillante comitiva. En esta capital ratificaron Felipe é Isabel su matrimonio y el día 27 de diciembre de 1744, entraron aparatosamente en Madrid, siendo recibidos con gran solemnidad y entusiasmo por la población. La primer medida política de Isabel Farnesio fué desterrar á la princesa de los Ursinos.

Llegado Napoleón al pináculo de su poderío, sólo le faltaba á su grandeza el emparentar con los reyes, á quienes había vencido en el campo de batalla. De las negociaciones entabladas con las cortes de Europa para concertar este matrimonio, resultó elegida la archiduquesa María Luisa, hija de Francisco II, emperador de Austria. El contrato matrimonial se firmó el 7 de febrero de 1810, sirviendo de modelo para la redacción el acta de boda de María Antonieta con Luis



La reina Victoria dirigéndose á la capilla del palacio de Buckingham para recibir la bendición nupcial

Único y solo en este mundo que extirpa el vello.



ESPECÍFICO LÍQUIDO PARA BLANQUEAR INSTANTÁNEAMENTE EL ESCOTE : : : : : :

Sin ser depilatorio ni electricidad; que no daña ni ataca la epidermis como todos los demás, sólo se consigue inmejorable resultado con el componente maravilloso de la señora **Sofía de Costafort,** cuyos resultados han sido probados con algunos certificados y apellidos de señoras y señoritas de nuestro país. ¡Vuelve la juventud á todo rostro ajado! Quien quiera convencerse, que visite el consultorio, y como prueba lea el certificado adjunto:

Mi experiencia de los productos de Mme. Costafort para quitar radicalmente el vello y blanquear y embellecer el cutis, son insuperables por haberlo experimentado yo así en tan poco tiempo de uso constante, reconociendo los medios por excelencia para conservar la frescura y limpidez del cutis.—LAURA GARCÍA.—Quinta "La Fraternal", Bella Vista, F. C. al P.

APROBADO por el DEPARTAMENTO de HIGIENE

Único punto de venta: Calle Libertad, 279, de 9 a. m. á 5 p. m. Se atienden pedidos por correo. Unión Telef., 364 (Libertad).

Alambrado Moderno

El más resistente y económico, hasta hoy conocido

VARILLA "ABADIE" de acero sin atar

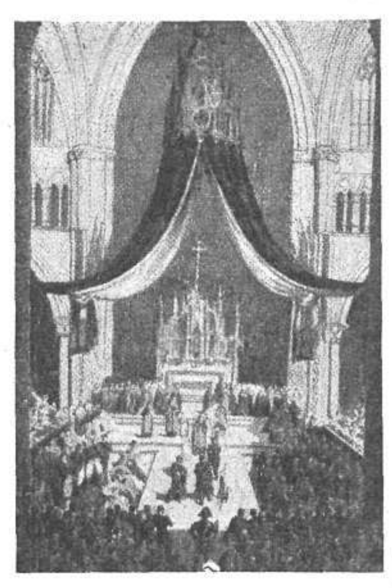
TORNIQUETES "ABADIE" sin cricque ni engranaje

Único Fabricante:

B. ABADIE

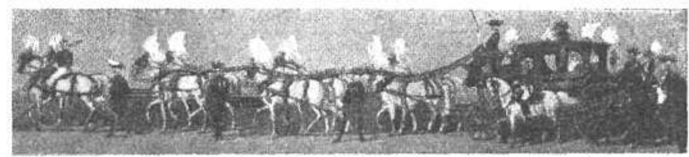
1652, Buen Orden, 1652

BUENOS AIRES



Bruselas.—Casamiento del duque de Brabante, heredero de la corona (hoy Leopoldo II), con María Enriqueta, archiduquesa de Austria

Presente está todavía en la memoria de la actual generación española el matrimonio del rey don Alfonso XII con la archiduquesa María Cristina de Habsburgo, efectuado el 29 de noviembre de 1879. Salió la archiduquesa de Viena el 17 de noviembre, llegando al real sitio del Pardo el 24.



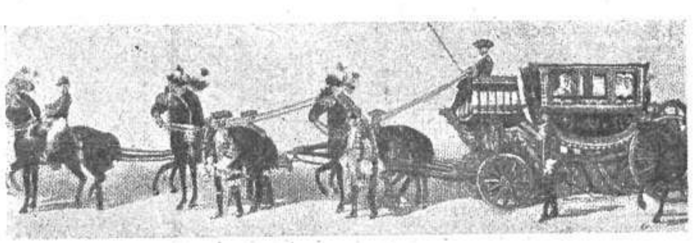
Madrid. — Casamiento de Alfonso XII con doña María Cristina, el 29 de noviembre de 1879. Carroza de la corona real con S. S. M. M. después de recibida la bendición en la basílica de Atocha

XVI. Napoleón fué á la frontera á recibir á su nueva esposa, y apenas llegó la carroza fué hacia la portezuela y abrazó á María Luisa, al mismo tiempo que el caballerizo descubría involuntariamente el incógnito. La archiduquesa, por toda respuesta, exclamó sonriendo: "¡Valéis más que vuestro retrato!"

El matrimonio civil se celebró en Saint Cloud, el 1.º de abril, y al día siguiente la ceremonia religiosa en el palacio del Louvre con inusitada pompa.

* * *

Matrimonio á un tiempo de tierno amor y de prudente política fué el de la reina Victoria de Inglaterra con su primo el príncipe Alberto de Sajonia Coburgo. Apenas ciñó la corona, de todos los puntos de Europa llegaron peticiones solicitando la mano de "la Rosa de Inglaterra", como la llamaba la galantería de los hijos de Albión. Ella se decidió por su primo Alberto á quien amaba y amó hasta su muerte tiernamente.



Carroza de concha, ocupada por los archiduques Romero y la archiduquesa Isabel, tíos y madre de la recién casada



LOCIÓN

Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España, con privilegio de S. M. el rey de Italia

MEDALLA DE ORO

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE 1904

GRAN PREMIO En la EXPOSICIÓN :: de SAN LUIS ⁜

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE :: :: :: LA CASPA :: :: ::

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España. Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

Pidan siempre eucaliptus de RUIZ Y ROCA. — Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima

Calle FLORIDA, 28 — **RUIZ Y ROCA** — BUENOS AIRES

PIANOS RÖNISCH

Estos magníficos pianos son universalmente reconocidos por los más célebres pianistas como superiores por la especialidad de su sonido, su resistencia mecánica, su simpática pulsación y espléndida forma.



Vendemos cualquier piano por cuotas mensuales, desde $ **20** á $ **100.**

ÚNICOS AGENTES:

J. A. MEDINA é Hijo

Introductores de Música, Pianos é Instrumentos

248, FLORIDA

U. TELEF., 220 (AVENIDA)

DESPUÉS DE UNA BUENA SIESTA...

1

2

3 . . . ¡un buen baño! . . . 4

CAFÉ PAULISTA

AGENTES

Salvadori y Vasini
La Plata

Pablo F. Acuña
Flores

Molina y Jangüas
Belgrano

A. Zamboni y Cía.
Rosario

Pérez y Cesio
Bahía Blanca

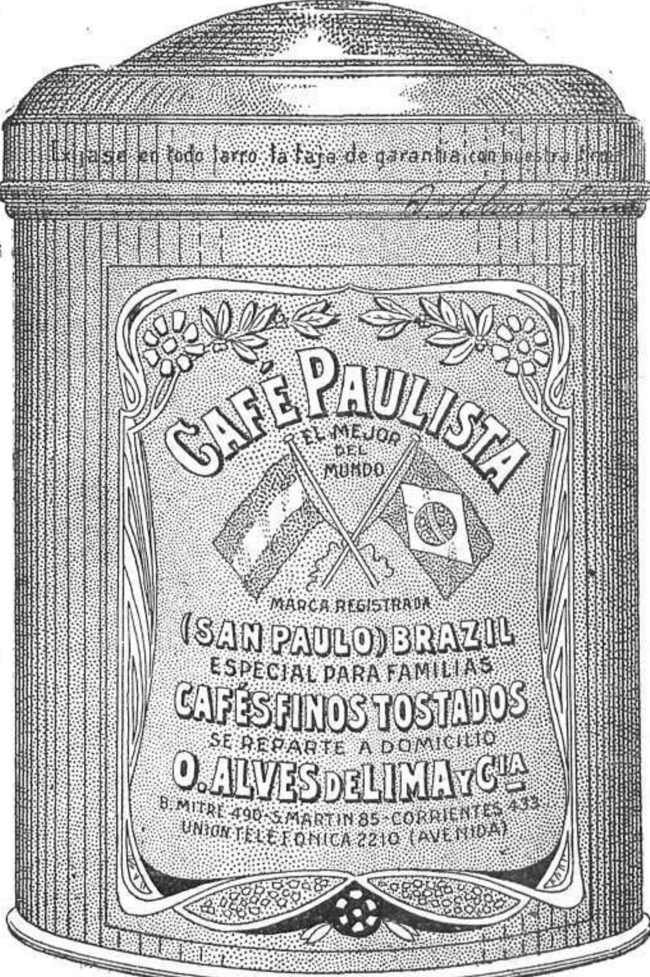
Francisco Palau
Córdoba

Fco. Carrasco Hnos.
Santa Fe

Máximo Rossi
Paraná

Carmelo Pappolla
Mar del Plata

Natalio Ravina
25 de Mayo



AGENTES

Alsina, Oliver y Cª
Mendoza

Vionnet Hnos.
Villa María

Terren, Ambiela y Cª
Luján

Pedro Scala
San Miguel

Walter St. John
(HOTEL GLOBO)
Santiago del Estero

Hércules Novarra
Dolores

José Zibecchi
Coronel Pringles

No es verdadero sino en nuestros tarros herméticamente cerrado!

¡¡Aviso importante!!

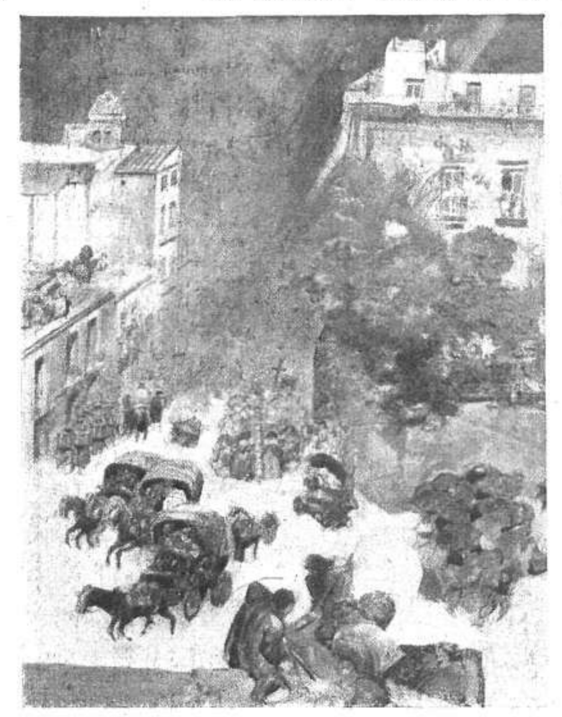
Avisamos á la nuestra distinguida clientela que los Agentes no pueden vender nuestros cafés suelto en grano, sino molido en tarros de 1/4, 1/2, 1, 3, y 5 kilos, herméticamente cerrados con su faja de garantía con nuestra firma:

O. Alves de Lima y Cia.

N. B.—Solamente en La Plata y en Flores donde tenemos depósitos permanentes, podrán expenderlos en grano, PERO SIEMPRE EN NUESTROS ENVASES.

Bartolomé Mitre, 490 - San Martín, 85 - Corrientes, 433 - Corrientes, 844

TELÉF. COOPERATIVA, 4235, Central — UNIÓN TELEF., 2210, Avenida



La lluvia de ceniza en Nápoles. (Apunte del natural de un artista)

En los números anteriores nuestros lectores recibieron ya el anticipo de un buen número de fotografías directas de la famosa cólera del Vesubio; hoy continuamos la crónica gráfica con la reproducción de los grabados que nos traen los últimos correos.

Pero, si la documentación fotográfica tiene siempre interés, no sucede lo mismo con la crónica narrativa, que sólo generalizada, tomando los principales episodios en resumen, tiene algún objeto, pues que el detalle minucioso lo ha dado ya hace rato la información telegráfica de todos los diarios.

El resumen de los acontecimientos principales ya lo hemos hecho, así es que nos aplicaremos ahora á presentar otras fases de la cuestión catástrofe del Vesubio, según los puntos de vista que nos sugiere el comentario de las revistas italianas.



Los fugitivos de los pueblos vesubianos en Nápoles

El criterio general empieza á establecer el hecho de que si los perjuicios causados por la erupción son graves, la alarma ha sido mucho mayor que los daños reales. El miedo ha hecho poco menos que la lava y la ceniza. El fatalismo de las poblaciones, su impresionabilidad morbosa, el hábito secular de la inercia contemplativa han acrecido los daños causados por la erupción, que, precisamente, ha preferido para su obra de ruina los sitios donde se iniciaba, con el surgimiento de las industrias modernas, la renovación del mediodía de la Italia.



Aspecto de las comarcas vecinas después de la erupción

La reciente erupción ha mostrado, todavía una vez más, como lo había hecho ver el terremoto de Calabria, la poca elevación moral de poblaciones primitivamente ingenuas, que todo lo esperan del cielo y del estado, revelando también la avidez especuladora de las clientelas dirigentes.

La iglesia de San José, cuyos techos al caer sepultaron cerca de trescientas personas

AMPLIACION DEL "GRAN HOTEL ESPAÑA"

Si se comparase día á día con pruebas gráficas, el Buenos Aires de ayer con el de hoy, sus adelantos urbanos, el crecimiento de cuantos establecimientos comerciales é industriales había con los que ahora hay, nuestra admiración no tendría límites, y evoluciones y engrandecimientos de todo orden que momento por momento vemos producirse en esta gran metrópoli, con la indiferencia que nos causa todo aquello que se juzga casi obligatorio más que normal nos harían admirar y avalorar en cuanto significa el esfuerzo, la perseverancia y la inteligencia de esos modestos factores, que son la base de tan admirables transformaciones, las que á pasos agigantados convierten esta capital, en una de las más hermosas del mundo.

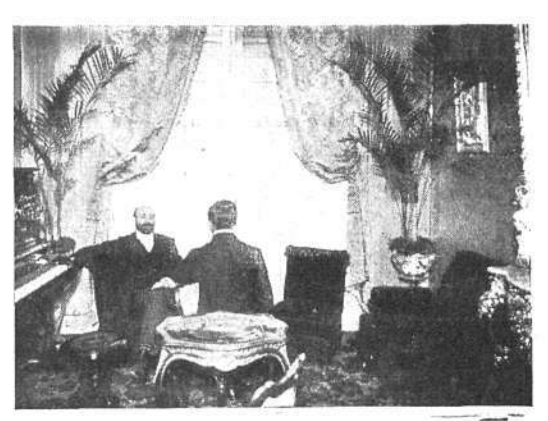
Esto es lo que ocurre con el actual y nuevo ensanche del "Gran Hotel España", desde larga fecha establecido en la Avenida de



Frente del edificio



Dormitorio de uno de los departamentos



Una de las salas del Hotel

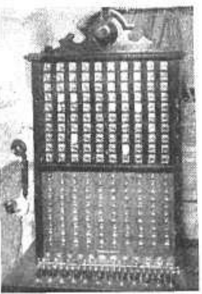
Mayo, número 938, al comparar lo que era hace algunos años y ver el grado de apogeo y de magnificencia y amplia instalación en que ahora se encuentra.

La demostración más verídica de esta maravillosa metamorfosis y de tal aserto, se encuentra en las reproducciones fotográficas que acompañan á estas líneas, representando el enorme frente de este hotel situado en la hermosa Avenida de Mayo esquina á Tacuarí y abarcando por la primera, casi la mitad del frente de la cuadra.

Estas reproducciones fotográficas de sus hermosos salones y departamentos instalados con tanto lujo como sencilla elegancia, esa amplia y práctica instalación telefónica que, como lo evidencia una de las fotografías, ofrece la rara comodidad al pasajero de poderse comunicar desde su misma cama con cualquier punto de la ciudad y hasta con algunas poblaciones bien lejanas.

Esta amplia red telefónica, distribuída por todas las dependencias del "Gran Hotel España", es la única que en este género de establecimientos existe, no sólo en Buenos Aires, si que también en los hoteles de muchas otras grandes capitales de América y de Europa, demuestra ciertamente la comodidad que ofrece á los pasajeros y la preferencia justificada que el público le acuerda.

Un detalle curioso y bien significativo se puede ofrecer al respecto y es la preferencia que los nuevos matrimonios de múltiples puntos de la república que vienen á esta capital á pasar la luna de miel, en su mayoría se instalan en el "Gran Hotel España", que así por tal preferencia ha venido á constituirse en el nido amoroso de multitud de novios por las grandes comodidades que encierra y su confort, siendo sin duda uno de los primeros de la América del Sud.



La distribución telefónica

Ciertamente, que su propietario, el señor Javier Laurenz, es uno de esos infatigables é inteligentes factores que con su labor y su esfuerzo particular, coadyuvan no tan sólo al afianzamiento de su bienestar, sino que por razón natural, también al embellecimiento y progreso de esta capital, que gracias á su perseverancia, cuenta hoy con este gran hotel, que puede competir con los mejores del mundo; es digna ornamentación de la cultura y del confort de esta metrópoli.

DE ITALIA:—ECOS DE LA ERUPCIÓN DEL VESUBIO



Víctimas de la catástrofe en la plaza de San José

Limpiando las calles de Terzigno

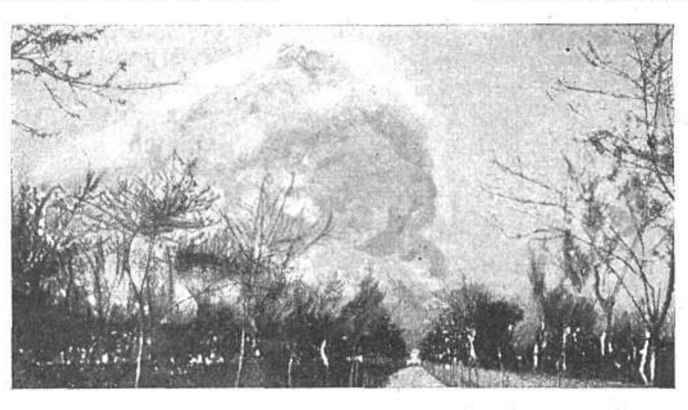
Un alcalde—según referencias de los diarios—le decía al rey:

—¡Mandadnos soldados!

—¿Para qué?

—Para barrer la ceniza de los techos y de las calles.

—¡Hacedla barrer por los habitantes! ¡Quisiera yo poder dar el ejemplo con una pala en la mano!



La ceniza que se elevaba á miles de metros de altura, cayendo sobre Terzigno, Ottaiano y San José

Estas palabras del rey encierran todo un programa práctico á desenvolverse entre esas ingenuas poblaciones. Enseñarlas á agachar el lomo y sacudir la ceniza que les ha caído encima. Pero, ¿cómo persuadirlas de que el bien y el mal no dependen, en absoluto de la intervención directa de Santa Ana y San Jenaro, ni de la sola acción

SEGUNDO CONCURSO

DE CUENTOS INFANTILES DE

LA SIN BOMBO

En vista de la excelente acogida que los cuentecitos aceptados en el Primer Concurso han tenido, no sólo por parte de los niños argentinos, sino también por la de los más distinguidos educacionistas, y siempre firme en su propósito de contribuir, en cuanto esté de su parte, á la difusión del conocimiento de la Historia Patria y á avivar el patriotismo en los corazones de los niños, **LA SIN BOMBO** invita á los escritores nacionales y extranjeros, residentes en la República, á un Segundo Concurso de Cuentos Infantiles, cuyas bases serán las siguientes:

PRIMERA—El asunto de los cuentos será necesariamente argentino. No se exigirá que sea rigurosamente histórico; pero sí que las narraciones, las anécdotas, las tradiciones ó los episodios que en los cuentos se trate de referir, estén acordes con los hechos, las costumbres, el carácter de la época y del lugar en que se supongan ocurridos.

SEGUNDA—Los cuentos han de ser originales é inéditos; deberán estar escritos en forma adecuada para hacerse agradable á los niños—á quienes están especialmente dedicados—y ni por su lenguaje ni por su fondo podrán apartarse de los principios de moral.

TERCERA—Los autores deberán apartarse, en lo posible, de los asuntos tratados en los cuentos aceptados y publicados en el Primer Concurso y, principalmente, en los sesenta y cuatro que fueron premiados en el mismo.

CUARTA—Los originales deben ser presentados en el escritorio de **"La Sin Bombo"**, Bartolomé Mitre, 516—ó dirigidos al mismo si han de ser enviados por correo—sin firmar y con un lema; y en sobre cerrado que llevará el mismo lema, el nombre y el domicilio del autor. Los sobres que encierren los nombres no serán abiertos hasta que el Jurado haya adjudicado los premios que más abajo se detallan, y se haya hecho público el fallo.

QUINTA—A la presentación de cada original se entregará un recibo que servirá á los autores de los cuentos premiados ó simplemente aceptados, para cobrar la cantidad que les corresponda como premio ó como compensación, y á los de los cuentos no aceptados para recoger sus originales; previniéndose que no se aceptará ninguna reclamación fundada en la destrucción ó en la pérdida de dicho recibo, pues sólo á la entrega de éste se efectuará la devolución del original ó el pago.

Los autores que envíen sus originales por correo deberán designar una persona para que recoja el recibo, ó bien indicar el nombre y la dirección á que deseen se les mande.

SEXTA—Los cuentos serán publicados en forma de libritos de igual formato que los del Primer Concurso y de dieciseis á treinta y dos páginas; de manera que los originales deberán contar, como mínimo, siete mil letras, y como máximo quince mil.

SEPTIMA—Los originales serán sometidos al fallo de un Jurado, el que primeramente, resolverá cuáles deben ser aceptados y cuales devueltos, y después adjudicará los premios que se ofrece, á los que considere mejores entre los aceptados. El número de los cuentos premiados está limitado por el de los premios, pero no el de los aceptados, que serán todos los que el Jurado considere dignos de la publicidad.

OCTAVA—El plazo de admisión de originales comienza el día 15 de Mayo y termina el 15 de Agosto á los dos de la tarde.

Como la tardanza del fallo depende del mayor ó menor número de originales que se presente, no es posible fijarle un plazo; pero se hará público el día siguiente al en que se haya expedido el Jurado.

NOVENA—Todos los cuentos premiados y los aceptados quedarán de propiedad de **La Sin Bombo.**

DECIMA—Los premios que adjudicará el Jurado son:

Uno	de	500	pesos
Cinco	,,	100	,,
Veinte	,,	50	,,
Y Cincuenta. .	,,	25	,,

Además, cada cuento aceptado recibirá, en calidad de compensación, diez pesos.

UNDECIMA—El Jurado estará formado por los señores: D. José Luis Cantillo; D. Martín Coronado; Dr. Angel de Estrada; Dr. D. Martiniano Leguizamón y D. Carlos I. Salas.

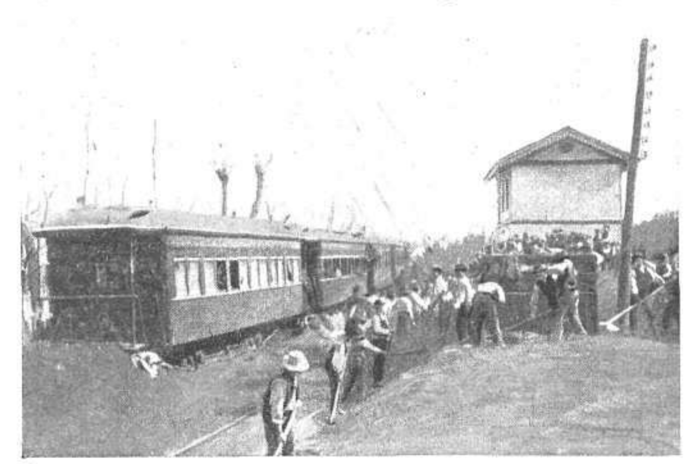
Emilio Vera y González, *Secretario.*

Ecos de la erupción del Vesubio. — Fallecimiento del cardenal Callegari

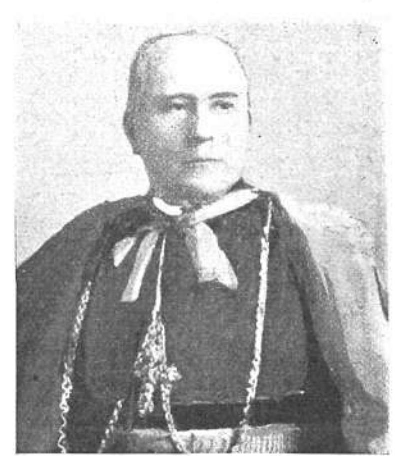
Ottaiano.—Los soldados descubriendo los cadáveres de una familia bajo las ruinas de la iglesia de San Lorenzo

del estado? Los aldeanos, criados entre la admiración y el temor del Vesubio, no son, por lo demás, los únicos que esperan que el maná caiga del cielo. Para desalojar las cenizas de las calles de la ciudad, de Nápoles misma, los alcaldes y los diputados se vuelven entre exclamaciones al prefecto. La conciencia de los deberes y de las aptitudes de las entidades locales no está aún formada ¿Llueven cenizas? Que atienda á ello el gobierno. ¿Se viene abajo bajo el peso del mismo obstáculo volcánico la mal asegurada techumbre de un mercado? Preciso es que el gobierno provea á atenuar los perjuicios exonerando de impuestos á todo el comercio de Nápoles por un año. Tal es la enseñanza sociológica de la catástrofe del Vesubio. Lo peor del mal está en la incapacidad del pueblo para manejarse por sí mismo.

El Papa ha perdido á uno de sus grandes amigos, el cardenal José Callegari, veneciano, obispo de Padua, muerto el 14 de abril. Era, de más de treinta años atrás, parte principalísima en la obra de la organización de la propaganda católica en la prensa y en los congresos. Nombrado por León XIII obispo de Treviso en 1880, tuvo en aquella sede á su servicio como canciller al sacerdote Sarto, hoy Pío X. Muy dedicado al estudio de las cuestiones sociales, fué principal iniciador del primer congreso de estudios sociales reunido en Génova en 1892. El 9 de noviembre de 1903, fué creado cardenal por su antiguo subalterno, el actual pontífice.



Quitando la lava de la estación de Ottaiano



Cardenal José Callegari, fallecido el 14 de abril próximo pasado


PERFUME
ASTRIS.
L·T·Piver.
Fábrica de Perfumerías
PARIS
PERFUMERÍA
FLORAMYE
EXTRACTO, POLVO DE ARROZ
SACHET
JABÓN. AGUA DE TOCADOR
ETC., ETC.

ALFOMBRAS — J. GRECIET & Cía.

SUIPACHA, 245

CALLE SUIPACHA, 245 - BUENOS AIRES

Unión Telefónica, 3709 (Avenida); Cooperativa Telefónica, 31 (Central)

PIDA… CATÁLOGOS

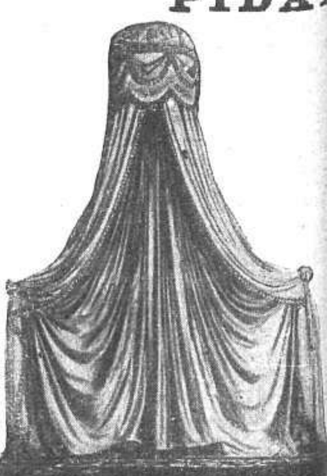


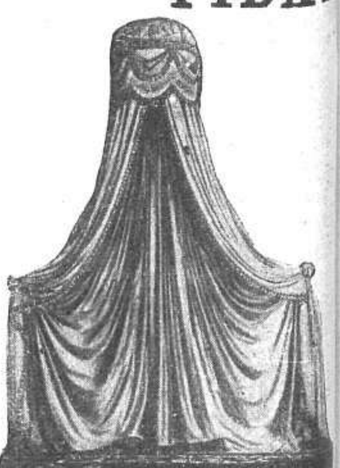
Bruxela cortada

$ 2.50 el metro, colocado



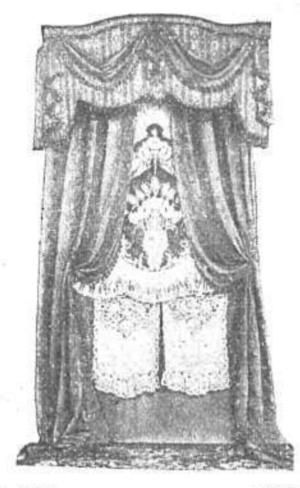
El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50



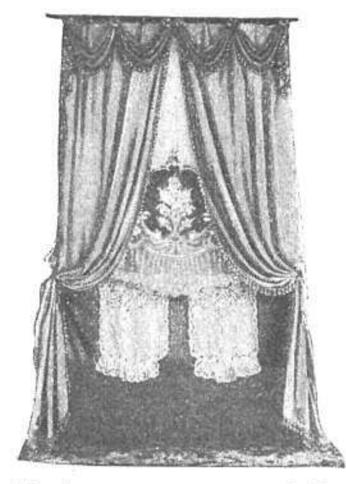




El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50



El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50



El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50

POR 80 $ m/n. ESTOS CORTINADOS Y DOSELES COMPLETOS POR 80 $ m/n.

Y COLOCADOS CO… FLORENTIN BUENO

Hules para piso

desde $ 1.50, á $ 3.50 el metro cuadrado, colocado

El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50

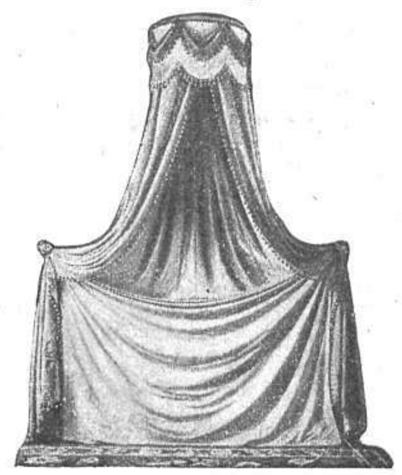
El estor. . . . . $ 15…
El par de cortinitas. . . . „ 4…



El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50



El estor. . . . . $ 15.—
El par de cortinitas. . . . „ 4.50



Recomendamos nuestras alfombras turcas legítimas

HECHAS Á MANO

Tamaños 417 x 302	$ 250 — c/u.	365 x 250	$ 200 c/…
445 x 345	„ 290 —	„	397 x 310	„ 260
362 x 258	„ 220 —	„	470 x 370	„ 300

SUIPACHA 245 - BUENOS AIRES

CORTINADOS



En el club político

legisladores, repito, pues es de saber que en ciertos estados de la Unión, todavía se conserva el gobierno democrático y pristino, establecido en América por los primeros emigrados ingleses. En esos casos el gobierno no es representativo, por lo menos en lo que toca al poder legislativo. El pueblo delibera y gobierna, reuniéndose, no en la plaza pública como en las antiguas democracias, sino en un recinto especial, en forma de teatro, en cuyo proscenio hay una mesa ocupada por el funcionario

Si vivís en una pequeña población americana, á veces veréis á los vecinos endomingados y contentos, dirigirse al hall, la "Casa del pueblo" donde se celebran los actos públicos. Véis pasar al barbero, el herrador, el boticario, las mozas, las damas, los sirvientes y sus amas, chicos, grandes, todos, á pie, en carrindangas, en bicicletas. Pero no creáis que se trata de cosa de poco momento: todos esos no son curiosos que van á una feria, ni vecinos devotos que van á un servicio religioso: son los legisladores de la ciudad, sin metáfora ni reservas mentales. Todos esos, por lo menos los mayores de edad son los



Una convención


CIGARRILLOS
45
Á
20, 30 y 40 CTS


La "reverenda" Antonia Blackwell, la primera predicadora de los Estados Unidos

que el pueblo ha designado para que dirija la votación, y su secretario. La concurrencia es por cierto de lo más heterogéneo que pueda pensarse: allí está el millonario, el presidente de academia ó de universidad, si la hay en el pueblo, el dependiente del almacén, el ama de cría, el médico, el maestro de escuela y el atorrante. En verdad, impresiona ver esa muestra, casi brutal de la democracia. En donde la mujer vota, el espectáculo es intensamente nuevo y parece la dramatización de una fantasía.

Estos consejos legislativos tienen lugar cada año y en esas sesiones se nombra el poder ejecutivo del municipio, que consta de uno, dos, tres y hasta trece miembros á veces, á cuyo cargo queda el llevar á cabo lo ordenado.

Es de ver á las mujeres en los días que preceden á estas grandes ocasiones, preparando prosélitos, influyendo en el ánimo de las amigas, perorando y distribuyendo propaganda impresa. ¿Trampas? No sé; pero dicen las malas lenguas que no faltan; aunque hay que reconocer que, por otro lado, la presencia de la mujer en estos actos, les da un tono y distinción de que carecen las votaciones en que intervienen hombres solos.

Ernesto NELSON.


Marido y mujer yendo á votar


A la pesca de rehacías

Estufa práctica de petróleo.—Esta nueva estufa es una interesante invención de M. A. Schwartzhaupt.

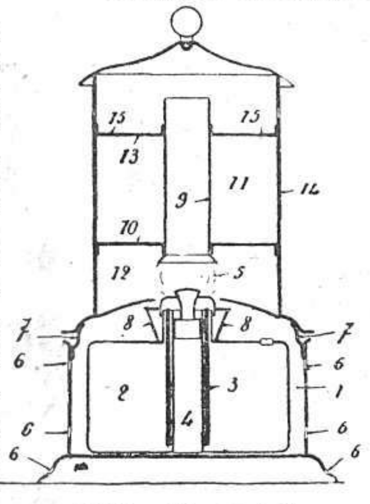
Se distingue de sus similares en que, por igual consumo de petróleo, irradia mucho más calor que estas últimas.

Este resultado se obtiene por una chimenea especial (9) colocada sobre la llama, de modo tal, que el volumen del aire situado alrededor de esta chimenea (10, 11 y 13), en lugar de ser aspirado por la llama, se calienta y contribuye á aumentar la temperatura de las paredes exteriores de la estufa.

El número 1 indica la parte inferior de la estufa, destinada á recibir la lámpara de petróleo (2).

Esta última contiene una mecha (3) que envuelve un tubo de llegada de aire (4). Por otra parte, el aire que penetra por los orificios (6, 7 y 8), contribuye á avivar la combustión de la llama (5).

La chimenea (9) puede estar formada por un tubo ondulado ó con aletas para aumentar la cantidad de calor transmitido á la masa de aire (11).

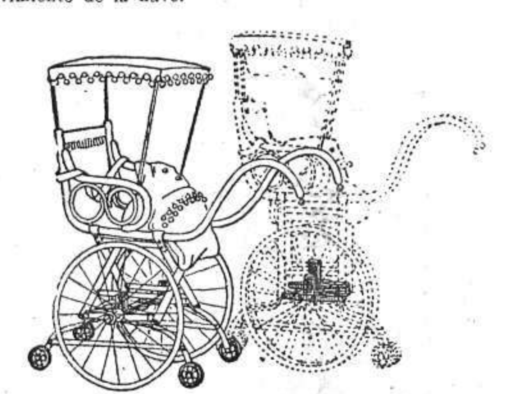


Estufa práctica de petróleo


El último anestésico descubierto.—El contenido de este frasquito de escopolamina basta para hacer dormir á 1.000 personas

Una de las mayores ventajas de la citada estufa consiste en ser completamente inodora.

Sillón del doctor Brendel contra el mareo.—La mayor parte de los remedios preconizados contra el mareo, constan de drogas y productos químicos, cuya acción ha de tender á evitar los desarreglos gástricos, provocados por el movimiento de la nave.


Coche plegable para niños

Los métodos basados en el empleo de medios mecánicos, son relativamente reducidos. Por esto consideramos interesante un nuevo invento debido al doctor Carlos Brendel, de Tschupackonwka (Rusia), que si no cura el mareo en absoluto, resulta, con todo, muy eficaz para atenuar considerablemente sus perniciosos efectos.

El sillón, que puede afectar diversas formas, está dotado de un motor eléctrico que le imprime un movimiento especial, con objeto de descomponer los movimientos de gran amplitud de la nave en gran número de pequeñas oscilaciones, sucesivas y de opuesta dirección.

Los movimientos del asiento son independientes del respaldo y brazos del sillón.

La velocidad y la intensidad de los movimientos pueden regularizarse por medio de un dispositivo especial adaptado al mecanismo.

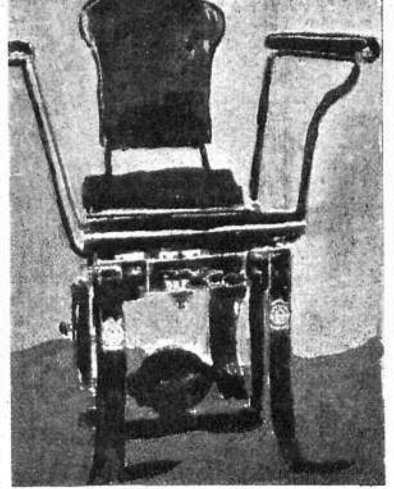
Los ensayos de esta singular butaca se han verificado á bordo del vapor "Patricia", de la Compañía Hamburg-América-Line. Muchos pasajeros, molestados por el mareo, ensayaron el aparato, afirmando después unánimemente que, durante el tiempo que permanecieron sentados en la butaca, no sintieron la menor molestia, pero notaron nuevamente los efectos del mareo en cuanto la abandonaron.

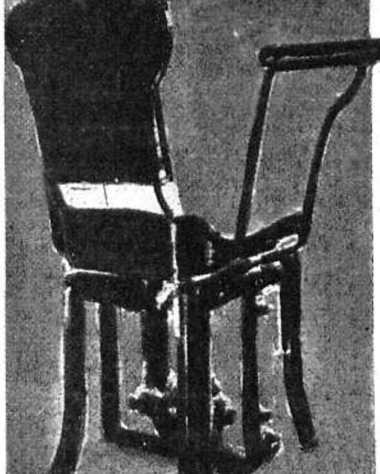
Nuevos ensayos verificados recientemente á bordo del "Peregrine", en la travesía de Hamburgo á Harwich, han confirmado los excelentes resultados observados en el "Patricia".

El anestésico más poderoso del mundo.—El último anestésico descubierto por la ciencia, á la vez que el más eficaz, es ese principio activo de la raíz de belladona, conocido en la farmacopea con el nombre de "escopolamina". Los experimentos que con ella se han hecho en este sentido han sido tan satisfactorios, que seguramente no tardará en reemplazar al cloroformo, al éter y á la morfina.

Una gran ventaja de la escopolamina sobre estos anestésicos, es que el paciente, mientras está sometido á su influencia, lo siente todo excepto el dolor, y hasta se da cuenta de lo que le hablan y puede contestar. Además, puede emplearse cuando es imposible usar el éter, como en ciertos casos de tuberculosis y afecciones cardíacas. No produce náuseas ni vómitos, lo cual es muy importante, pues éstos ocasionan con frecuencia sacudidas que rasgan la herida recién cosida. El paciente, apenas se despierta, puede tomar alimento.

Carruaje infantil plegadizo.—Uno de los inconvenientes de los carruajes para niños, es la falta de espacio aparente en los "hoteles" para guardarlos, y principalmente, la dificultad ó trabajo que cuesta al bajarlos y subirlos á los pisos superiores. E. Baumann, ha inventado un cochecito plegadizo, que puede colocarse á lo largo de cualquier pared.





Sillón contra el mareo


PABST
MILWAUKEE
La salud del cuerpo, el bienestar y la alegria de una persona, cualquiera que sea su edad ó su sexo, dependen principalmente del estado de robustez y de vigor en que se halle el organismo.
El "Extracto de Pabst" da fuerza, da vigor, da salud y da alegría.
SE VENDE EN FARMACIAS Y ALMACENES

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

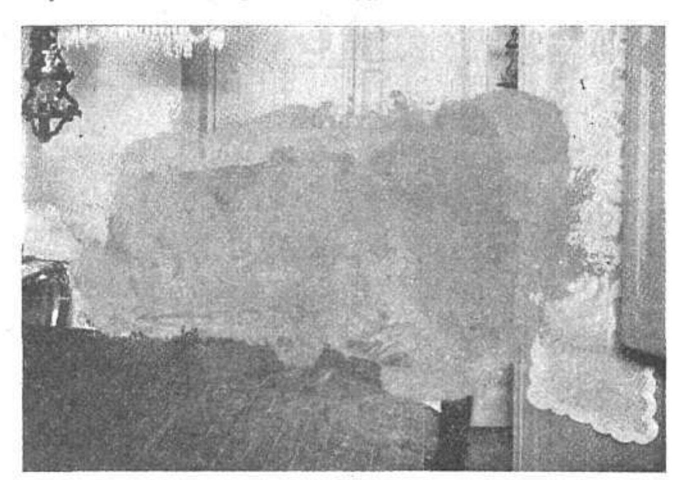
NÚMERO 13

Localidades gratis para el teatro Argentino — Compañía Serrador-Marí

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 110 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 110 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 110 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso. Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 26 de mayo, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....



OTOÑO-INVIERNO 1906

Gran Exposición de Novedades

CONFECCIONES PARA HOMBRE

TRAJES de saco, completos, en casimir, fantasía, gustos alta novedad, recién recibidos, á pesos 55.—, 48.— y. . . . . $ 42.—

TRAJES de casimir, fantasía ó negro, forma cruzado, corte elegante $ 51.—

CHALECOS con aplicaciones, **gran novedad,** ingleses, gustos de última moda, artículo recién recibido, á pesos 20.— y. $ 15.—

INMENSO SURTIDO en chalecos de pura lana, gran fantasía, á $ 12.— y. . . . . . $ 9.50

SOBRETODOS con forro de seda, corte nuevo, gustos escogidos, á $ 65.—, 60.— y. . $ 55.—

SOBRETODOS, en casimir fantasía Real Harris Tweed, gran novedad, sin forro, livianos y de mucho abrigo, á. . $ 65.—

SOBRETODOS para viaje, con forro de tartán, muy abrigados, sin talma, á $ 45.— y $ 38.—
Los mismos, con talma, á. . . $ 49.50

TRAJES de jaquet, en casimir negro, especial, forros de sarga de lana, á pesos. . . . 70.—

TRAJES de smocking, corte de última moda, con forros y vistas de seda, á. . . $ 65.—

BREECHES de pura lana, artículo especial, á pesos 25.— y. . . . . $ 17.—

LIBREAS, corte de úlltima moda, en paño especial, á pesos. . . . . 85.—

Especialidad en trajes para "chauffeur", últimos modelos, á $ 80.— y. . . . . $ 46.—



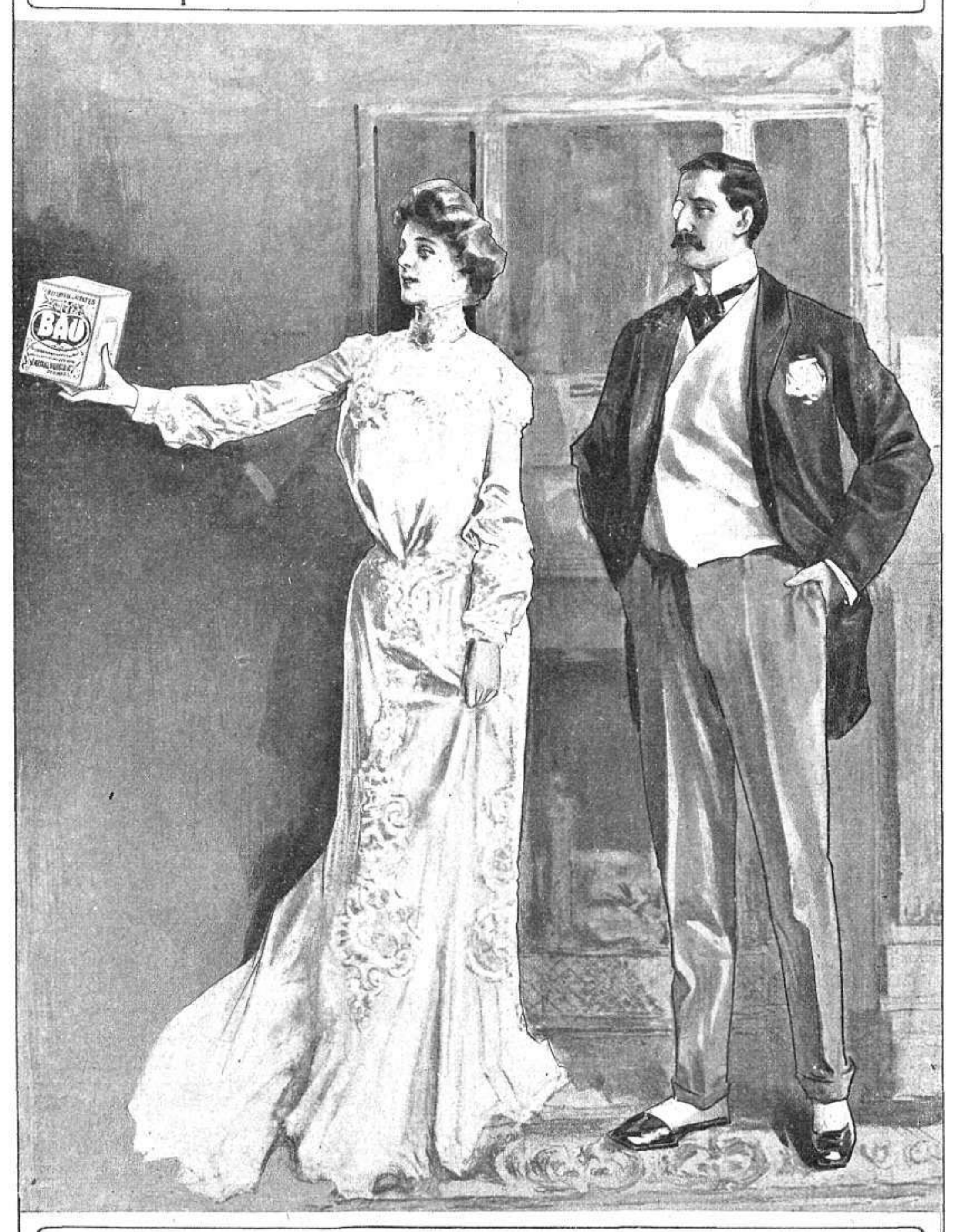
TRAJE DE SACO completo, en casimir fantasía, gustos última creación de la moda, $ 33.— y. . 29.50
SOBRETODO en casimir inglés, alta novedad, gris, negro ó fantasía, cuello del mismo género ó de terciopelo, con ó sin botamangas, forrado en sarga de lana, á. . . . . $ 36.—

PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO GENERAL

Con más de 5.000 grabados en 230 páginas de texto. Contiene precios y descripciones de todos nuestros artículos. Se envía GRATIS Y FRANCO DE PORTE á quien lo solicite

IMPORTANTE Nuestra casa es la **UNICA** que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada, ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

¡No era por la Habilidad de sus Manitas !!!....



No, maridito mio: - Si ántes de casarnos admirábas mis comidas,
..... era.... por el aceite **"BAU"**
Pero. ...., ¡ aquí lo tienes !!... y yá puedes prepararte: Volverás á comer á gusto !!.

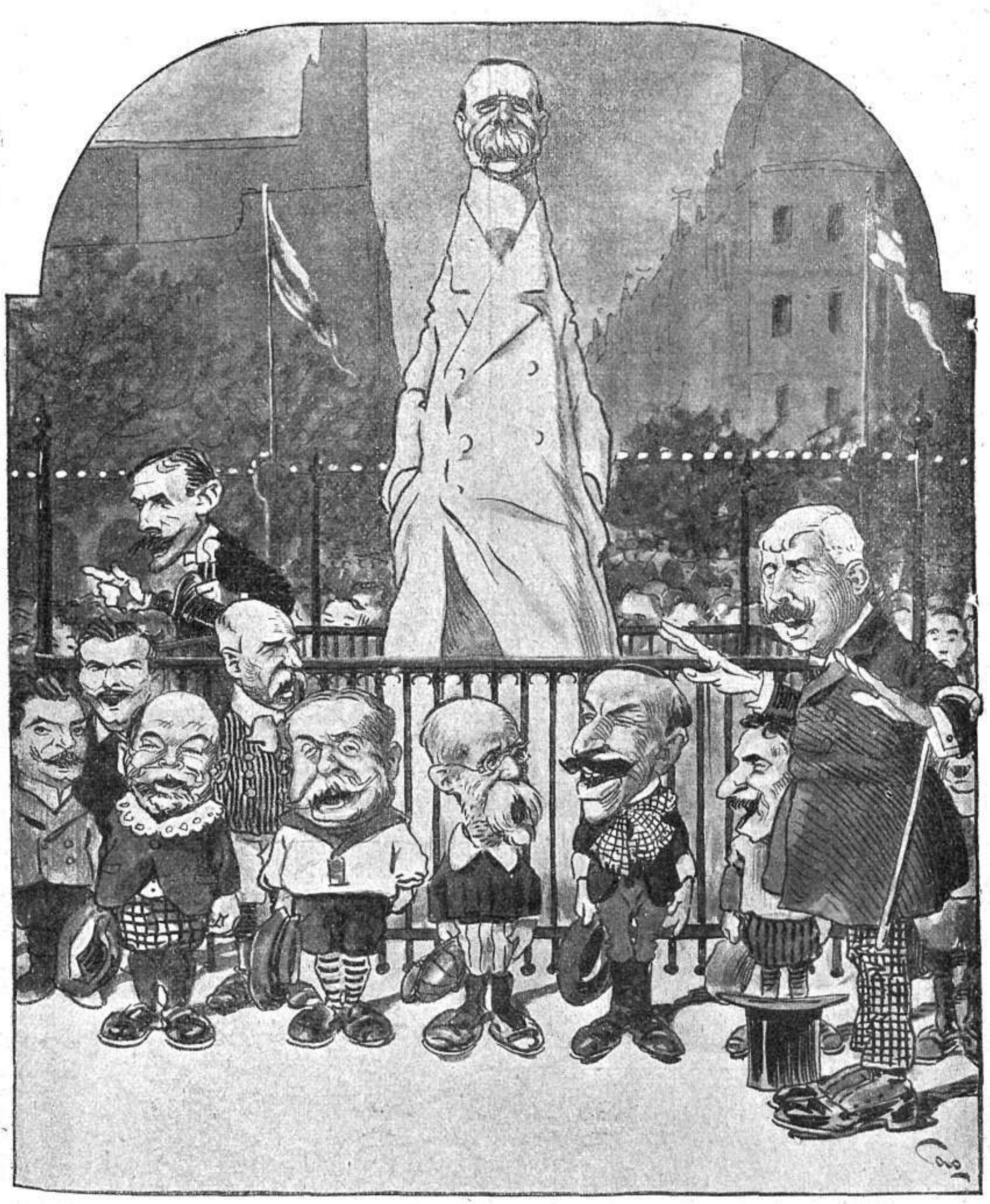
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 26 DE MAYO DE 1906 | N.° 399

La pirámide de Mayo de 1906



Los niños de los colegios electorales entonando el himno alrededor del monumento.

Dib. de Cao.

SINFONIA

1810 — 25 DE MAYO — 1906

Al amanecer, don Serafín Rodríguez, después de dar un papirotazo al cadete que se retrasaba con el amargo, abrió la puerta de su tienda en la calle del Correo, y embozándose en la capa echó á andar por el barrial de la vereda, bajo el chaparrón que convertía en torrente el cenagoso suelo de la calle.

De todos los barrios, sin cuidarse de la lluvia, acudían los vecinos á la Plaza Mayor. Una banda de chisperos bajaba voceando de los suburbios. Nadie daba dos reales por la autoridad del virrey. El cartero French y su íntimo, el escribiente Beruti, no habían dejado perro ni gato sin comprometer para la cita del gran día; y hasta don José, que no sabía más política que la tradicional de los tenderos galantes, se vió complicado en el peliagudo asunto de deponer á Cisneros é iniciar la revolución patriótica...

— Che, Beruti, ¿y no nos dejarán secos de una paliza? — preguntó al colocarse frente á la fonda de la Vereda ancha y junto al sin fin de mocetones que echaban pestes, con ademanes enérgicos, contra españoles, virreyes y cabildantes.

— ¡Y cómo han de dejarnos secos, hombre de Dios!... ¿Qué no vé usté el aguacero? — exclamó á voces, entre las carcajadas de la turba, un gigantón de poncho y botas, al mismo tiempo que de un codazo, hacíalo rebotar hasta la calle, y un grupo de chisperos le despedía empapado y ya víctima de la burla general.

El buen don Serafín encomendó su alma á Santa Rita, pero debió su salvación momentánea á la llegada de los Capitulares, acogida en silencio al principio, y con rugidos y amenazas después, — sumiéndole de nuevo en sus tribulaciones el imperioso gesto con que Melián le dijo: — "¡Si tiene miedo, mándese mudar! ¡Aquí no hay sitio para ningún cobarde!..."

El grito de "¡Viva la patria! ¡Abajo Cisneros!" retumbó en la plaza. Todos se aprestaron á hacer uso de sus armas, y nuestro hombre, en el colmo del julepe, haciendo de tripas corazón, tomó con mano trémula las cintas azules y blancas que le tendía Beruti. De pronto, arrastrado por el ardor de la multitud, corrió hacia las puertas de la Casa Consistorial, y allí, entre empellones y codazos, unió su voz á los broncos acentos de los que clamaban: "¡El pueblo quiere saber de lo que se trata!"

Se sentía héroe entre los héroes, á pesar suyo quizá con la vaga intuición de un porvenir de gloria, y hasta don Martín Rodríguez, cuando salió del Cabildo á tranquilizar la multitud, descompuso un momento su apostura histórica ante la gallardía del tendero, lo mismo que el doctor Leiva, que le conocía de vista, y que al enunciar la clásica pregunta: "¿Dónde está el pueblo?" tuvo ganas de tirarle un ladrillazo, porque le oyó contestar:

— ¿Qué no nos vé usté aquí, so viejo cegatón?"

Por último, cuando el cambio de gobierno quedó consagrado y la muchedumbre comenzó á dispersarse vivando á la junta, don Serafín voló á su tienda, adornó el frente con colchas y vistosos trapos, y ensillando el zaino con el apero de fiesta, salió á caracolear por esas calles, entre saludos á sus clientas encopetadas y aplausos á los cantores de décimas que al son de sus guitarras criollas celebraban el nacimiento de la patria.

Y esa noche, después del estruendo de los cohetes y de la algarada callejera, durmió don Serafín Rodríguez, hecho un ovillo y roncando alto, como corresponde á un hombre que acaba de contribuir á la libertad de medio continente.



(Patio pequeño. En el testero principal el retrato al óleo de un personaje de 1810. Grupo numeroso de niños con su preceptor que llora. Otro caballero, de aspecto marcial, escucha gravemente el discurso que lee con voz temblorosa un niño.)

El niño (leyendo).— ... y finalmente, venimos á saludar en vos al descendiente ilustre de aquel benemérito patriota que se llamó don Serafín Rodríguez, aquel varón preclaro que en el día glorioso de nuestra emancipación política, desempeñó tan brillante papel encabezando las huestes populares!... *(Los aplausos ahogan la voz del orador. El maestro le abraza haciendo pucheros. Todos le imitan.)*

El caballero del aspecto marcial (con voz tonante, señalando el cuadro).—¡Ahí le tenéis! ¡Puedo aseguraros bajo mi palabra de descendiente, que los manes del bravo hijo de Mayo, se sienten conmovidos ante esta manifestación que inunda de alegría mi alma de patricio!... ¡Perseverad, jóvenes, en el culto de los héroes!... Belgrano, San Martín y... Serafín Rodríguez son las luminarias de nuestra historia... Que ellas guíen á la juventud y nuestra querida patria será la estrella refulgente del cielo del porvenir... Profundamente agradecido me inclino ante vosotros, y... aquí están los caramelos. *(Abre la puerta del comedor por donde los niños se precipitan á una mesa cargada de golosinas.)*

Un niño.—Che, papá me ha dicho que ese Rodríguez no figura en la historia.

Segundo niño.—¡Qué vivo!... Mi tata dice además que el dueño 'e casa no es tataranieto de don Serafín, sino de un cuñao que se murió el año cuatro...

CARLOS CORREA LUNA.



Orígenes de la diplomacia argentina


Doctor Mariano Moreno


General Manuel Belgrano


General Juan M. Pueyrredón


Manuel H. de Aguirre


Entrevista de Monroe-Aguirre, en los Estados Unidos


Feliciano A. Chiclana

Dios güe a V. muchos años
Buenos Ayres Enero 1° de 1812
Feliciano Antº Chiclana
Manl. de Sarratea
Juan José Paso
Bernardino Rivadavia
Srio
P.O. Bernardo de Vega Pintado

Pie de un documento de 1812, el más antiguo que existe en el archivo del ministerio de relaciones exteriores


Señor Manuel de Sarratea

A partir de la revolución de mayo de 1810, la Junta provisoria se vió obligada á notificar á los gobiernos extranjeros el nuevo orden de cosas, siendo necesario improvisar diplomáticos que trataran directamente la libertad de comercio con las provincias del Río de la Plata.

Además se deseaba plantear la forma de gobierno en que debía subsistir el nuevo estado, y varios próceres fueron los encargados de desempeñar cerca de las cortes europeas tan delicada misión. Se dice que don Nicolás Rodríguez Peña tramitó con Berresford el planteamiento de un protectorado inglés, y Belgrano trató secretamente con la princesa Carlota que se encontraba en el Brasil, de imponer una monarquía constitucional en el antiguo virreynato del Río de la Plata, no dando las gestiones de Belgrano ningún resultado. Rivadavia, Sarratea y Manuel García, estuvieron en París, Londres y Roma con el mismo objeto, tratando de dar el trono del nuevo reino, al príncipe Luca unos y al hijo de Carlos IV, príncipe Francisco de Paula, otros. Por fortuna, en el país germinó la idea republicana que sembrara Moreno... y á pesar de las muchas y serias dificultades que en sus comienzos tuvieron los representantes diplomáticos del nuevo estado para hacerle reconocer, andando el tiempo no les fué difícil demostrar que "se levantaba á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación".

Don Hermenegildo H. Aguirre, en 1817, por encargo de San Martín, y según despacho firmado por O'Higgins, se trasladó á Norte-América en misión diplomática para hacer reconocer los nuevos estados y armar dos fragatas de guerra que debían cooperar á la independencia de Chile. Después de muchas dificultades, Aguirre logró, sinó lo primero por los reparos que puso el presidente Adams á la posibilidad de de una intervención europea, ver construídas dos


Doctor Juan José Passo


Bernardino Rivadavia



fragatas, la "Horacio" y la "Curiacio", pero debido á la intervención del gobierno español, el señor Aguirre fué preso. Por fin después de varias conferencias que tuvo nuestro representante con el ministro de estado Monroe, se permitió que las dos fragatas se hicieran á la vela, llegando la "Curiacio" con el nombre de "Independencia" á dar días de gloria á la primitiva escuadra chilena. La tripulación de la "Horacio" se subievó y su capitán la vendió en Río Janeiro. Cuantas gestiones se hicieron cerca de S. M. Fidelísima fueron inútiles para recuperarla. Los verdaderos orígenes de la *diplomacia argentina* parten de 1812 con el gobierno provisorio de Chile, siendo el primer reconocimiento oficial de nuestra independencia el del gobierno de las Islas Sandwich. Más tarde el gobierno de la Gran Bretaña *celebró* con el nuestro en 1825, un tratado de amistad, á gestiones de don Manuel José García con el ministro inglés

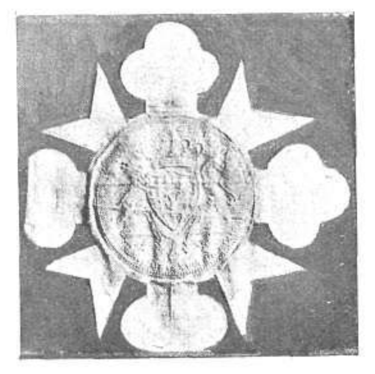
Firma y sello del tratado de amistad entre la Gran Bretaña y la Argentina, en 1825



Jorge IV reconoció la independencia de los estados americanos el 1.º de enero de 1825



Manuel José García



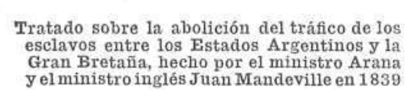
Sello del reconocimiento de nuestra independencia por el rey de Cerdeña en 1836



Carlos Alberto

dentro del termino de Ocho meses de
la fecha del presente tratado
Hecho en Buenos Ayres hoy Veinte
y Cuatro de Mayo de Mil Ochocientos
treinta y Nueve

Treaty
Done at Buenos Ayres this
Twenty fourth day of May ~~the~~
~~Year of our Lord~~ One thousand Eight
hundred and Thirty nine



J H Mandeville

Tratado sobre la abolición del tráfico de los esclavos entre los Estados Argentinos y la Gran Bretaña, hecho por el ministro Arana y el ministro inglés Juan Mandeville en 1839



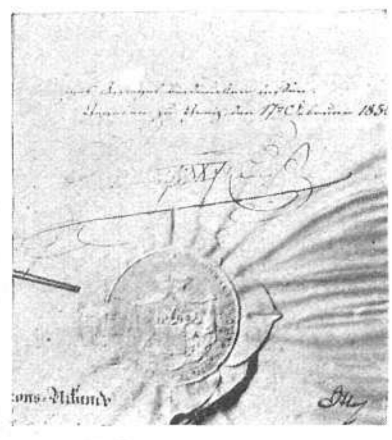
Doctor Felipe Arana

Smidt

Autógrafo del presidente del senado en 1843



Sello de Bremen en el reconocimiento de nuestra independencia, en 1843.

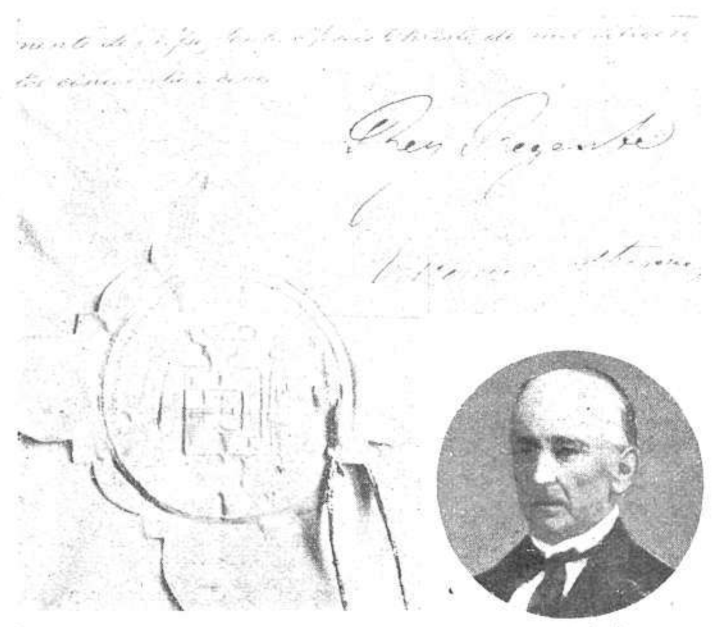


Reconocimiento de la independencia argentina, firmado por el rey Christián VIII en 1841



Der präsidirende Bürgermeister
des Senats
der freien Hansestadt und Republik
Hamburg.

Reconocimiento de la independencia argentina por la República de Hamburgo, en 1844



Firmas y sello en el tratado de amistad entre la Argentina y Portugal, en 1852

Luis J. Peña

lipe Arana y vicealmirante Armand de Mackau, y que ratificó Luis Felipe. En 1843, reconoció nuestra independencia la República de Bremen y la ratificó el presidente del senado Smidt; y en 1844 hizo igual cosa la República de Hamburgo, ratificándola el burgomaestre Dr. J. H. Bartels. En 1850 se hizo una convención de amistad entre Rozas y el ministro británico. En el año 1852 se hizo un tratado de amistad, comercio y navegación entre nuestro gobierno y el del reino de Cerdeña, que firmaron don Juan María Gutiérrez y don Marcelo Cerrutti, y que ratificó el rey Víctor Manuel II. En el mismo año se firmó un tratado de amistad con Portugal, que firmaron don Luis J. de la Peña y don Bernardo de Souza Leytie Acevedo, que ratificó el rey regente, Don Fernando. En 1853 se firmó un tratado para la libre navegación de los ríos Paraná y Uruguay, que firmaron don Salvador María del Carril, don José B. Gorostiaga y ministro británico don Carlos Hotham, y el cual fué ratificado por la reina Victoria. En 1857, Federico Guillermo, rey de Prusia y príncipe de los Estados del Zollverein, firma con nuestro gobierno un tratado de amistad, y por último, en 1863, España reconoce nuestra independencia, según tratado que firmaron don Mariano Balcarce y el marqués de Miraflores, ratificándolo la reina Isabel II.

En el archivo diplomático del ministerio de relaciones exteriores, existe infinidad de tratados con todos los príncipes y soberanos europeos. A través de esos valiosos documentos se pone de relieve la inmensa labor de nuestros diplomáticos en Europa para hacer surgir un nuevo estado en América de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

La reina Victoria en 1851



Sello en el tratado de amistad con la Gran Bretaña, en 1853



José Benjamín Gorostiaga



Salvador María del Carril

Woodbine Parish, y que fué ratificado por el rey Jorge IV. A Pueyrredón también se le confiaron delicadas misiones cerca de los gobiernos de España y Brasil.

En 1836, el rey de Cerdeña, Chipre y Jerusalén, Carlos Alberto, reconoció nuestra independencia, y el rey de Dinamarca, Christián VIII, en 1841, por tratado que firmó nuestro gobierno con el comandante de la fragata "Belena", Christián Wueff.

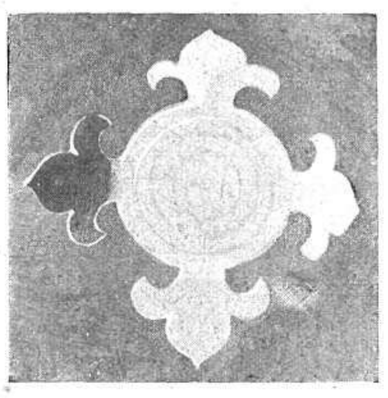
En el mismo año se firmó una convención entre Francia y el dictador Rozas, que refrendaron el ministro Fe-

Tales son los orígenes de nuestra historia diplomática, y ellas ponen de manifiesto el talento de nuestros representantes para conseguir que se levantara á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación.

Goyo CUELLO.



La reina Isabel II



Sello en el reconocimiento de la República Argentina por la reina Isabel II, en 1863



Don Mariano Balcarce

LA PRIMERA JURA



La ciudad de Buenos Aires á Fernando VII, en 1808



Felipe III
Cuadro de Velázquez, existente en el museo del Prado



Medalla conmemorativa de la jura de los plateros, en 1808



A Carlos IV los plateros de la ciudad de Buenos Aires, en 1790



A Carlos III la ciudad de Buenos Aires

Cada vez que un nuevo rey de España y de las Indias, subía al trono de sus mayores, los pueblos todos de sus dominios, le juraban fidelidad.

La ceremonia del juramento era el más grande de los acontecimientos que festejaban las ciudades americanas. Los cronistas han dejado consignada la suntuosidad de esas fiestas en pueblos ricos como los del Perú y Méjico. Muchos cientos de miles de pesos se gastaban en festines para los magnates y muchos miles se iban también en diversiones para el *pueblo soberano*.

Pocos años después que el general Juan de Garay fundó esta ciudad de La Trinidad y Puerto de Buenos Aires, subió al trono Felipe III y las autoridades y pueblo de la naciente ciudad, resolvieron hacer el juramento en la misma forma que se hacía en otras ciudades americanas.

Puesto de acuerdo el gobernador don Diego Rodríguez de Valdes y de la Vanda con los cabildantes, dispusieron que se construyera un tablado en la plaza Mayor á fin de que desde allí se tomara el juramento al pueblo.

Téngase presente que en esa época nuestra hoy plaza de Mayo estaba rodeada, por el fuerte, que no era otra cosa que un murallón de tierra dentro del cual había un rancho en el que residía el gobernador, por la catedral construída con tapias y techo de paja, que por añadidura estaba lleno de murciélagos; los otros dos costados edificados con tanta *suntuosidad* como los que se acaba de decir.



Escudo en el cual figuran los monarcas españoles jurados en América



El alférez Matorras, gobernador de Tucumán, que organizó la jura más lujosa

El 16 de enero de 1600, el gobernador y el Cabildo salían de las casas capitulares y se dirigieron al tablado, precedidos por el alférez real, que conducía el estandarte real escoltado por dos maceros.

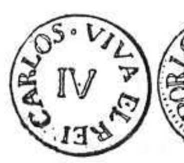
Una vez en el tablado, uno de los maceros dirigiéndose al pueblo reunido en la plaza Mayor, dijo en alta voz: —¡Silencio! ¡Silencio! ¡Silencio!—y en seguida:—¡Oid! ¡Oid! ¡Oid!

En este momento el gobernador tomó en sus manos el estandarte y quitándose el sombrero exclamó: —¡Castilla! ¡España! ¡Provincias del Río de la Plata, por el rey nuestro señor Felipe III que Dios guarde muchos años!

El alférez real recibió el estandarte de manos del gobernador y repitió las mismas palabras que éste había pronunciado y el pueblo que hasta entonces había permanecido en silencio, empezó á dar vivas al rey don Felipe III y al rey nuestro señor.



Medalla de la jura de Fernando VII



A Carlos IV la ciudad de Buenos Aires



A Fernando VII la ciudad de Buenos Aires



Casa en Salta, donde fué proclamado Carlos IV, en 1789

En esto consistió el juramento; mas para festejar tan gran acontecimiento, el gobernador había dispuesto que con los tres cañones y con los arcabuces y mosquetes que había en la ciudad se hicieran salvas solemnizando tan fausto suceso.

Reconstrucción histórica



O'Farrell queriendo parecerse al Deán Funes

Uribarri en traje de Fernando VII

Figueroa Alcorta, de Falucho

Campos con el uniforme de San Martín

Groussac hace de Liniers

Un señor de Balvanera vestido de patricia

Riccheri trata de imitar á Pringles

Mihanovich, armado en corso, como Buchardo

Los tres sargentos de Tambo Nuevo

Dib. de Cao.

Recepciones diplomáticas



Festejando el cumpleaños del zar Nicolás en casa del encargado de negocios de Rusia, señor Vucassovich

En su casa de la calle San Martín, el encargado de negocios de Rusia, señor Miguel I. Vucassovich, ofreció á los miembros del cuerpo diplomático una recepción, festejando el cumpleaños del zar Nicolás.

Presentaron sus salutaciones personalmente ó por medio de tarjetas, el presidente de la república, los secretarios de estado y la totalidad de los representantes de países extranjeros.

—Igualmente, al siguiente día, domingo, el encargado de negocios de Cuba, doctor Guillermo Dolz, y con motivo del aniversario de la independencia de su país, ofreció una fiesta que obtuvo el mejor éxito, y de la que participó el cuerpo diplomático y un grupo numeroso de distinguidas familias.

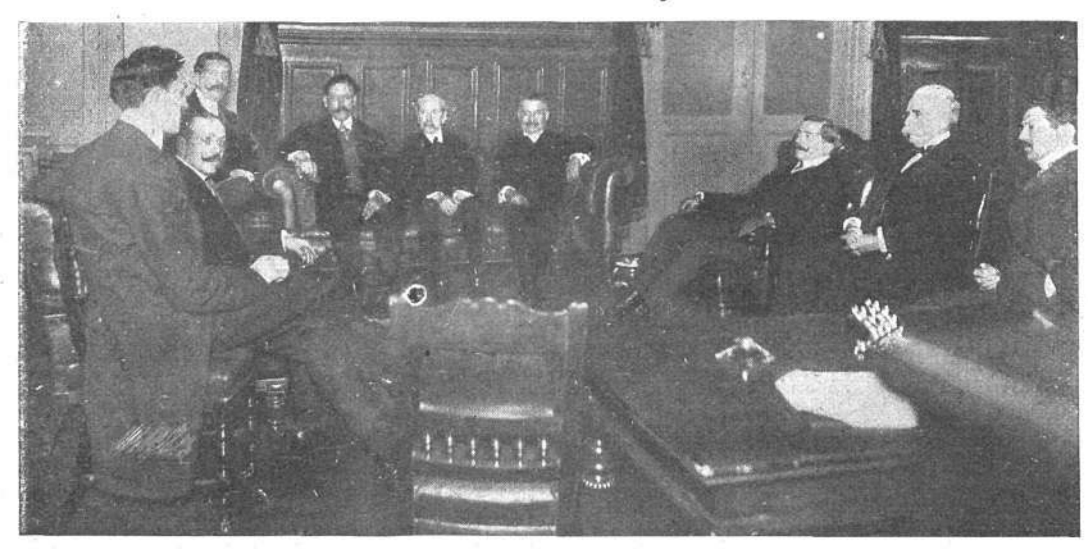


Independencia de Cuba.—Grupo de señoritas que concurrieron á la legación



Niños de Virasoro, Dolz, Nash, Wegner y Malpeli, en el lunch

Límites entre el Perú y Bolivia



Los doctores Maurtúa y Villazón, después de haber entregado á la comisión de arbitraje los alegatos de sus respectivos gobiernos

En el despacho del ministro de relaciones exteriores, los representantes de los gobiernos del Perú y Bolivia, doctores Maurtúa y Villazón, acompañados de los señores Tezanos Pinto y Díez de Medina, hicieron entrega á la comisión de arbitraje, compuesta de los doctores Leopoldo Basavilbaso, Carlos Rodríguez Larreta, ingeniero Virasoro y secretario doctor H. Beccar Varela, de los alegatos, documentación, etc., que forma en total unos veinte y tantos volúmenes, en los cuales cada una de las partes aduce sus razones de mejor derecho.

Fot. de Caras y Caretas.



Una hoja de mis recuerdos

—*(Ayer, cuando era niño, mi madre me contaba...)*

ABIGAIL LOZANO.

En aquel mi pueblo del año 78 — ¡quien sospechara el portento que hoy todos admiran! — en un ángulo de la plaza principal, así llamada quizá por ser el centro de la villa, vieja, terrosa y chiquita, allí estaba la casa del capitán. "Capitán de la independencia", con respeto los vecinos saludaban al personaje de la leyenda patricia, que en aquellos años hacía de maestro de escuela para socorrer su vida de altivo luchador.

En los días de sol — únicos de escuela, — bajo la higuera y entre rosales de la huerta, el maestro capitán reunía una docena de chicos para enseñarles el abecedario, las cuatro cuentas y, sobre todo, cuentos patrios que él había contribuído á formar con el valor de sus proezas y el ensueño de sus cívicos entusiasmos.

Cuando la lista infantil estaba completa, un "¡á formar!" del capitán interrumpía corridas y brincos, yendo cada cual á su puesto, para que á la voz de "¡flanco derecho, mar!", se encaminaran veterano y reclutas rumbo á la "guardia de la higuera", como el maestro distinguía el sitio de su huerta, en donde un "¡alto!" detenía y acomodaba la tarea de "instruir la tropa".

Uno que otro palmetazo y, si mal no venía, también un coscorrón, disciplinaban al reclutaje distraído ó bochinchero; y ¡ay! del que lagrimeaba, porque en el acto era degradado con un plantón de cinco minutos, para enseñarle que "el hombre gime, pero no llora".

Después que las lecciones habían sido dadas y, á veces castigado el pícaro cascoteador de naranjas de la huerta vecina, comenzaba la media hora más esperada sin chistar de la escuela, cuando el capitán narraba sus cuentos de batallas y asambleas, de generales y tiranos, de pampas y montañas, embelleciendo cargas y asaltos, dianas y *aclamaciones á la patria defendida* como él lo figuraba con quites, mandobles y puntazos de su bastón para grabar en el alma de sus oyentes el recuerdo de emociones vivas y puras, vivas aun hoy después de tantos años y puras como la imborrable memoria del maestro capitán de la independencia.

Una tarde luminosa — ¡cuán viejo se sentía ya! — castigó con plantón al más chiquito recluta de la guardia para enseñarle que "el hombre gime, pero no llora" y soporta sin pestañear el ardor de un merecido palmetazo. Pocos momentos después comenzó la instrucción de cuentos patrios. Esta vez narró las circunstancias de la jura de la independencia nacional.

Un haz de luces gambeteando por entre las hojas de la higuera, iba y venía, jugando caricias en la frente olímpica del anciano evocador. Con mirada temblorosa y voz enternecida rememoró los acontecimientos de día tan solemne, la majestad del juramento, como "invocando al Eterno que preside el Universo, en el nombre y por la autoridad de los pueblos, protestando al cielo, á las naciones y á los hombres todos del globo la justicia de su causa, el pueblo argentino se declaraba libre é independiente".

La asociación de hechos lo llevó á recordar sucesos posteriores: las inclemencias de la montonera devastadora, los afanes de San Martín, las derrotas del ejército del norte, las luchas partidistas tan ardientes como estériles, la patria, en fin, sucumbiendo sin haber vivido.

Algo como un crepúsculo de esperanzas debió atenebrar la mente del anciano, quizá la visión de su muerte próxima, morir sin ver su país civilizado, sentirse impotente para redimirlo y encaminarlo, desesperación taciturna; lo cierto fué que la voz del anciano se apagó; un segundo después levantó con un suspiro la frente y todos vimos descender de sus ojos melancolías con lágrimas.

Rápido como la audacia, el más chiquito de la escuela se acercó risueñamente al capitán para decirle: "¡De plantón: el hombre gime, pero no llora!"

M. CARLES.

Buenos Aires, mayo 20 de 1906.

Dib. de Peláez.







ORAN: ÚLTIMA CIUDAD FUNDADA POR LOS ESPAÑOLES

Gobernaba la provincia de Salta á fines del siglo XVIII, el brigadier de los reales ejércitos don Ramón García de León y Pizarro, quien resolvió fundar una ciudad en el Valle de Ceuta sobre el Chaco Gualamba.

La trazó al estilo de todas las fundadas en esa época: calles rectas, dirigidas de norte á sud y dando á las manzanas 150 varas por costado y 18 varas de ancho á á las calles.

La llamó San Ramón de la Nueva Orán en recuerdo de la ciudad de Orán en Africa donde había nacido en 1729.

Enarboló el estandarte de S. M. el 31 de agosto de 1794, el cual fué paseado por el alférez real varias veces alrededor de la plaza.

Dió Pizarro escudo de armas á la nueva ciudad y eligió por patrón á San Ramón Nonato.

Después de las formalidades de esta clase de fundaciones, se repartieron solares á 150 personas que con el título de fundadoras se establecieron allí.

Pizarro murió en Chuquisaca en 1815, al mismo tiempo que las milicias de Orán al mando del comandante Manuel E. Arias, combatían á los españoles bajo la suprema dirección de Güemes.

El primer centenario de su fundación fué festejado con Tedéum y fiestas populares. Revistió gran solemnidad la colocación en la sala municipal del retrato de García Pizarro que fué regalado por la Junta de Numismática Americana, la que también hizo acuñar una medalla conmemorativa.



Medalla conmemorativa. — Anverso



Excmo. é Iltmo. Sr. D. Ramón García de León Pizarro Madrigal y Ruiz de la Torre, marqués de Casa Pizarro



Reverso



Calle principal de la ciudad de Orán (Salta)



Las dos banderas

Salve! Bandera Hispana!
regial emblema de amarillo y grana,
de Gerona, del Cid y de Pelayo,
la que venció á la estirpe musulmana
y supo batallar el 2 de Mayo!

En la paz y en la guerra
magna grandeza tu valor encierra
y cuando más contraria fué tu suerte,
cobijaste los héroes de la tierra
y al que sabe morir, honra es la muerte!

Todo el pasado brilla
cuando refleja el sol en tus cuadrantes
el cenit de soberbias maravillas,
bandera de Aragón y de Castilla,
de Lope, Calderón y de Cervantes!

* * *

¡Bandera de Belgrano!
pabellón de los libres, en la historia
de medio Continente Americano,
con un sol, como símbolo de gloria,
para alumbrar el derrotero humano!

Períncilto estandarte
que sobre el mástil redentor ondeas,
ayer blasón para el soberbio Marte,
en rudas epopeyas giganteas,
y hoy, bandera de paz: ¡Bendita seas!

Blanca y azul bandera!
Bandera augusta de la patria grande,
la triunfadora de la lid guerrera,
enseña egregia de una raza austera,
nauta del Plata y Aguila del Ande!

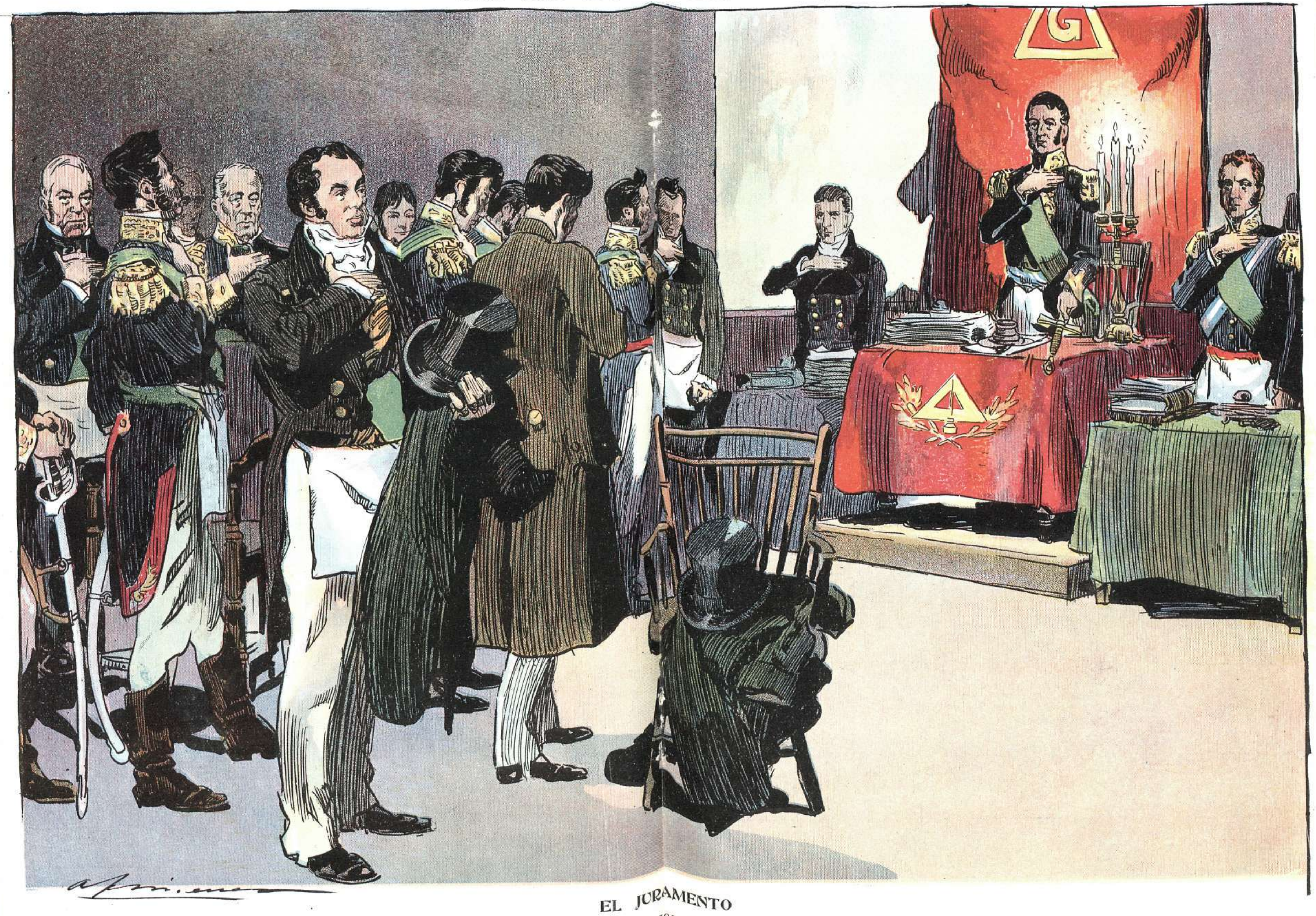
....

¡Hija y madre, al unir vuestras banderas
forjad las armas de las nuevas eras;
que el trabajo os reserva la victoria,
el porvenir fecundas primaveras
y verdes ramas de laurel la Historia!

GERARDO BARBERÁN AQUINO.

Dib. de A. Ferrari.

EN LA LOGIA LAUTARO



EL JURAMENTO

—"Nunca reconocerás por gobierno legítimo de tu patria sino á aquel que sea elegido por la libre y espontánea voluntad de los pueblos..." (1812)

Dib. de Giménez.

La Niñera Pluscuamperfecta



«No hay gremio más monstruoso y estúpidamente criminal que el de las niñeras... Una niñera es una pobre muchacha criolla de la más baja estofa, una zafia aldeana italiana... toda gente ignorantísima llena de malicias, de mentiras y de disimulo... Las vías digestivas del niño no toleran sin enfermarse la ingestión de papeles, botones, fragmentos de ropa...»
«¡¡La niñera inglesa!! Hay que verla...»—DOCTOR ARRAGA.

Yo he sido antes y soy todavía una porción de cosas mas ó menos inútiles; pero hasta ahora no he sido nunca ni médico ni niñera.

Si me preocupo de los asuntos de ambos gremios no se dirá que lo hago por «espíritu de cuerpo». Puedo hablar con toda imparcialidad, porque ni siquiera soy padre de familia y como lo que tengo que decir es muy importante, *allá va sin más preámbulos.*

Es urgentísimo poner fin á este estado de cosas. El mundo se acaba sin remedio y pronto; porque, según el grave Plutarco, los médicos no sirven sino para alargar la muerte de las personas grandes; y, según el doctor Arraga, las niñeras no hacen más que acortar la vida de las personas chicas. Como se ve, estamos entre dos fuegos.

Del peligro médico hablaré otro día, si me dejan. El otro, el de las niñeras, es más apremiante y muchísimo más grave: una niñera es peligrosa no sólo para los chicos sino también muchas veces para los que no lo son. Siendo yo bastante crecidito estuve si enloquezco ó no enloquezco por causa de una de ellas. Y eso que la tal era de las menos peligrosas, una rara excepción porque no era china ni tan zafia ni tan de baja estofa como suelen ser la inmensa mayoría. Tuve suerte en medio de todo.

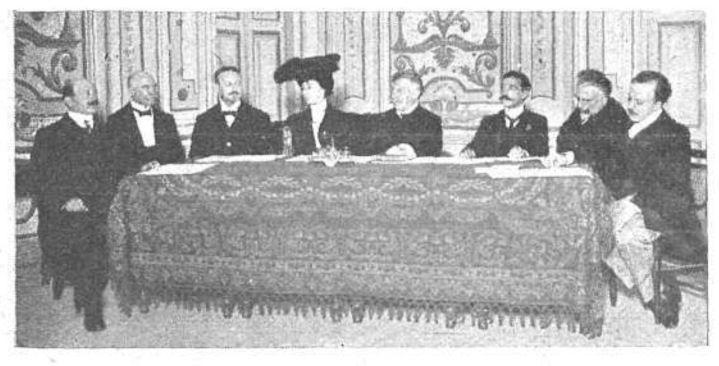
Bueno: pues mientras se establece una escuela superior de niñeras con profesorado competente, contratado en el extranjero, me parece que se impone la publicación y la mayor difusión posible de algo así como una «Cartilla de la Perfecta Niñera» que deben aprender de pe á pá todas las que ya lo son. Debiera abrirse un concurso para premiar la mejor de todas las «cartillas» que á él se presenten y además, y esto es lo más urgente, debe pasarse una circular á todas las madres actuales y futuras en la que se expresen claramente las condiciones que debe reunir la niñera pluscuamperfecta, que es la que debe preferir *para su hijo.*

Esas condiciones serían las siguientes:

a) Ser inglesas ó tener carta de ciudadanía ó siquiera ser rubias. *b)* Saberse de memoria la Enciclopedia Larousse y los *suplementos* de la *misma.* *c) Saber además* que la leche es preferible, como alimento, á los trozos de ropa, botones, palos de escoba, ecétera, etc. *d)* Y haber tenido, cuando menos, diez niños (á su cuido se entiende) todos los cuales deben haber llegado á la edad *mínima* de ochenta años sin haber padecido jamás gastro-enteritis.

PEDRO GUZMÁN.

Conservatorio de Buenos Aires.—Segundo concierto anual



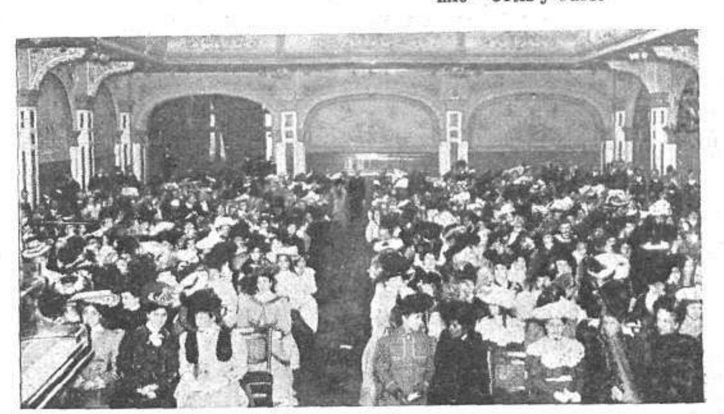
El jurado



Celestino Piaggio, laureado con el premio "Ortiz y Cussó"

Ante numerosísima concurrencia verificóse el domingo pasado en el Prince George's Hall el concurso organizado por el conservatorio de Buenos Aires y que lleva el nombre de "Ortiz y Cussó". El premio, consistente en un piano de cola que dicha casa de Barcelona regala para este objeto, fué disputado por cinco concurrentes: las señoritas Enriqueta Mills, Josefina Giuliani, Beatriz Nicholson, Rosa Louis y el señor Celestino Piaggio. Este último, cuyo retrato publicamos, fué agraciado con el premio por un jurado que presidió don Alberto Williams y compuesto de los profesores Julián Aguirre, Clementino Del Ponte, Maurage, Drangosch, Marchal, Ripari, Gorin y la señorita María Lucrecia Uriarte que obtuvo la misma distinción en el pasado concurso de 1904.

Los concurrentes ejecutaron los "Estudios Sinfónicos" de Schumann, la "Sonata Appasionata" de Beethoven y una pieza á libre elección.



Aspecto de la sala del "Prince George's Hall"

Velada en el Club Español



La concurrencia en el salón de baile



En el lunch

Salón Castillo.—Exposición Petrolini



El pintor V. Petrolini

Puede afirmarse que los cuadros expuestos en el salón Castillo por el pintor italiano señor Petrolini, merecen un aplauso, pues algunas telas revelan en su autor un temperamento artístico bastante apreciable. El señor Petrolini pone de relieve buenas aptitudes pictóricas en sus cuadros "El usurero" y "Triste nueva", justamente admirados por los numerosos visitantes.



"El usurero"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La compañía de la Opera.—Su llegada á Buenos Aires



Amelia Talexis, soprano dramática



La señora Salomé Kruschenisky, primera soprano dramática

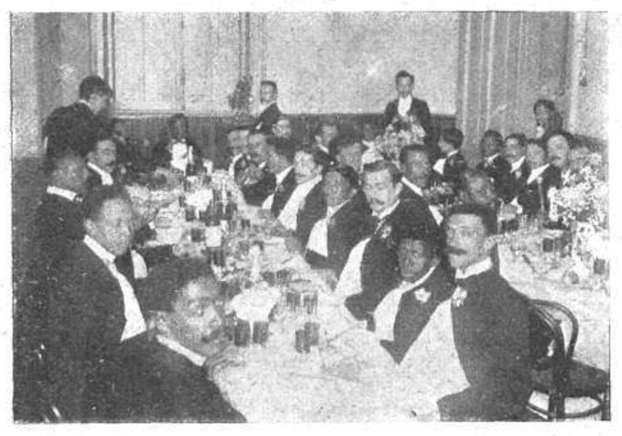


La última noche á bordo del vapor "Umbria"



La Kruschenisky tomando sus primeras impresiones de Buenos Aires

Banquete parlamentario



Los ordenanzas del Congreso, despidiendo al señor José S. Peralta de la vida de soltero

El miércoles de la semana anterior se produjo el anunciado banquete que sus amigos y colegas dedicaban al señor José S. Peralta, conocido personaje de los pasillos del parlamento argentino. La fiesta tenía por objeto despedir al señor Peralta de la vida de soltero. Inútil creemos manifestar que durante el acto reinó la más cordial animación, haciéndose uso de frases escogidas y especialmente parlamentarias, llegado el momento de los brindis. Aquello fué un desborde de oratoria imitativa de las largas sesiones, siendo el señor Peralta objeto de honrosísimos conceptos muy merecidos, pues el señor Peralta ocupa y desempeña con meritorias y relevantes aptitudes, uno de los más importantes empleos en el cuerpo de ordenanzas de la cámara de diputados.

Fot. de Caras y Caretas.

ENTRE RIOS

Para el Dr. M. Leguizamón,
autor de "Montaraz".

. . . .

Oigo toques de clarines
y alaridos de bravura,
veo roja la llanura
de salvajes paladines;
veo lanzas, plumas, crines,
greñas, vinchas y divisa,
potros y hombres, que indecisa
luz naciente alumbra en marcha,
y oigo el crugir de la escarcha
bajo el casco que la pisa.

Son los gauchos, los guerreros
del blandengue viejo Artigas,
y las huestes enemigas,
Montaraces y Matreros;
los que han sido los aceros
de las iras desatadas,
los que en hórridas jornadas
sucumbieron por la idea,
que aun á veces centellea
en siniestras hondonadas.

Allí están los melenudos
gauchos fieros aguerridos,
y los tapes extinguidos,
pecho y brazo y pie desnudos,
del color de los escudos,
de proezas seculares,
en tropeles, á millares,
rudas armas esgrimiendo,
prontos á embestir, rugiendo
como rugen los jaguares.

Yo los veo en el momento
precursor de la algarada,
y es tan fiel la pincelada
vigorosa del talento,
surge tal el cuadro cruento,
que hasta el ave carnicera
del estrago compañera,
oigo en el aire quejarse,
impaciente por hartarse
de feroz carne guerrera.

. . . .

Veo claro en las acciones
de las *Guachas* y las *Tunas,*
el chispear de medias lunas
y de sables y rejones;
veo infantes y escuadrones
y caciques y caudillos,
que hechos trenza, cual anillos
de serpiente se revuelven,
donde al último resuelven
la victoria los cuchillos.

Allí están los orientales,
allí están los entrerrianos,
costaneros y pampeanos,
en valor todos iguales;
choque de hombres y baguales,
lucha á muerte en campo abierto,
donde en el pasto cubierto
con la sangre de su vida,
cuanto más ancha es la herida
más altivo queda el muerto.

A. LAMBERTI.

Dib. de Zavattaro.



Notas diversas

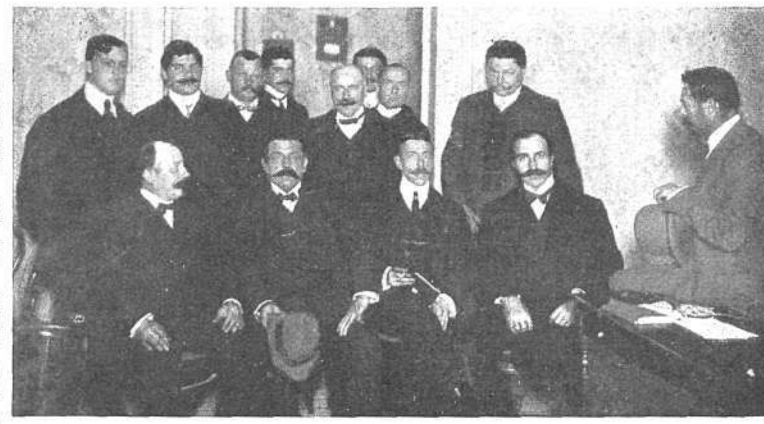
El 16 se realizó una asamblea de arquitectos en el local de "La Habitación", con objeto de cambiar ideas tendientes á disminuir el costo de las construcciones, facilitando con el aumento de ellas el abaratamiento de los alquileres.

—Con asistencia del ministro de instrucción, realizóse la distribución de premios en el Instituto libre de enseñanza secundaria.

—En el Hotel Eslava fué obsequiado con un banquete el doctor Lucio Aravena por los practicantes de la Asistencia Pública.

— En el Coliseo se realizó una interesante fiesta á beneficio de los pobres de Belgrano.

—El lunes se estrenó en el Argentino el drama "Teresa", del doctor H. R. López.



Los arquitectos que celebraron una reunión para cambiar ideas sobre los medios de abaratar los alquileres



Instituto libre de enseñanza secundaria.—El acto de la distribución de los premios



Demostración al doctor Aravena. — Los practicantes que le hicieron entrega de un reloj y un pergamino



Beneficio de los pobres de Belgrano.—La sala del colegio durante la fiesta



Teatro Argentino.—El doctor Heriberto López leyendo su drama "Teresa", á los actores

El asesinato del señor Soto



El procurador señor Avelino G. Soto



Belisario E. Peralta

El juez de instrucción doctor Gallegos, secundado por la comisaría de investigaciones, ha finalizado las diligencias necesarias para el descubrimiento del crimen de que fué víctima el procurador señor Avelino Soto. Según la propia confesión del acusado, el autor del asesinato ha side el matarife Jerónimo Ingolotti. En cuanto á Nicolás Bernardo Pesce parece ser el "entregador" de la víctima y Belisario E. Peralta el que acompañó á Ingolotti al sitio donde ocurrió el sangriento suceso.



Nicolás Bernardo Pesce



El matarife Jerónimo Ingolotti

Fot. de Caras y Caretas.



La Oracion de la BANDERA

(Fragmento de un discurso pronunciado en Tucumán.)

. . . .

¡Ah, vengo de la Buenos Aires monumental, donde todo lo que es nuestro, propio, argentino, va desapareciendo bajo la ola del cosmopolitismo invasor; y el espíritu se tonifica en esta tierra tucumana, cultivada metro á metro por brazos criollos, emprendedora, laboriosa, fecunda, opulenta de personalidad inequívoca, y en cuyo seno el alma nativa se mantiene intacta entre los progresos circundantes, como en esas hondonadas de la cercana cordillera brota y se esparce el agua incontaminada... Aquí la tradición está de pie en medio á las grandezas alcanzadas, cual de pie estará por los siglos de los siglos, bajo la vitrina magnífica que lo cubre, aquel "rancho" histórico, humilde como un pesebre de Belén, Basílica de la libertad ante cuyo altar desnudo oficiaron nuestros abuelos la misa mayor de la independencia...

Cuando lo visitaba, trémulo de emoción, descubierta la cabeza y tocada el alma por la vara mágica de todas las evocaciones, sentía subir á mis labios una como oración de la patria, dirigida á la enseña bien amada que tremola al tope del palacio. Oíd:

¡Salve, lábaro inmortal, Señora del Campo de las Carreras, madre fecunda de tres soberanías, que recibiste en los llanos enormes el beso de las auroras radiantes y adquiriste en las cumbres el secreto de las fastuosas tremolaciones; emblema de amor, de benignidad y de heroísmo, que después de recorrer medio continente sembrando ideales y redimiendo pueblos, como si el límite de la propia tierra hubiera sido estrecho para la infinita ondulación de tu seda, — tuviste la suprema virtud de replegarte en el seno del hogar para presidir la vida de una gran raza; y de tal suerte solidarizada con las causas de la humanidad y de la ciencia, que por la una y por la otra capaz fuiste, en día no lejano, de afrontar el desenfreno de los mares y los vientos y grabar la constelación de tus dos colores sobre el espejo virgen de las nieves polares, arrancando el seno helado de la Esfinge un puñado de náufragos que devolviste á la vida y á la ciencia entre el aplauso unánime del mundo... Bendita tú eres entre todas las banderas, porque jamás, ungida por la victoria, inferiste á los vencidos un agravio; bentita tú eres entre todas las banderas, porque los llanos y las cumbres y los Polos, te saben la mensajera sacrosanta de la concordia y el amor... Serás, en los días y las noches del tiempo venidero, el símbolo inmutable de una luminosa hegemonía moral y la paz reinará en tu redor, — que si alguna vez sonara para nos la hora de la sangre y los clarines, — allá iría, Madre, allá iría el gran ejército custodiando tus purezas invioladas: — el espíritu de todos los héroes de la historia flotando sobre la legión porteña; el alma de San Martín cerniéndose sobre la brigada correntina; el índice del manco Paz dando rumbo á las huestes cordobesas; la voz de Pringles acaudillando á los puntanos; la astucia de Güemes viboreando entre las filas salteñas, y sobre las vuestras, hijos de "el Tucumán" famoso, la imagen de aquel Bayardo que se llamó Gregorio Araoz de Lamadrid, de aquel que tenía el cuerpo cubierto de cicatrices como de calados un encaje de Inglaterra y tan camarada de la gloria, que un día ¡bárbaro! un día condujo á sus soldados á la muerte cantando vidalitas... Allá iría, Madre, el gran ejército; y cuando esa magna columna de hombres y de arrogancias se pusiera en marcha, — de abajo, de lo más hondo, como de los cimientos mismos de la tradición secular, resurgiría, transfigurado acaso por la ciencia militar moderna en un gesto ó en un toque, aquel ¡adelante! á cuyo conjuro nuestros abuelos salvaron la distancia, cubrieron la llanura, treparon la montaña, horadaron la muralla, derribaron la trinchera, desafiaron la muerte y dialogaron con la gloria en soberbios contrapuntos de heroísmo y heroísmo!

. . . .

Belisario ROLDAN (hijo).

Dib. de Zavattaro.

61 horas de gimnasia



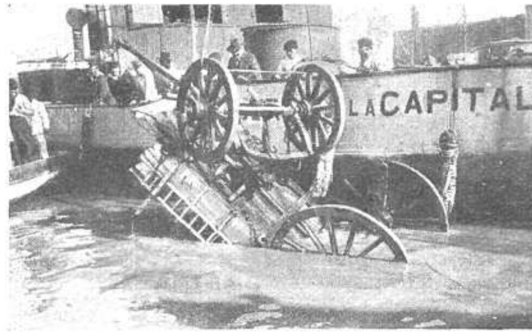
El señor Burrows que permanecerá 61 horas haciendo ejercicios con clavas, en "Les Enfants de Beranger"





Comiendo y bebiendo sin interrumpir el ejercicio

Naufragio de un carro en el dique 3



Levantando el carro

La extracción de los caballos ahogados

Luján.—La peregrinación del domingo



El arzobispo monseñor Espinosa y el obispo Romero en los claustros



Los peregrinos de la capital federal entrando á la basílica
(Fot. del señor C. M. Iturburu.)

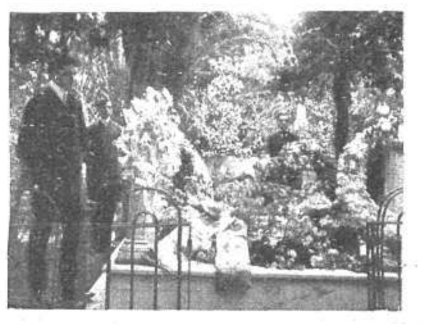
Montevideo



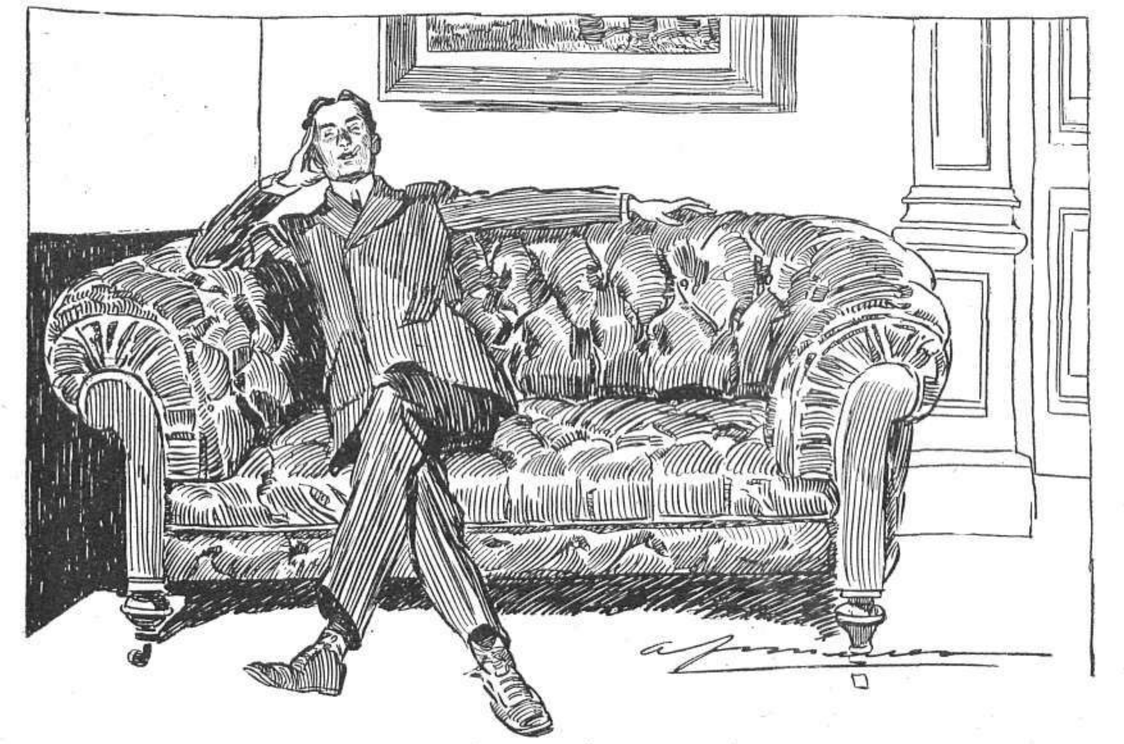
Estatua de Joaquín Suárez, que será trasladada de la plaza Independencia al mirador de Suárez



El mirador de Suárez



Guardia de honor en la tumba del coronel Diego Lamas al cumplirse el 8° aniversario de su muerte



La visión del porvenir

(Hojas de unas "Memorias" encontradas entre los papeles viejos en los sótanos de una aduana del año 2206.)

"El redoble de los tambores, el penetrante sonar de los clarines, el flamear de banderas, la multitud abigarrada siguiendo el rítmico ir y venir de la ola, los marciales compases de las bandas militares, traíanme un eco de día de fiesta, de alborozo, y como en días tales ni los negocios, ni la oficina, ni los amigos siquiera le reclaman á uno, púseme grave en la soledad de mi albergue de hombre solo. Y digo en la soledad, porque el estar grave, el pensar para adentro y el mirar al cielo raso, siguiendo en las espirales del humo la continuidad de las ideas, es cosa de mal gusto ante los extraños y sí disculpable, aunque á medias, "lejos del mundanal ruido". Y allí, en la soledad triste de mi albergue, rodeado de cachivaches inútiles: libros, tinta, diarios y algo de familia—un perro y un gato,—me sentí profeta y profeta en mi tierra ¡que ya es decir!

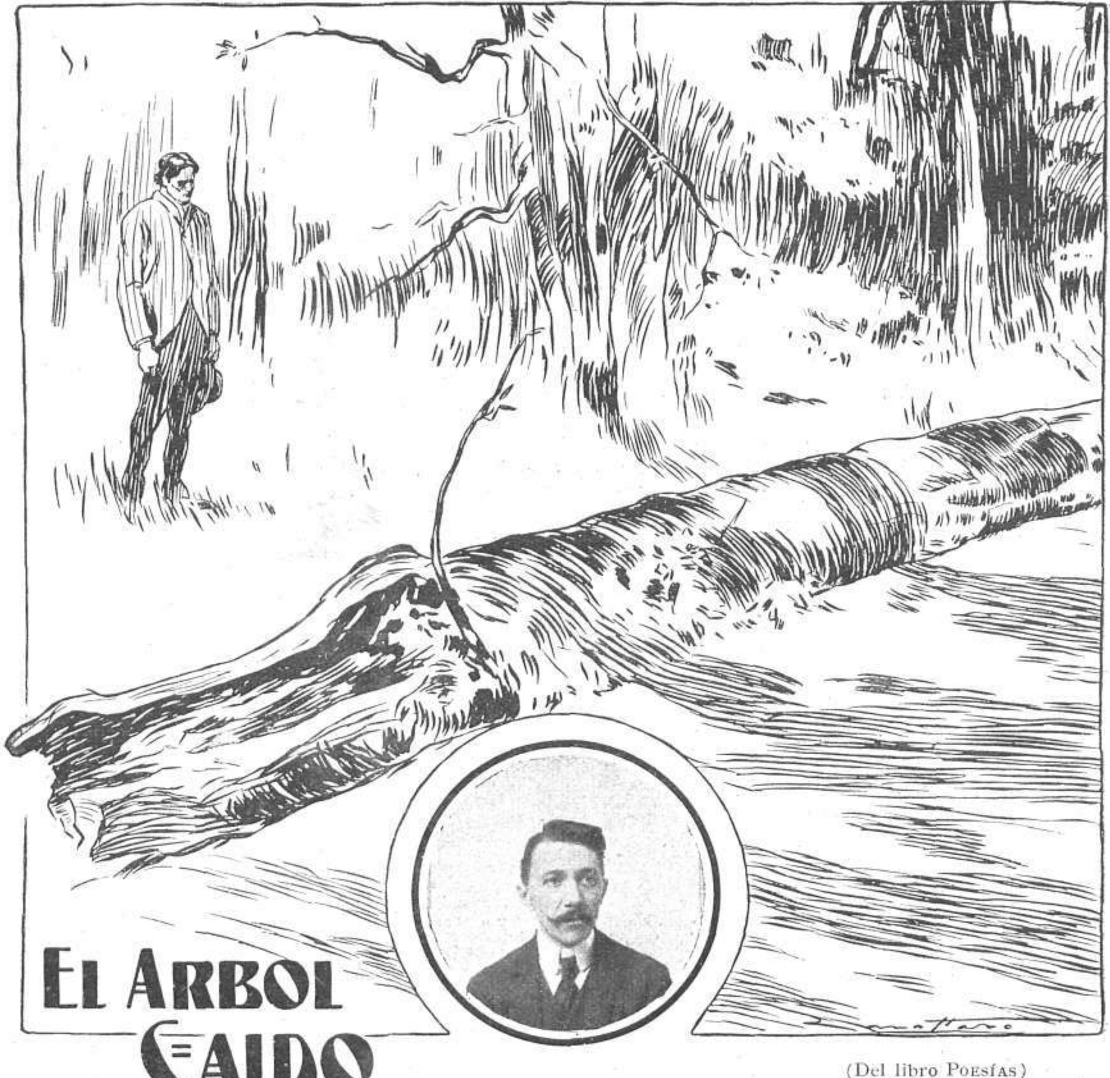
Evoqué primero, aquel fausto día en que el sol esplendoroso de la libertad (admítase como figura, porque la historia, con la impertinencia de las viejas rezongonas sale al paso y ¡zás! que no era esplendoroso, que no había sol, que llovía, que el barro, que patatín, que patatán...) lució, glorioso (!), en el cielo de la patria... Y de idea en idea fué exaltándose más y más mi ánimo, é inflamado de estupendo ardor patriótico, presentí los años venideros con esa certeza y esa claridad de los alucinados de que la historia nos brinda tantos ejemplos. Ví á esta tierra allá en el 25 de mayo de 2206 (300 años vista) conmemorando esta misma fecha, ¡pero en cuáles circunstancias! Nadie la confundía ya con el Brasil, y rica y fuerte, y respetada, temida de todos, era de todos agasajada, copiada en todo, era el modelo que los maestros de escuela del globo entero ponían á sus alumnos como ejemplo de esencia de progreso, por obra y gracia del talento y patriotismo de los gobernantes argentinos, cuyas virtudes se exaltaban en frases hiperbólicas. Es cierto que para obtener ese prestigio ante el resto de las naciones habíanse derramado océanos de sangre, que habíamos conquistado el Uruguay, Paraguay, Bolivia, Perú, Brasil, Méjico, Venezuela, Ecuador y Chile, quieras que nó; que nuestros cañones habían amenazado las principales ciudades inglesas para imponer por tan suaves argumentos el pago de una deuda á banqueros argentinos, á despecho de la opinión de S. M. B., que citaba cierta doctrina Drago, de la que nadie hacía memoria... El ejército formábanlo centenares de miles de hombres, que subían á millones en tiempo de guerra, al mando de generales infinitamente más hábiles que los japoneses. La marina... no sé si podría llamársela así. Nuestros barcos—si tal puede decirse,—se sumergían ó flotaban en los mares ó se convertían en globos dirigibles, según las necesidades de cada caso, y su presencia hacía temblar á los países más fuertes... ¿Y en el orden económico y social? El progreso era deslumbrador, increíble é insuperable. ¡Tal como lo digo! Sociólogos de un ingenio colosal habían encontrado la manera de que las luchas entre el capital y el trabajo cesaran para siempre, y por un milagroso fenómeno los obreros cobraban elevadísimos salarios [illegible] ocuparse de nada, en tanto que los patrones veían que sus bolsas hinchaban, hinchaban por arte de encantamiento. En balde los otros países enviaban comisiones de sabios para que estudiaran la organización argentina ¡nada! no daban con la clave y patrones y obreros reían á mandíbula batiente de la infelicidad, preocupaciones y disgustos de los obreros y patrones de los países extranjeros.

Buenos Aires, maravillosa ciudad, más hermosa ya que Río de Janeiro, de encantos llena y de novedades, era el cerebro del mundo. De aquí surgía el pensamiento con el poder avasallador de las fuerzas ocultas. Majestuosos talentos habían escrito obras superiores á las de Shakespeare, Cervantes, Dante, Goethe y tantos otros. Los libros argentinos eran profundos por el saber que demostraban en sus autores, inimitables por el estilo, que no tenía nada de francés, y de tan aquilatado valor por los asuntos que en ellos se trataban, todos originales nuevos, netamente propios, que por mucho que los eruditos urgaran, no podían descubrir la más remota reminiscencia de otros libros y otros argumentos. Habíamos dejado de ser colonia de las ideas europeas hacía largos años y mandábamos toneladas de ejemplares á todo el mundo, y el público leía y leía y pedía más libros como piden los niños cierta medicina. No había un sólo mequetrefe de periodista europeo que no citara en cada crónica de diario á tres ó cuatro literatos, filósofos, sociólogos ó historiadores argentinos, por lo menos. Es cierto que algunos espíritus malignos y rastreros, no pudiendo decir oste ni moste de la literatura de 2206, aludían con sentido irónico á las producciones de 1906. Uno más audaz que los otros llegó á afirmar que el cuento aquel, "este puso un huevo, este le echó la sal, este lo revolvió y este pícaro se lo comió", era perfectamente aplicable á los entretenimientos de los actuales escritores, que se pasaban el tiempo en el juego de condimentar el mismo huevo... Pero tales afirmaciones eran tildadas de malevolentes y apasionadas por los sabios de entonces, quienes refiriéndose á la literatura actual, llamábanla precursora de la triunfante literatura argentina, admitiendo empero, que los autores, como todos los precursores, eran algo inocentes, algo cándidos, pero nada más.

¡Y el teatro nacional! ¡Lo que habíamos adelantado! Era ya teatro mundial. De todos los pueblos y ciudades acudían á nuestras playas á contratar artistas y á solicitar permiso para poner en escena nuestras obras, entre las que figuraban como clásicas las de los Payró, García Velloso, Coronado, Castellanos, López, etc., etc. ¡Lo que habíamos adelantado!

Y yo mismo ¡cómo me veía honrado por aquellas generaciones! Llamábanme el profeta y coronaban de laureles mi estatua, que figuraba á la par de los precursores de la definitiva organización nacional: los Pellegrini, los Villanueva, los Ugarte, los Cernadas... ¡Y si no resulto profeta, que venga el diablo y me lleve!"

Rodolfo ROMERO.



El Arbol Caido

(Del libro Poesías)

¡Pobre árbol caído que yace solo y triste
En el suelo del bosque, que el estio reviste
De mágicos colores, de espléndido verdor!
¡Pobre árbol que un dia fué rey de la pradera,
Titán que encadenaba la hermosa primavera
Con florecidos lazos de luces y de amor!

Yace allí del inquieto arroyo en la ribera,
Donde oyó tantos años la cantiga parlera
De las aguas que corren jugueteando al mar;
Allí está abandonado, allí está solo y triste...
Ya sus resecas ramas el estio no viste
De las frondas que otrora iba el viento á besar!

Mientras suspira el céfiro su música amorosa
Y desliza sus alas de etérea mariposa
Alzando alegremente su campestre canción;
Mientras el claro arroyo las ondas apresura
Del cielo reflejando la gloriosa hermosura,
Y la luz de los astros que pueblan la extensión;

Duerme el árbol que un dia fué la lira del viento,
Cuyas cuerdas floridas alzaron dulce acento,
Cual si fuese del bosque sublime trovador!...
Yerto, solo, olvidado ¿quién recuerda que un día
Los amantes se dieron bajo su suave umbría
En cautelosa cita un ósculo de amor?

¿Quién recuerda que cuando, luciente el bello estio,
La paloma arrullaba con tierno desvario
Reclamando al amado que en su rama no está?
¡Ya no siente el arrullo del ave encantadora...
Ya la amante caricia de la mujer que adora
Ni su secreto amor á ver no volverá!

Ya no puede el viajero descansar á su sombra,
Ni tenderse tranquilo en la mullida alfombra
Que la frondosa copa á sus pies esparció...
Ya escuchar no le es dable la historia aventurera
Que el viajero refiere á la onda pasajera
Del arroyo en que antaño su grandeza miró!

¿Quién llega?... Del profundo de la silente umbría
Donde sólo se escucha nemorosa armonía,
De súbito se oye un alegre cantar...
¿Es del bosque un amigo, es un rudo habitante?
¿Tal vez enamorado que dichoso y amante
De la sombra del bosque viene el sol á buscar?

Del fondo de la selva donde susurra el viento,
Se siente resonante el placentero acento
De la voz venturosa de oculto trovador...
La voz vase acercando, ya más y más acrece,
De entre el boscaje oscuro de súbito aparece
La rústica silueta de fuerte leñador.

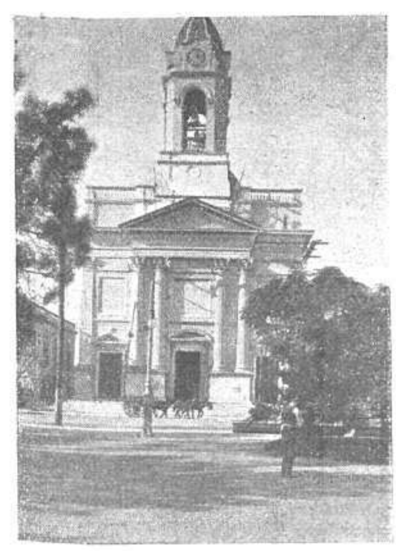
Cesa en su alegre canto. Se acerca al árbol yerto...
"Un árbol tan hermoso, un árbol seco y muerto,
Un átomo de vida bien puede regalar!
La muerte lo ha tumbado sobre la tierra inerte...
Pero la vida surge de la infecunda muerte!"
¡Y el leñador va el acha tajante á levantar!

¡Bien pronto lo transforma del hacha el diente agudo
En mil y mil astillas que el campesino rudo
Contempla mientras alza la hoguera su esplendor!...
¡Bien pronto en negro humo se eleva hacia la altura...
La nube al viento vuela cambiando de figura!...
¡Más dejará en la tierra un átomo de amor!

Dib. de Zavattaro.

Luis Reyna Almandos.

Centenario de San José de Flores



Nuevo templo de San José de Flores



General don José M. Flores, guerrero de la independencia é hijo del fundador, fallecido en 1856.



Capilla del nuevo hospital de Flores

Con pompa inusitada, para la que se aunan los esfuerzos de autoridades y vecinos, celebraráse el 31 del corriente el centenario de la creación de esa parroquia. Y á fe que lo merece, no sólo por su importancia y sus progresos relativamente portentosos, sino porque tiene brillantes é inolvidables páginas históricas, una de las cuales—muy coincidencial—debiera ser grabada con símbolo de gloria en el mismo monumento que ha de elevarse allí á la memoria de Pueyrredón y cuya piedra fundamental hubiera sido acertado colocar en la fiesta consagrada. ¿Cómo olvidarse puede que fué del llamado Monte-Castro y en la misma fecha—9 de julio—en que seis años después se declaraba la independencia de las Provincias Unidas del Plata, de donde partiera el primer ejército patrio que contiene el temido avance de los "realistas" de Córdoba; que llega á los escarpados Andes; que combate en Cotagaita



Capitán Juan Flores, guerrero del Paraguay é hijo del general, fallecido.



Doctor D. Piaña, uno de los fundadores del pueblo



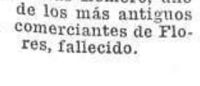
Primer templo de San José de Flores, construído en 1835, bajo los auspicios de Rozas. (Dibujo del ingeniero Pellegrini)



Juan Nepomuceno Terrero, en 1835, fallecido.



Don Félix Urquiola, protector del templo



D. Elías Romero, uno de los más antiguos comerciantes de Flores, fallecido.



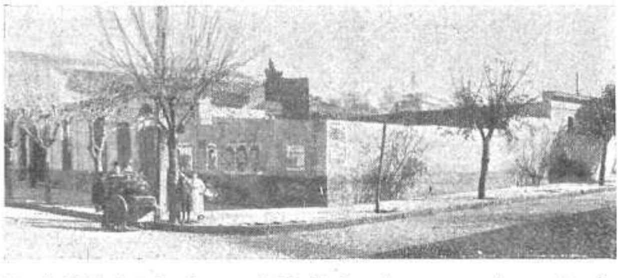
Vista general de Flores en la actualidad, desde la azotea del templo



D. José de Carabassa, padrino del nuevo templo, fallecido.



D. Antonio Moreira, que costeó el altar de San Lorenzo



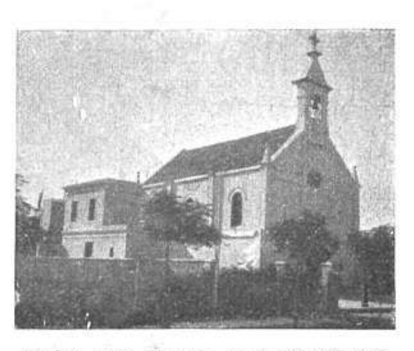
Local histórico donde se estableció la primera escuela, comisaría, municipalidad, club social, el primer cantón, etc., hoy en ruinas



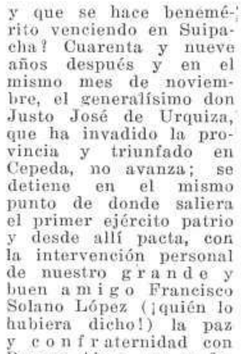
D. Nepomuceno Márquez, antiguo vecino y protector del templo, fallecido



Don Jacobo Parravicini, primer cónsul de Austria en la Argentina y protector del templo, fallecido



Capilla de la Floresta, en la estación Vélez Sarsfield



y que se hace benemérito venciendo en Suipacha? Cuarenta y nueve años después y en el mismo mes de noviembre, el generalísimo don Justo José de Urquiza, que ha invadido la provincia y triunfado en Cepeda, no avanza; se detiene en el mismo punto de donde saliera el primer ejército patrio y desde allí pacta, con la intervención personal de nuestro grande y buen amigo Francisco Solano López (¡quién lo hubiera dicho!) la paz y confraternidad con Buenos Aires, que se firma el 10 de noviembre de 1859 en San José de Flores.



Don Cecilio Carrera, de los más antiguos vecinos de Floresta. (Retrato hecho en 1875).



D. Pascual del Valle, donador del terreno para la escuela de obreros, fallecido en 1906, á los 97 años



Antiguo templo de San Carlos, jurisdicción que fué de San José de Flores



El radio de esa parroquia fué extensísimo en sus primeros tiempos, tocando sus límites con Barracas por el sud, Matanzas por el oeste y San Isidro por el norte. De su primera desmembración por este punto, á pedido de sus propios vecinos, formóse la que es hoy parroquia de Belgrano. Los viejos muy viejos que aun recuerdan aquellos tiempos en que había necesidad ó ''placer'' en ir á un pueblo ú otro, comparan las facilidades de hoy con las deficiencias de entonces y les parece cuento de ''Las mil y una noche''. Aquellas carretas de la popular ña Mariquita Sayes de Bengochea que conducía á las familias hacia el norte mientras el no menos popular ño Dalmacio lo hacía con la suya por el Camino del general Quiroga, reemplazadas por los ferrocarriles, por los tranvías!... Y sin embargo, fué San José de Flores el ''pueblito'' predilecto de las autoridades de la capital y de sus vecinos pudientes.



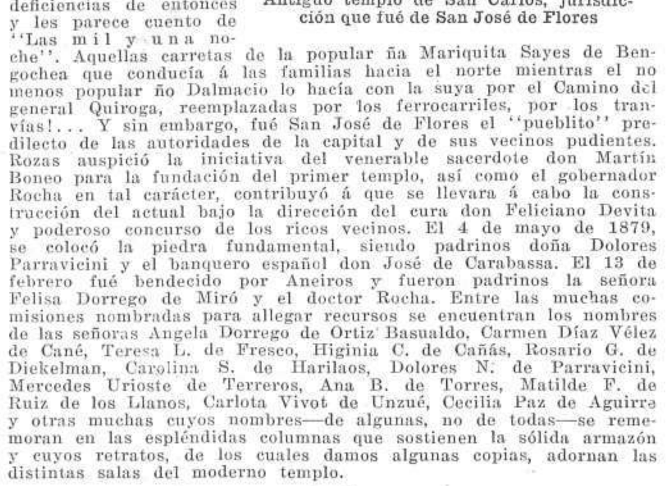
Don Fortunato Cruz, uno de los fundadores de Almagro.



D. Juan Prando, el extranjero más antiguo de Flores, á los 87 años



Capitán J. Simoné, uno de los más antiguos vecinos



Rozas auspició la iniciativa del venerable sacerdote don Martín Boneo para la fundación del primer templo, así como el gobernador Rocha en tal carácter, contribuyó á que se llevara á cabo la construcción del actual bajo la dirección del cura don Feliciano Devita y poderoso concurso de los ricos vecinos. El 4 de mayo de 1879, se colocó la piedra fundamental, siendo padrinos doña Dolores Parravicini y el banquero español don José de Carabassa. El 13 de febrero fué bendecido por Aneiros y fueron padrinos la señora Felisa Dorrego de Miró y el doctor Rocha. Entre las muchas comisiones nombradas para allegar recursos se encuentran los nombres de las señoras Angela Dorrego de Ortiz Basualdo, Carmen Díaz Vélez de Cané, Teresa L. de Fresco, Higinia C. de Cañás, Rosario G. de Diekelman, Carolina S. de Harilaos, Dolores N. de Parravicini, Mercedes Urioste de Terreros, Ana B. de Torres, Matilde F. de Ruiz de los Llanos, Carlota Vivot de Unzué, Cecilia Paz de Aguirre y otras muchas cuyos nombres—de algunas, no de todas—se rememoran en las espléndidas columnas que sostienen la sólida armazón y cuyos retratos, de los cuales damos algunas copias, adornan las distintas salas del moderno templo.

Para Flores se decretó en 1835 el primer camino empedrado de la república, pero que no llegó á dar los resultados propuestos sino cincuenta años después,—los que hace que llegara allí el primer ferrocarril.—El primer tranvía que circulara en la ''campaña'' lo tuvo San José de Flores inmediato al terrible flagelo de 1871. Data desde esa fecha el llamado ''veraneo'' á ese pueblo de las familias más pudientes de la capital y de las personalidades más ilustres, llegando á su apogeo social y material desde la fecha de su incorporación, como parte integrante, á la capital federal.



Don Filemón Naón, protector del templo



Coronel Santiago Romero, primer comisario de Flores.



Rafael BARREDA.



Don Manuel Soriano, primer médico de Flores, en 1856, fallecido en 1880.



Doña Mariquita Pereyra, directora de la primera escuela particular, con sus discípulos en 1881



Doña Josefa Rodríguez de Rodríguez, fundadora de "El pago"



Da. Matilde Machado de Soriano, en 1856



Doña Mariquita Pereyra, ante la urna de su niño Dios, autor de 200 milagros



Doña Guillerma Frías de Ferrer, en 1865



Doña María de Arroqui, protectora del templo



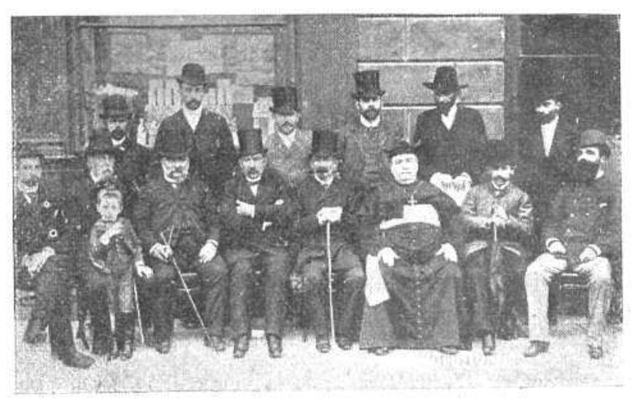
Doña Matilde Machado de Soriano, actualmente



Doña Dionisia Amaral, nacida en Flores en 1820



Doña María Ezcurra de Urquiola, protectora del templo y cuñada de Rozas, fallecida



Sres. Publio Massini, Emilio Parravicini y su nieto, Cuenca, Mariano Escalada, Ramón Gómez, Feliciano Devita, Gregorio Uriarte, Tartabull, Benjamín Menéndez, Daniel Escalada, José Cohello, Eduardo Gutiérrez y doctor Cabanillas, frente al muro de la iglesia de Flores en 1885



Doña Petrona Pereyra de Moreno, fundadora y protectora del templo



Señora Dolores A. de Parravicini, madrina del nuevo templo



La morena Juliana, fallecida el 6 del corriente á los 100 años



El moreno Luciano, de edad desconocida, y nacido en Flores



La morena Petrona Valdés, de 97 años



Doña Guillerma Vidal de Frías, directora de la primera escuela de la Sociedad de Beneficencia, fallecida.

Menudencias

El pasajero—Libertad, 4000.
El cochero (sordo como una tapia)—¿Dónde vamos?
El pasajero—Libertad...
El cochero—¿Qué calle dice?
El pasajero—¡Libertad! ¡Libertad! ¡Libertad!
El cochero (indignado)—Vea, señor, á mí nadie me enseña á gritos el himno.

* * *

De la otra banda.
El arzobispo monseñor Soler «dijo al doctor Herrera que la iglesia no podía aceptarlo como padrino» en la confirmación de un niño.
«La nota cómica del suceso la dió un monaguillo... que al ver que se rechazaba el padrinazgo del doctor Herrera, atribuyéndolo á cuestiones políticas, dió vivas al partido nacional...»
Todo lo cual hará pensar con amargura al doctor Pellegrini.
—Eso explica nuestra decadencia. Ya no se entusiasman más que los monaguillos.

* * *

Oigamos lo que dice Quirno Costa:
—Sueños míos, ¡abur!
¿Qué esperar cuando un ojo mira al norte
y el otro mira al sur?
Con el derecho, soñador é iluso,
á lo lejos miré
y me vi por don Julio protegido
y el sillón columbré.
Jefe de un grupo cada vez más grande,
vime á lo alto subir,
popular, aclamado é invencible.
¡Qué hermoso porvenir!
El castillo de naipes de mis sueños,
engañosa visión,
se vino abajo y se perdió en la nada;
todo fué una ilusión.
Hoy, con el ojo izquierdo, pesimista,
me veo descender
y de la vice que acepté gustoso
de repente caer;
contémplome ministro de otro ex vice,
y la visión fugaz
me hace verme trocado en escribiente
alcalde ó juez de paz.
He de inclinarme de la suerte al fallo,
pues ya me sucedió
que al guiarme de un ojo el optimismo,
el ojo me engañó.

* * *

De un diario, amigo de la claridad.
«Las bodas reales del rey de España...»
Semejante manera de puntualizar, que evita la más pequeña confusión, merece los mayores elogios.
Tratándose de un rey, conviene hacer notar que se trata de bodas *reales*, no salga algún mal pensado suponiendo que se trata de bodas imaginarias.

* * *

La renuncia al mensaje.
«La parte en la cual se pide la abrogación de la ley marcial y de las demás leyes excepcionales fué aprobada sin enmienda alguna.»
«En cuanto á la abolición de la pena de muerte... se pidió la suspensión de todas las ejecuciones actualmente en suspenso.»
Debemos declarar que esa respuesta al mensaje no ha nacido aquí.

Ha nacido en Rusia, cuyo atraso es bien conocido. Entre nosotros, país adelantadísimo, tal respuesta sería anacrónica é innecesaria.

* * *

Nos fuerza la situación
á buscar oficio nuevo:
ni se puede ser malevo
ni se puede ser ladrón.

Poco envidiable es la suerte
de ambos, cuando el golpe yerran,
pues al primero le encierran
y al segundo le dan muerte.

La disyuntiva es terrible
cuando se la mira en frío;
ya ve usted amigo mío,
que está el oficio imposible.

—Sí. Yo pienso exactamente
igual cosa. Ya verá:
—Otro remedio no habrá
que ser persona decente.
—Yo no tengo condiciones
para eso. ¿Qué haré?
—Esperar
y volver á trabajar
un día que halla elecciones.

* * *

En Montevideo, un marido flamante, vale decir casado hace pocos días, ha sido secuestrado por sus padres, según denuncia de la desconsolada y reciente esposa.
«Se dice—añade el telegrama de donde tomamos la noticia—que se encuentra atacado de un arrebato de locura...»
Si viviera Casimiro Prieto, comentaría así el hecho:
—¿Aseguran que está loco? ¡Ca! Eso no es de ahora; ya lo debía estar hace tiempo. De lo contrario, ¿cómo se explica que contrajese matrimonio?

* * *

La acústica del congreso.
«Ni en el senado ni en la cámara de diputados, se puede entender lo que los oradores dicen. ¡Es el colmo!»
Lo que los oradores hablan, porque en cuanto á decir, los oradores suelen decir muy poco.

Y no se debe olvidar
que es muy fácil confundir:
porque una cosa es hablar,
pero otra cosa es decir.

* * *

«El sistema dual de Argentina y su origen. Precedido por cuestiones de política ibero-americana», por A. Rodríguez del Busto.
«Proyecto de ley general de elecciones», por José M. Mendía.
«El «Círculo de la Prensa» de Buenos Aires en la exposición de St. Luis. Memoria del delegado Dr. Benjamín E. del Castillo.»

CORREO SIN ESTAMPILLA

X.—Buenos Aires.—

Tan sucia composición
es un foco de infección.

A. F. R.—Buenos Aires.—No envíe lo que nos ofrece, porque además de no tener autoridad para juzgar «obritas en un acto y tres cuadros», nos causan la perturbación angustiosa que vulgarmente se llama miedo.

O. A. T. Buenos Aires.—«...á pedido de mis amigos, remito esta pequeña composición...» No vuelva usted á saludar á esas personas, rompa toda relación con ellas.

O. T.—Buenos Aires.—«¿Se publicará?» —nos pregunta usted —¡Ese es el problema, el hondo, el terrible, el espantable problema!

Joa-pi.—Buenos Aires —

«... Y es que tu voz, Lola querida,
Es suave como la brisa
....
... es cual manso torrente
....
salta, arrasa, ruge fiero
....
Muge aún y vuelve á callar...»

Pero, caballero, ¿es cierto que «Lola querida» *muge*? ¿Y, si es cierto, cree usted ha(c)erla un favor lanzando á los cuatro vientos la noticia?

Chan Chun —Buenos Aires.—

Oiga, apreciable *Chan Chun*,
y tómelo como quiera:
sólo un pedazo de atún
escribe de esa manera.

L. R. A.—No está del todo mal. No desmaye usted, continúe ensayando . y no nos maldiga cuando, habiendo tomado gusto á la profesión, se encuentre usted con que ya no sirve para otra cosa.

M. O. R.—Buenos Aires.—El endecasílabo

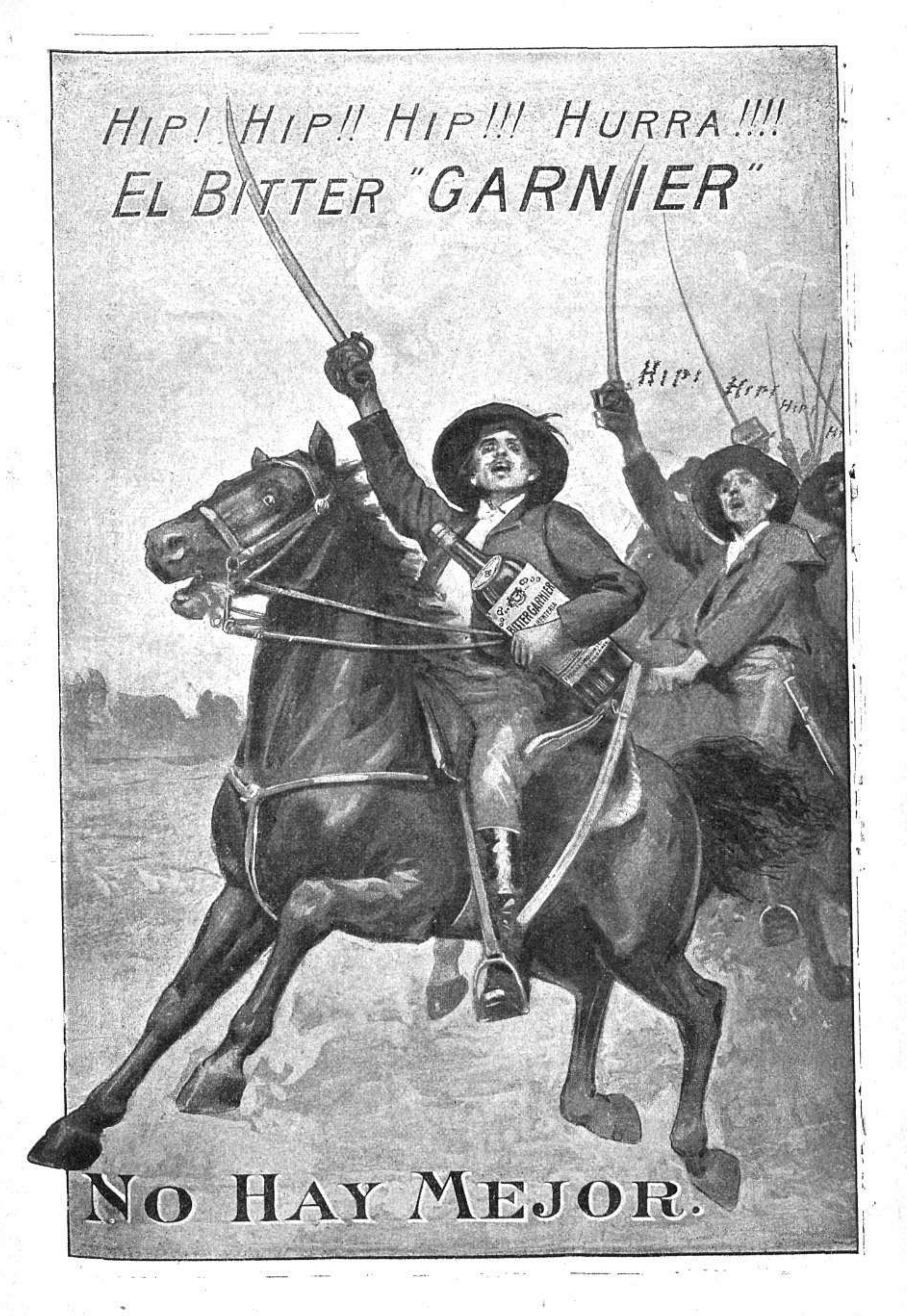
«Cual imagen que el corazón invocaba»,

no es endecasílabo. Lo sería de la siguiente manera:

«Cual invoca el corazón que imagen.»

¿Sería un desatino? Conformes. Pero sería un desatino bien medido.

A. C. P.—Santa Fe.—«Adjunto... por tercera vez una composición.» Pues, bien, ¡imagínese usted que le hemos dicho «No», tres veces.


HIP! HIP!! HIP!!! HURRA!!!!
EL BITTER "GARNIER"
HIP! HIP! HIP!
BITTER GARNIER
NO HAY MEJOR.

Se regalará una docena de retratos Album, finos, clase extra, ó igual número de reproducciones del retrato que se nos envíe, á toda persona que se subscriba.



Retratos Album, finos, clase extra, tamaño 17 x 22. Se recomienda este premio muy especialmente.

Este excelente piano se regalará á quien consiga 120 subscriptores



Armazón de acero. Cuerdas cruzadas. Mecanismo de repetición. Teclado de marfil fino. 7 octavas. Construcción sólida y esmerada. Exterior según este grabado.

LECTURA para TODOS

Con las dos páginas recomendadas que publicamos en el número anterior y el pago que se ha hecho de pesos m|n. 14.370 en premios en una semana solamente en la República Argentina, vemos que los lectores de **Caras y Caretas** no han sido indiferentes **á la** oferta ventajosa que dimos á conocer y que anunciamos nuevamente para propagar **LA VALIJA POSTAL.**

Esta revista, dado el respetable número de señoras y señoritas que figuran en las listas de subcriptoras próximamente contendrá una extensa é interesante sección dedicada á las modas.

Los premios que más llaman la atención son las preciosas cadenas y pulseras enchapadas en oro, la docena de retratos álbum finos, el reloj chato de acero, para caballero; el portamonedas de plata (bolsita de malla) y otros cuyo detalle lo repetimos en este número y que se regalará á cada persona que se subscriba.

Hay más de $ 300.000 en joyas, cadenas, artículos de fantasía, grandes gramófonos, fonógrafos, etc., etc. Visítese la gran exposición de artículos que tenemos para premios.

Del extranjero empieza a llegar gran cantidad de subcripciones

UNA OFERTA NO ES VENTAJOSA CUANDO QUIEN LA PUEDE APROVECHAR NO TIENE PACIENCIA, Y POR ESO RECOMENDAMOS AL LECTOR ESPECIAL ATENCION A LO QUE ESTAMOS ESCRIBIENDO

Las personas residentes en la capital federal interesadas por los retratos, al tiempo de abonar su subscripción, recibirán de la Administración de "La Valija Postal" una orden para hacerse retratar en una de las principales fotografías de Buenos Aires; los que remitan subscripciones del interior así como también del Uruguay, Chile, Brasil, Paraguay, Bolivia, Perú y otras naciones, deben remitir la fotografía cuya reproducción se desee. Ofrecemos en las condiciones anteriores, por si no se quiere la docena de retratos, un precioso medallón, ó un alfiler de corbata ó un prendedor: á estos dos últimos premios les corresponde además otro de los indicados en la serie A.

OFERTA

VERDADERAMENTE VENTAJOSA

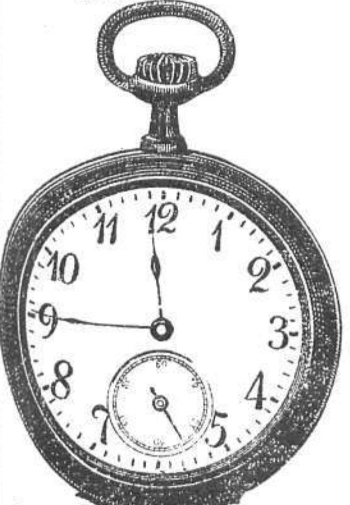
Lista de premios solamente para 1906, a título de reclame, para aumentar el numero de subscriptores a "LA VALIJA POSTAL"

SERIE A.—Toda persona que se subcriba por un año, pagando la correspondiente suma de $ 5 moneda nacional, puede elegir dos premios de los siguientes:

1 par de gemelos para puños, enchapados en oro.
1 anillo de alambre de oro.
1 par de gemelos de plata y un lápiz fantasía
1 alfiler con una inicial á gusto del interesado
1 bonito cortaplumas de plata.
1 pulsera para niña, enchapada en oro, ó un colla...
"El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha", completo. "La ley de los salarios" por Julio Guesde: "Los tiempos nuevos" por Pedro Kropotkine; "Pensamientos y fragmentos" por Nicolás Salmerón, y "Demasiadas leyes" por Herberto Spencer. Total, 6 libros.
1 muñeca.
1 precioso lápiz enchapado en oro.
1 prendedor enchapado ó uno con el retrato que se desee.
1 cigarrera o un alfiler de corbata con el retrato que se desee.
50 postales surtidas.
200 sobres para postales.
1 elegante medallón para cadena.
1 precioso álbum para tarjetas postales.
1 caja de papel para escribir, de clase fina.
1 portapluma Stylo-gráfico con depósito para tinta, garantido por dos años
1 linterna eléctrica de bolsillo, con batería para cargarla con agua; tiene un reflector potente.

SERIE B.—Toda persona que se subscriba por un año, pagando la correspondiente suma de $ 5 moneda nacional, puede optar á cualquiera de los premios comprendidos en esta serie.

1 magnífica y elegante cadena enchapada en oro 14 kilates, para señora ó para hombre.
1 máquina fotográfica para 6 placas de 6 ½ x 9 centímetros, forrada con tela negra inglesa imitación marroquín, objetivo acromático luminoso, obturador siempre armado para instantánea y para exposiciones largas, cambio de placas sencillo y seguro, todo herraje niquelado, manija de cuero. Cualquiera persona puede fotografiar debido á la sencillez y perfección de estas máquinas: con ellas pueden obtenerse cuantos retratos se deseen ya sean en paisajes, posturas cómicas, etc.
1 álbum de clase especial para tarjetas postales.
1 despertador número 1.
1 abanico de seda.
1 despertador, un cortaplumas y un prendedor.
1 ciento de hermosas tarjetas postales todas diferentes.
1 preciosa cartera de bolsillo.
1 boquilla de ámbar en elegante estuche.
1 preciosa pulsera enchapada en oro 14 kilates.
1 bonito par de aros de oro.
1 valija de mano.
1 preciosa aceitera de bronce niquelado.
1 precioso reloj de acero chato, Lepin, para caballero.
1 precioso portamonedas de plata (conocido por bolsitas con malla)



Reloj de acero, chato, clase especial, con marca registrada.
El mismo modelo que representa este dibujo, se regala por un subcriptor.

SERIE C.—Estos premios se regalan á las personas que consigan dos subscriptores, sin que éstos pidan premio.

1 reloj de acero, áncora, extra chato, montado en piedra, Lepin, 18 líneas.
1 reloj artístico imitando plata vieja cincelada, extra chato, para caballero, 19 líneas, cuadrante fantasía.
1 hermosísimo reloj, muy chatito, de acero, cuadrante fantasía, para señora.
1 bonito reloj de acero, para señora, de muy bonita vista.
1 rico reloj plaqué, para señora, tiene cuadrante fantasía; es un reloj que podemos recomendarlo.



Ofrecemos á todo el que se subscriba un precioso retrato medallón hecho por una de las pricipales fotografías de Buenos Aires.

SERIE F.—A toda persona que nos consiga 6 subscriptores le regalaremos, no pidiendo premio el que subscriba, un bonito reloj de oro con diamantes legítimos ó en su defecto los siguientes objetos:

Una magnífica y elegante cadena enchapada en oro 14 kilates (para señora ó para hombre),con un precioso pasador; un bonito reloj para señora; una pulsera enchapada en oro 14 kilates; un abanico de seda; una máquina fotográfica; una aceitera de bronce niquelado, ó en su defecto: un fonógrafo cuyas voces, como puede comprobarse en nuestras oficinas, son tan fuertes y claras como las de un aparato de 100 pesos; una boquilla de ámbar y una bonita cigarrera; una máquina fotográfica; una cadena enchapada, para hombre; un reloj chato, para hombre.

Para el embalaje remítasenos 50 centavos y para el porte un peso. Estas son ofertas especiales y sólo las sostendremos hasta el 31 de diciembre.

VARIOS.—Se regala contra nueve subscripciones: una pulsera gourmette para señora, oro 18 kilates, garantizado, ó una pulsera labrada, ídem, ídem, ó una pulida ídem, ídem, una pulsera oro 18 kilates, garantizado, más pequeña que las anteriores, como para niña, se regala por 4 subscriptores; un magnífico anillo de oro 18 kilates, garantizado, con diamantes legítimos, artísticamente trabajado (para señora ó señorita), se dan de todas las medidas, hasta el número 24. Es una prenda de verdadero valor que interesa hasta á los joyeros. Este anillo lo regalamos á toda persona que nos consiga 4 subscriptores, y si al recibirlo no fuese del agrado de la persona interesada, aceptamos la devolución corriendo de nuestra cuenta los gastos de franqueo que ello origine.

Nota del franqueo que corresponde á algunos premios:

Una cadena ó una pulsera. .	$ 0.27	Una aceitera.	$ 0.60
Una máquina fotográfica. . .	„ 0.60	Un álbum.	„ 0.60
Una boquilla de ámbar . . .	„ 0.50	Un 100 de postales.	„ 0.27
Los libros que se indican en la		Una docena de retratos. . . .	„ 0.25
serie A.	„ 0.50	Un medallón.	„ 0.25

El importe de la subscripción se puede remitir en bonos ó giros postales, cheques ó cartas certificadas.

Señor Administrador de "La Valija Postal",—Corrientes, 691.—B. Aires.
Adjunto remito á usted la suma de $..... m|n. importe de..... subscriptores por un año á "La Valija Postal". Como esa Administración obsequia con premios á todos sus propagandistas, sírvase remitirme, de acuerdo con sus listas de obsequio, lo siguiente.
Mi dirección es: (Escríbase muy claro).
Nombre y apellido. . . . .
Ciudad ó pueblo. . . . .
Provincia ó Ferrocarril. . . . .
NOTA.—Remítame un carnet de "Cooperadores de la Empresa de Consumos, La Cotizadora de Figuritas" para obtener gratis las ganancias que reciben las personas que lo poseen y un catálogo de las figuritas Monterrey.

Para obtener una libreta de cooperador de la "Empresa de Consumos" no se tiene que pagar nada.

Cupón que debe agregarse si se pide un medallón:

Color de los ojos. . . . .
Color del cabello. . . . .
Color del semblante. . . . .

CADENAS DE RELOJ
para Señora, enchapadas en oro

Se regalará á todo el que se subscriba; hay preciosos modelos de la misma clase, para caballero, que se regala por un subscriptor. Dirigirse á la Administración, Corrientes, núm. 691.

Dos acontecimientos sociales para las respectivas localidades han sido los enlaces cuyas fotografías publicamos.

En Morón, la señorita María Elena Badano, extensamente vinculada, contrajo enlace con el señor Enrique Sartori, ocasionando este acto una lucida ceremonia.

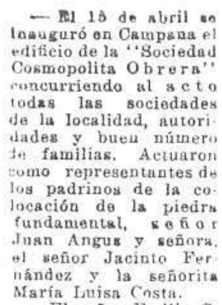
—Conocido es el culto que en Catamarca se rinde á la Virgen del Valle en cuyos milagros confían los fieles ciegamente. Miles y miles de adoradores de la sagada imagen desfilan anualmente por el santuario para formular ruegos ó cumpplir promesas.

Nuestra fotografía representa á los creyentes que han constituído la última peregrinación, saliendo de la estación de la capital de Catamarca.





Señorita María Elena Badano **Señor Enrique Sartori**
Morón.—Enlace Badano-Sartori



— El 15 de abril se inauguró en Campana el edificio de la "Sociedad Cosmopolita Obrera" concurriendo al acto todas las sociedades de la localidad, autoridades y buen número de familias. Actuaron como representantes de los padrinos de la colocación de la piedra fundamental, señor Juan Angus y señora, el señor Jacinto Fernández y la señorita María Luisa Costa.

—El señor Emilio G. Morales, muy conocido por su espíritu emprendedor y progresista, acometió hace pocos meses la tarea de exhumar las ruinas de la antigua ciudad de Esteco, enterrada por un terremoto á poca distancia de la estación Juramento, en el departamento de Metan, provincia de Salta.

Entre las ruinas descubiertas, las últimas que se han reconocido presentan especial interés por cuanto revelan algo de la vida y costumbres de los habitantes de la ciudad desaparecida y de las circunstancias en que se produjo la catástrofe.

Se trata de un edificio cercado por un murallón de cal y piedra, con una extensión de una cuadra. En uno de sus extremos se ha encontrado á una profundidad de 8 metros un taller



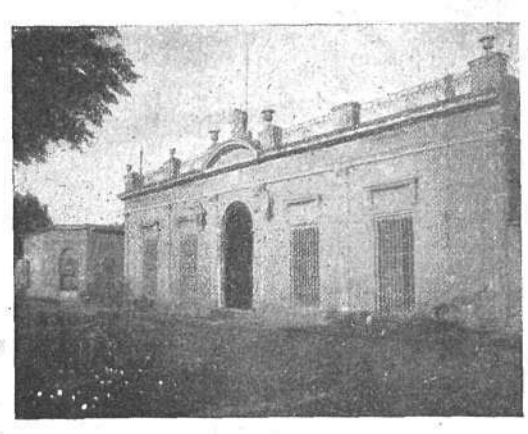
Coronación de la Virgen del Valle en Catamarca. — Saliendo de la estación

— En la capilla del palacio obispal de San Juan, monseñor Benavente bendijo el enlace de la señorita Ema Klappenbach con el teniente Tomás Paterson, presenciando la ceremonia lo más distinguido de la sociedad sanjuanina.

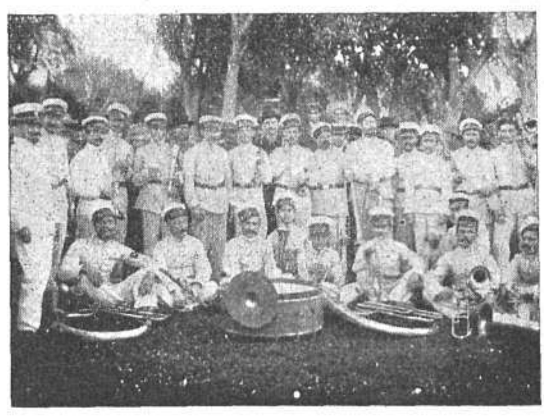
— Del viejo edificio de la municipalidad de Quilmes no quedarán en breve sino los recuerdos en virtud del decreto que ordena su demolición.



San Juan.—Enlace Klappenbach-Paterson. Después de la ceremonia en la capilla del palacio obispal



Quilmes.—Edificio de la municipalidad cuya demolición se ha decretado



Banda de policía



LICORES
PELLISSIER
Peppermint
Cacao
Chartreuse
Anisette
Cassis
Prunette
Curaçao
Marasquino
Kummel
Mandarine
CALIDAD
EXTRA SUPERIOR.
Producto de la renombrada
Destileria de
INCHAUSPE, PELLISSIER & Cia
1150, Paseo Colón, 1170-Buenos Aires



Campana.—Inauguración del edificio de la "Sociedad Obrera". Sociedad, autoridades é invitados



La comisión directiva en el salón social

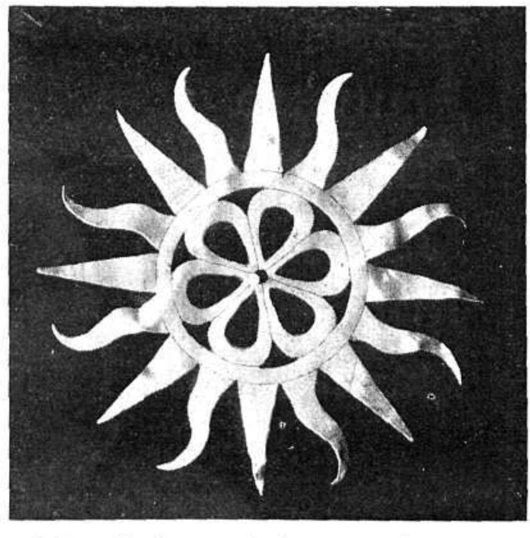
donde se hallaba una fragua con el carbón preparado como para dar principio al trabajo. En la misma fragüa y sobre el fogón se encontró un cadáver y otro al



Excavaciones en las minas de Esteco.—Corona de plata encontrada sobre una fragua

xtremo opuesto. En la fragua se encontró la corona la diadema de las fotografías adjuntas. Se han allado 15 cadáveres acostados y uno parado, del cual

es un pie que aparece en una de las reproducciones fotográficas. Al extremo del taller se han descubierto tres hornos de fundición que se comunicaban entre sí.

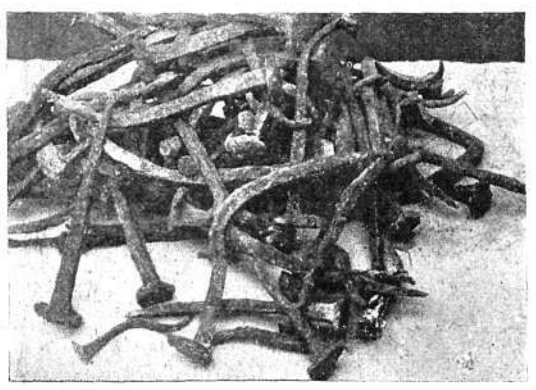


Diadema de plata, encontrada sobre la misma fragua

Los hornos debieron estar prendidos porque hay una viga de madera que principió á quemarse. Cerca de los hornos se hallaron fracciones de dos cadáveres más.



Grupo de candeleros encontrados en un taller



Clavos de puertas

UN GRAN TAUMATURGO

Devuelve la salud y restablece las perdidas fuerzas y vigor á aquellos que padecen de enfermedades crónicas, por medio de una sutil y poderosa fuerza de la Naturaleza.

Sorprendentes declaraciones relativas al más maravilloso poder conocido.

CONSULTAS GRATIS PARA TODOS LOS ENFERMOS.

El Profesor Mann ofrece ayudar á los enfermos gratuitamente. Millares curados en sus propias casas.



G. A. MANN

cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

El mundo médico ha quedado asombrado ante las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann, distinguida personalidad en el mundo científico que está dedicando su vida al alivio y curación de la humanidad doliente. Muchas personas que se encontraban en los últimos grados de la tisis, hombres y mujeres en constante temor padeciendo de la terrible enfermedad de Bright, envenenamiento específico de la sangre, diabetes, hidropesía y otras graves dolencias, han sido curadas por medio del tratamiento de este maravilloso hombre, después que infinidad de medicinas habían sido usadas sin resultados y eminentes especialistas habían admitido que sus esfuerzos habían resultado inútiles.

Jamás en la historia de la Ciencia Médica habían sido reseñadas tantas y tan prodigiosas curaciones. Tan grande y maravilloso ha sido su éxito en la curación de toda clase de enfermedades, que sus pacientes le llaman el "Curador Milagroso," "El Hombre de los Poderes Sobrenaturales," "El Médico con las llaves de la Fuente del Rejuvenecimiento."

Hace algunas semanas que el Prof. Mann fué visitado por un "reporter." "Es de noble continente," dice éste refiriéndose al Profesor Mann, "y de carácter afable y bondadoso. Su escrutinadora mirada, aunque llena de bondad, parece penetrar en lo más profundo de nuestra alma y leer nuestros más ocultos pensamientos. Sus actos y ademanes llenos de dignidad y sus palabras llenas de amor y consideración para todo el mundo. El es á todas luces, un hombre de maravillosa fuerza de carácter."

"No puedo decirle," dijo el Prof. Mann, "en que consiste el tratamiento al que llamo Radiopatía. En estos días de charlatanería, cada avance hecho en el campo de la Ciencia está expuesto á ser imitado por docenas de ignorantes que pretenden conocer todos sus detalles. Si le explicase la manera de poner en práctica mi tratamiento para que le diese usted publicidad sin discutir todas sus fases, lo que no tengo tiempo ahora para hacer, sin duda alguna habría una docena de personas sin escrúpulos pretendiendo entender su uso antes de haber transcurrido una semana después de haber sido hecho público."

"La Radiopatía no es ni Ciencia Cristiana, ni Hipnotismo, ni Curación Divina; es mucho más completa y se mueve en radio de acción mucho más amplio que ninguna de ellas."

"La Radiopatía es una fuerza sutil de la Naturaleza que regulariza el ser intelectual y espiritual que gobierna al ser físico. Pone al organismo en condición de receptibilidad para aprovecharse de los buenos efectos de las preparaciones vegetales que son usadas en combinacióncon la fuerza radio-activa."

"Es cierto que este nuevo tratamiento está efectuando diariamente maravillosas curaciones. Ha dado vista á los ciegos, hecho andar á los cojos, curado diversidad de dolencias orgánicas que tenían al paciente á las puertas de la muerte. Ahora, permítame que le pida que anuncie á los lectores de su periódico que estoy dispuesto en todo tiempo á dar los beneficios que puedan derivarse de mi experiencia á todos aquellos que se encuentran en necesidad de ellos. Con gusto haré un diagnóstico del caso de cualquier persona que se encuentre enferma, enteramente gratis, y le diré como puede curarse por medio de un simple tratamiento al que puede someterse en su misma casa y el cual garantizo que dará satisfactorios resultados. Hago este ofrecimiento, con especialidad á aquellas personas que se encuentren sufriendo de enfermedades peligrosas y quienes hayan estado sometidas á otros tratamientos sin haber obtenido resultados satisfactorios. A todas las personas que se encuentren en las garras de la tisis, enfermedad de Bright, envenenamiento específico de la sangre, neurastenia, reumatismo, dispesia y otros males semejantes, les invito á que me escriban dándome una descripción de la enfermedad que padezcan, que yo les daré atención personal y les ayudaré por todos los medios á mi alcance á recobrar la salud."

El Prof. Mann enseñó al "reporter" docenas de cartas de médicos, sacerdotes, estadistas, profesores, abogados, maestros y otras personas que ocupan alta posición en la esfera social, como también hombres y mujeres pertenecientes á todas las clases sociales que se han aprovechado de las grandes ventajas que lleva consigo la generosa oferta del Prof. Mann. Cuando el "reporter" se despidió, llevaba en su ánimo el convencimiento profundo de que había estado hablando con el hombre más maravilloso de la época.

La Sra. Hopkins, residente en Denielson, Conn., escribe: "Mi estómago me molestaba muchísimo y tenía un catarro tan terrible, que muchas veces me pasaba noches enteras expectorando. Estaba muy nerviosa y también padecía de una afección reumática que me molestaba mucho. Hoy todas mis dolencias han desaparecido y verdaderamente estoy asombrada ante tan sorprendentes resultados; me parece casi imposible. Hace muchos años que no me sentía tan bien como ahora. Les doy las más expresivas gracias por su perseverancia en escribirme para que tomase su tratamiento y que Dios le bendiga y le ayude en su noble y humanitaria labor."

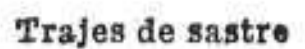
La siguiente carta es del Sr. Swayne, residente en New Haven, Conn. "No encuentro palabras para expresarle mi profunda gratitud por lo que ha hecho por mi esposa. Estaba casi á las puertas de la muerte, paralítica y sufría de una afección cerebral. Los médicos decían que no había esperanzas de devolverle la salud; pero usted la ha salvado. La mejoría empezó á sentirse desde el primer día del tratamiento. La afección cerebral ha desaparecido. duerme muy bien y tiene buen apetito. A todos los que duden, les invito á que me escriban ó visiten para que se enteren de la prodigiosa curación que ha llevado usted á cabo en la persona de mi esposa. Todos mis amigos saben el estado en que se encontraba mi esposa antes de que empezase su tratamiento; todos esperábamos de un momento á otro un desenlace fatal. Confío que podré serle útil en su noble tarea, aconsejando á que le escriban á todos aquellos que sufran."

A todos los lectores de este periódico se les invita á que escriban al Prof. Mann. Describan con claridad los principales síntomas de la enfermedad que consulten y el Prof. Mann les dará un diagnóstico del caso que se someta á su consideración y expondrá un tratamiento que con toda seguridad ha de devolverles la salud, todo enteramente gratis. **La Radiopatía es sin duda la ciencia más maravillosa de la época y el Prof. Mann el curador más prodigioso del mundo.**

Diríjanse las cartas á: Prof. G. A. Mann, Dento. Toronto, Canadá.







Trajes de sastre



Abrigo salida de teatro que servirá de modelo para el que la princesa Ena de Battenberg se ha encargado en París

PARA LA FAMILIA

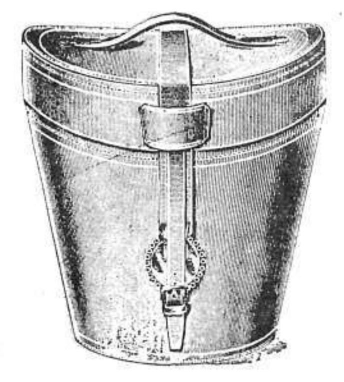


Traje de comida



Toilette de teatro

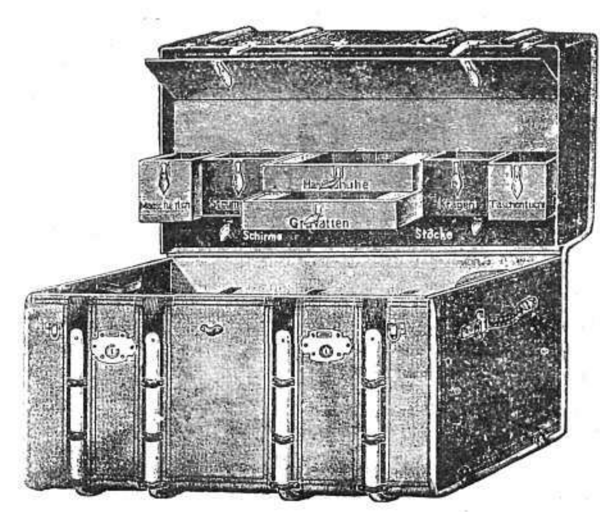
ECHEGARAY Hnos. y Cía.



Victoria esq. Buen Orden

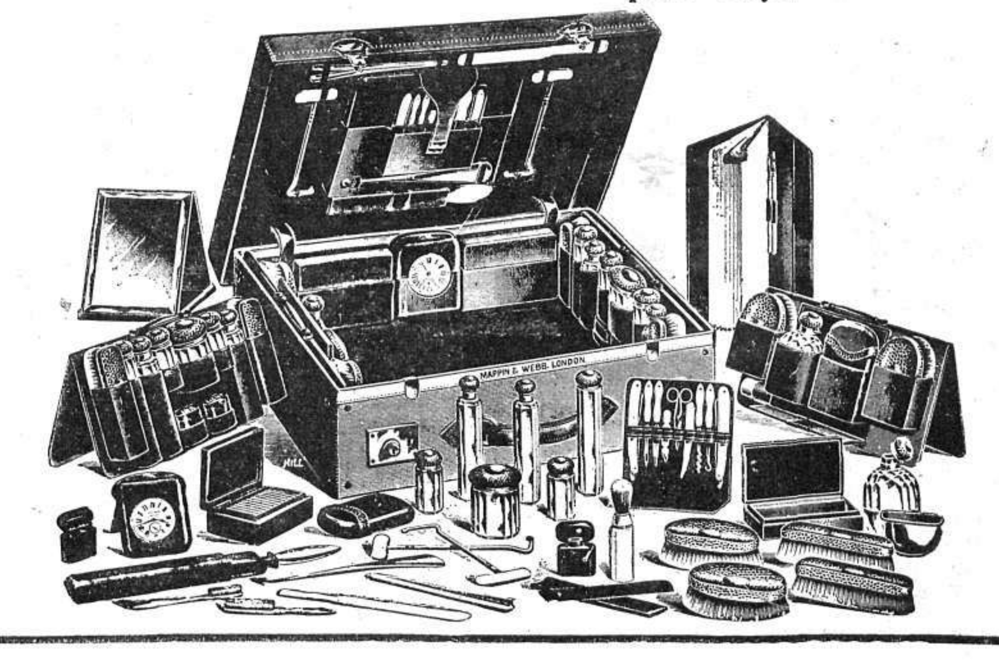
FABRICANTES é IMPORTADORES

Baúles de fibra patentados
de Moritz Madler



Valijas "Necessaire"
de Mappin & Webb - -
LONDRES

La casa que presenta el más completo y variado surtido en artículos para viaje.




GRAN TIENDA
San Martín
668, Victoria, 676
U. Telef, 432, Av.
Coop Telef., 9304
PRECIO FIJO
Tapado Imperio, bordado en seda, cuello de terciopelo y aplicaciones de cordón, forro de seda . . . . $ 60.—
Remitimos muestras al interior, libres de porte.
Tapado paño, guarnecido con galones de seda, puños y cuello de terciopelo, forro de seda . . . . $ 68.—
Antes de comprar - - - - - - - vea nuestra casa
Rico tapado, paño castor, con aplicaciones de seda, cuello y puños de terciopelo, forro de seda . . . . $ 130.—
Tapado paño Imperio, con aplicaciones de paño y seda, cuello de terciopelo, forro de seda . . . . . . $ 70.—
Taller de confecciones de la casa
Tapado Imperio, adornado con sutach, botones y aplicaciones de paño, cuello y puños de terciopelo, forro de seda . . . . $ 65.—

sostenido siempre, que el tigre le dispara al hombre en lugar de atropellarlo.. Vea!... Al tigre, que es flojo pero atrevido, no hay como ganarle el tirón!...

—Lo creo... pero el miedo no es zonzo... ni convida á bailes, amigo!

—Qué me va á decir á mí, señor Pérez, sobre el miedo, cuando lo tengo más estudiado que la cartilla! .. Mire! Eso de los hombres que no tienen miedo, es una macana vivita... El miedo, no necesita que lo llamen para venirse sobre uno en los momentos de peligro y lo mismo le cae á un blanco que á un negro... Sabe la única diferencia que hay entre los flojos y los guapos?... Que los primeros no se saben tragar su miedo como los segundos!... Si yo no hubiese tenido ¡a desgracia de que el tal comisario se llamara García, á esta hora andaría mi nombre volando por toda la República en alas de un hecho incontrovertible, probatorio de este aserto atrevido...

—¡Hombre!... Sabe que no veo bien la concomitancia que puede haber entre su cacería de tigres y el hecho de que el comisario se llamara García?...

—Claro! .. Qué va á ver?... Para ser ciego y sordo con perfección, en este país, no hay como ser periodista... Mire! A mí los García me tienen reventado y cada vez que me topo con uno, es casi á la fija que me ocurre una desgracia: por dolorosa experiencia sé que es inútil que les haga la cruz ni que toque fierro!... Dígame... Ha pensado usted alguna vez en contar los García que hay en Buenos Aires? Bueno! Yo lo he hecho, porque ellos son mi desventura y he querido conocerla en toda su extensión... Tome nota!... Hay nueve mil veintitrés García y de estos son hombres cinco mil doscientos once, contando como entero á un sastre cojo y manco, que vive en la calle de Balcarce al llegar á Brasil, de cuya exigua persona no quedan sino retazos y que se completa con un hijo que tiene seis dedos, y tres mil ochocientas doce mujeres. Setecientos veintidós son almaceneros, doscientos cincuenta y un corredores, ciento tres abogados, cuarenta y tres médicos, doscientos cincuenta y un militares, entre los cuales hay un general; un comodoro y doce coroneles, veintiocho clérigos y el resto pertenecen á profesiones varias, teniendo teléfono solamente diecinueve, pues es la gente más refractaria al progreso y al gasto de dinero en superfluidades.

—Demonio...! Sabe que es curiosa su estadística.

—Ya lo creo!... La he hecho como un cálculo de probabilidades contra la desgracia, pero no me ha servido de un comino y por lo que le he contado del maldito comisario, ya puede ver de lo que son capaces los García cuando se le atraviesan á un hombre... Puede tener la seguridad absoluta de que la sola presencia del *más insignificante de ellos, basta para desbaratar el proyecto mejor elaborado...!*

—Bueno! Perfectamente...! Pero cuántos tigres lleva Vd. despachurrados hasta la fecha, á pesar de la siniestra influencia de los García?

—Yo?... Pero ni uno, amigo...! No le he dicho que lo que ando buscando todavía, sin poder conseguirlo, es tener la ocasión de probar que el miedo es común á todos los hombres y que los más guapos son solamente los que se lo tragan mejor?



—Ahí tenés ..! Fuimos á la intendencia á pedir dos entradas p'al puerto el día de la receción y uno de los empliaos oyendo á Tripita qu'es medio gangoso p'hablar, lo tomó por chileno y le preguntó si éramos recién llegaos. Fijate qué bolada, che!... Claro! Ahí no más nos dieron un palco de honor haciendo arriar á la policía por mistificadores á dos chilenos verdaderos..! Si era de perecer de risa, lo mismo que cuando en el baile del Jockey, el senador Cané pa mostrarme su viveza é criollo diablo, hizo echar á la calle á un pobre reporter qu'iba con invitación de su diario á ganarse la vida y á mí me acompañó hast'el comedor, diciéndome con su vocesita é nervioso. «Mire, la facha del periodista... sin frac! Es un escándalo lo que sucede con los colados, chileno amigo!»

—Eso es invento tuyo, che...! Cómo no v'a saber Cané que los periodistas de verdá, los pobres bichos que honradamente cambian su salú por el mendrugo miserable, no tienen el aspecto rozagante y florecido de los que viven del cuento...? Eso es macana!



—Qué v'a saber hombre...? Si él á fuerza de cernirs'en las nubes ya no se acuerda de lo qu'es la tierra! Mirá...! No hay bicho más cruel con sus semejantes qu'el hombre que l'ha calzao!... Nosotros éramos como treinta, que andábamos con fraques alquilados y si vieras cómo nos *trataban nada más que por la colita é pato! Todos* se desvivían por agasajarnos y á pesar de sospechar qu'éramos casi zanagorias, nos osequiaban y convidaban á cuerpo é rey... Cuando entrábamos á una mesa é lunch hacíamos repeluz de lo que caía y si vieras como nos trataban los mozos y los capataces porque rompíamos copas con el apuro y tirábamos al suelo hasta las fuentes



de masas... Por poco no nos abrazaban de contentos lo que les agrandábamos las cuentas y les dábamos ocasión para salarlas!... P'andar bien con e'los, hay que hacer eso y ni escupir en los restaurantes donde se banquetean en detalle... Tan sonsos que son los empresarios!

—Y entonces toda esa gente que se veía en los teatros siguiendo á los chilenos, eran puritos com'ustedes?

—Y si no... Habi'algunos del sonsaje, que caían á visitarlos por curiosidá, pero no podían con nosotros que ya éramos de confianza... y los sacábamos peinando...! Una tarde llegaron unos cuantos periodistas de verdá y nosotros apenas los saludamos con la cabeza... así... como á inferiores. Cuando se fueron Tripita tuvo la osadía de decirles á los chilenos qu'eran pinches de los diarios que venían quizás á ver si les hacían algún regalito...! Mirá hermano! Sabés que me he convencido de que aquí no hay nadie que pueda más de lo que puede un cola é pato? Yo conforme tenga unos pesos, me le afirmo á uno de moda y dejo é ser ave negra...! Quién sabe si todavía no me ves de personaje...!

—Sí, che...! Pero si lo lográs, no vayas a'cer conmigo alguna barbaridá porque me veás de saquito...

—Conque te gusta ser gente, no?... Bueno! Entonces trasformate, hermano... y seguí la corriente... Si no servís para otra cosa, servirás para comparsa... Comprate un frá y unos guantes y ponete en condiciones...

—Lo que dudo, che.. es que vuelv'a presentarse otra bolada como esta...

—Ah! Tenelo por seguro .. Ya como esta, ni pintada... pero el asunto é la confraternidá es cosa que v'a durar. No ves que el comercio y los empliaos ya le han tomao el gustito y an'que las otras naciones no se comparen con Chile, las tenemos que osequiar?... Lo qu'es yo, v'y a'prender para oriental y un poco pa paraguayo y vas á ver qué papel cuando llegue la ocasión!



Me lo habían señalado como tipo digno de estudio, pero diversas circunstancias habían obstaculizado una entrevista durante el verano y al llegar el invierno se ausentó de la ciudad, quizás á alguna cacería de tigres, de aquellas que formaban su especialidad. Una tarde me avisaron su regreso y fuí á buscarlo en la confitería que frecuentaba con regularidad casi cronométrica.

—Buenos días, amigo...

—Buenos... dijo el hombre, alzando la cabeza más cómicamente calva que he

visto en mi vida y mostrándome el chirlo rojo que le cruzaba la frente y del cual me había hablado mi informante diciéndome que era el zarpazo de un felino.

—Me dijo mi amigo Gutiérrez que usted era cazador de tigres...

—¡Perfectamente!.. ¿Y qué hay con eso?.. Y se sonrió sin la menor vanidad por su belleza personal pues de haberla tenido, no hubiese exhibido con tanta franqueza una dentadura asaz maltratada por el uso.

—Nada!.. Quería conocerlo... hablar con usted!.. Quiere que tomemos alguna cosa?

—Permítame, señor!.. ¿Usted se llama García?

—Yo? No, señor... á menos que no lo sepa... Yo soy Pérez... el periodista Pérez!

Y nos sentamos en un rincón, echando al medio una botella de vermouth, pues el hombre, aunque cazador de tigres, era temeroso del cognac y de la ginebra. Supe de sus labios curiosísimos detalles á propósito de su especialidad y entre otros que las autoridades de la comarca que acababa de recorrer, le habían prohibido el ejercicio de su habilidad, porque no le había querido regalar al comisario de policía del partido el caballito que montaba.



—Pero eso no ha de ser así, amigo?...

—Y por qué no ha de ser, señor? Acaso no sucede siempre lo mismo?... Nombran un comisario nuevo para cualquier partido y cuanto más pobre llega, más pronto sale á hacer su recorrida para conocer el pago... Va de estancia en estancia y de rancho en rancho y aquí le gusta un caballito por la parada de las orejas cuando ladran los perros, allí una yunta de bueyes por el modo de balar ó porque tienen las astas blancas y más allá un carnero ó unas ovejitas ó un gallo, según la pinta de la gente con quien tiene que tratar... Ya ve, pues, que de esto, á tener un plantelito de estancia no hay ni media pulgada.

—Y usted sabía que había tigres por allí?...

—¿Qué iba saber, amigo? No le digo que era la primera vez que pisaba en el partido?... Andaba buscando no más!... La gran perra con el tal comisario... Me ha hecho perder la bolada de probar ante propios y extraños, como lo he


"La economia es la fuente de la fortuna."
á todos interesa



La nueva comisión directiva del "Círculo Argentino"

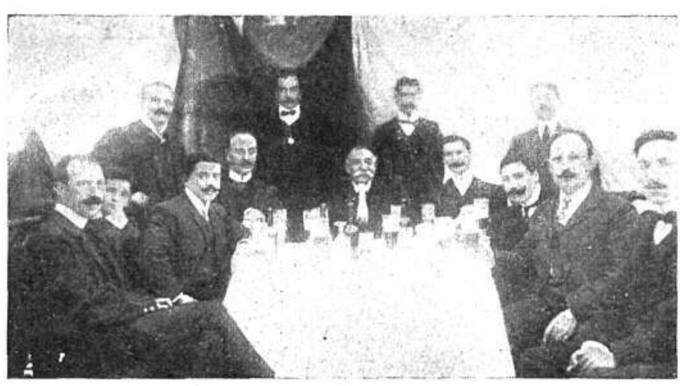
Los ex presidentes

El círculo argentino de Santiago de Chile, institución floreciente que mantiene en la república transandina tensos y estrechos los vínculos de solidaridad patriótica entre los residentes de nuestra nacionalidad, ha efectuado últimamente la renovación de sus autoridades directivas, eligiendo su quinto presidente.

El acto, realizado en perfecta armonía, sin que esto excluyera el celo de los actores, dió con su feliz terminación motivo á una simpática fiesta, que reunió en animada tertulia á los socios.

Se bebió una copa de champagne, haciéndose calurosos votos por la patria lejana y por la prosperidad del círculo, que desempeña en Santiago una función plausible,, manteniendo activo el contacto y vivos los sentimientos patrióticos de los argentinos que viven en la capital chilena.

Nuestras fotografías representan á la nueva comisión directiva y un grupo de ex presidentes.



Grupo de socios durante el lunch



Resultado del Concurso N.º 12
de "Caras y Caretas"

De acuerdo con lo que establecían las bases del concurso número 12, el lunes 14 de Mayo á las 12 m. el escribano público señor Eusebio Giménez procedió, en presencia de un grupo numeroso de interesados, á la apertura de la caja que contenía el

Reloj KEYSTONE-ELGIN

comprobando que éste había dejado de andar á las

2 horas, 23 minutos y 38 segundos

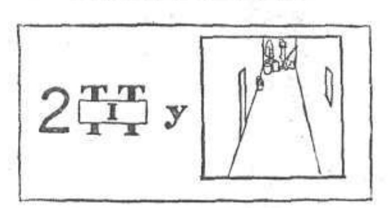
Conocido este dato se inició la ardua tarea de buscar entre los miles de respuestas recibidas aquellas que fueran acreedoras á los premios ofrecidos encontrándose que las remitidas por los señores Manuel A. Padula, domiciliado Cochabamba, 435, y C. M. Pérez, de Estación Quehué (Pampa Central), contenían ambas la solución exacta. En vista de esto y de acuerdo con lo que las bases del concurso establecían se procederá á un sorteo para resolver á cual de dichos señores corresponde el primer premio, quedando el segundo para aquel que resulte menos afortunado en dicho sorteo. La solución que más se aproxima á las enviadas por los señores Pérez y Padula, es la que ha remitido el señor Juan Gómez Acevedo, Cerrito, 850, capital, á quien corresponde el tercer premio. La solución enviada por el señor Gómez Acevedo, es la siguiente: 2 horas, 23 minutos, 37 segundos.

PASATIEMPOS

LOGOGRIFO NUMERICO

7 Consonante
5 6 Nota musical
8 1 2 Ave
7 2 5 2 En el árbol
5 6 7 2 7 Verbal
5 6 7 2 7 2 Tiempo de verbo
2 5 2 7 6 2 3 Tiempo de verbo
1 2 3 4 5 6 7 8 Nombre de varón
5 2 7 5 2 7 2 Mar
7 2 5 6 7 8 Varón
5 8 7 6 7 Verbo
7 8 5 2 Capital
5 6 7 Apellido
3 4 Nota musical
8 Vocal

JEROGLÍFICO, por Dorwan



CHARADA RÁPIDA

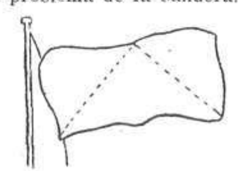
Primera y tercera, nombre de mujer
segunda y primera tiempo de verbo
primera y quinta, tiempo de verbo
segunda y tercera, tiempo de verbo
quinta y tercera, animal acuático
cuarta y primera, palabra latina
cuarta y tercera, comparsa

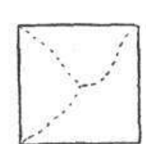
SOLUCIONES DEL N.º 398

Al cuadrado geográfico:

M	O	K	A
O	R	A	N
K	A	R	A
A	N	A	M

Al problema de la bandera:





A las charadas rápidas:

I—CERROJO
II—TUTE

Han remitido la solución:

Al *cuadrado geográfico:* Antón Perulero, F. Anselmi, Leovigildo Pérez, Alberto Cabanettes, Jose De Girolamo, Luis Mattaldi, Germán Narváez, Pío Pindalla, Eulogio García, F. Garibaldi

Al *problema:* Eulogio García, Antón Perulero, Etelvina Vélaz, Luis Mattaldi, Carlos Bejarocco, Germán Narváez, Antonio Giributti, F. Garibaldi, Doroteo Primo, César Heynke, Vicente Pedrosa.

A las *charadas rápidas:* Fortuna L. Bensalum, Aurelio Muñoz, María Esther Gandulfo, María Angélica Lapeyrusse, Germán Narváez, Faustino Gortz, Pío Pindalla, Aurelio Ledesma, A. B., Carlos Bejarocco, Eulogio García, Damián Cañals, Alejandro Sorte, Rosa la negrita, Carlos Amilcar Riva.

Un establecimiento modelo de Ortopedia

El doctor E. Dueñas, acreditado especialista ortopédico en esta capital, y que fué el único premiado con Medalla de Oro en la Exposición Nacional de Buenos Aires y de París 1900, ha abierto un nuevo y moderno consultorio para atender á su numerosa clientela en la calle de Artes, 72.

Por la rápida visita que hicimos al gabinete ortopédico del doctor Dueñas, nos dimos idea de que es una especialidad para la curación radical de las hernias (quebraduras) sin necesidad que al paciente se le haga operación de ninguna clase, tan sólo con el uso del braguero mecánico, comprensivo regulador y privilegiado. La casa cuenta con aparatos y fajas especiales para el tratamiento de toda clase de hernias siendo garantidos los resultados como lo prueban las adjuntas cartas:

Alta Córdoba, 5 de Mayo de 1906.—*Señor doctor E. Dueñas.*—Muy señor mío: Tengo el gusto de saludarle y comunicarle al mismo tiempo, que desde que llevo el aparato herniario compresivo, me siento otra mujer, pues los dolores que sufría han desaparecido, y puedo caminar, lo que antes no podía hacer, sin que tuviera que meterme en cama en cuanto andaba un poco.

Ahora puedo coser á la máquina, hago todos mis quehaceres sin ninguna molestia, y soy por completo otra mujer.

Agradecidísima á su gran favor por su prodigioso aparato, queda á sus órdenes S. A. y S. S.—*María Leonor Yarza.*—S/c., Bulevar Marcos Juárez, 259.

—

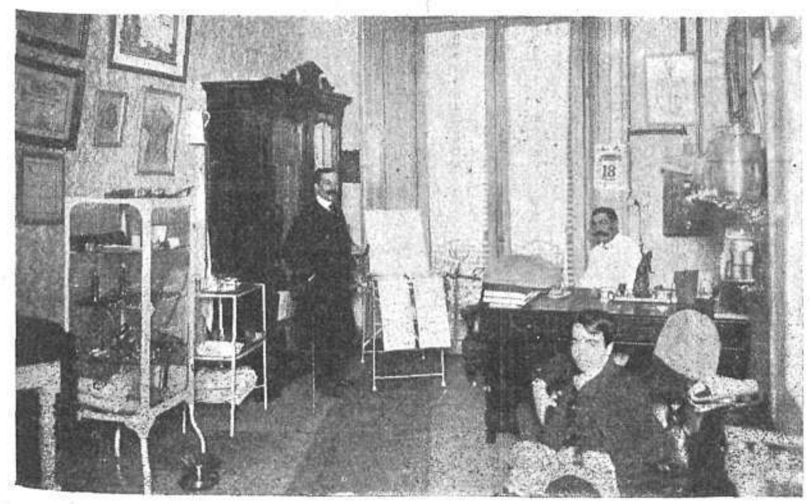
Buenos Aires, 15 de Mayo de 1906. — Artes, 72. — *Señor doctor E. Dueñas.* —Muy señor mío y de mi más distinguida consideración: Tengo el placer de comunicar á usted, que mi hija está completamente curada de la hernia inguinal que por espacio de 3 años venía sufriendo, y gracias al aparato hernial, de su exclusiva invención, mi hija se encuentra curada del todo.

Por lo tanto, me es grato comunicar á usted mi agradecimiento, quedándole altamente reconocida.—S. S. S.—*Lola Martínez.*—S/c., Charcas, 1094.

—

Podríamos dar otras muchas pruebas, pero basta decir que es ortopédico de los hospitales de Buenos Aires y sociedades de beneficencia.

El nuevo consultorio del doctor Dueñas, en la calle **ARTES, 72,** tiene desde ya asegurada una grande y distinguida clientela.

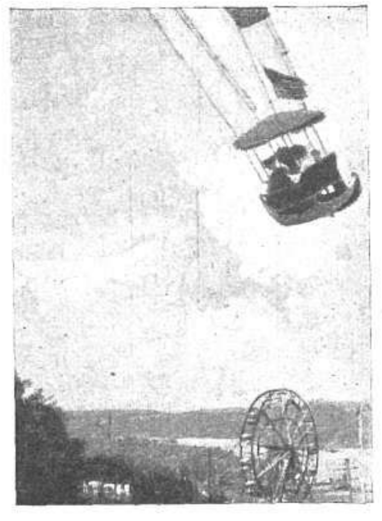


Interior del gabinete ortopédico del acreditado especialista doctor Dueñas

DE TODO EL MUNDO

El descubridor del radio Mr. Pierre Curie, fallecido en París

Fellecimiento del químico Curie.—Una muerte temprana é injusta ha privado á la ciencia de uno de sus más fecundos representantes, el químico Pedro Curie que, al descubrir las propiedades del radium, revolucionó todas las teorías modernas. El ilustre sabio atravesaba una calle de París cuando resbaló sobre el pavimento húmedo con tal desdicha, que las ruedas de un pesado carro le aplastaron la cabeza. En 1903 sus incomparables trabajos le habían valido el premio Nobel. Su viuda es también una insigne sabia que mucho lo ayudó en sus investigaciones y ahora continúa su obra.



El último sport yanqui. — Columpiándose á 250 pies de altura

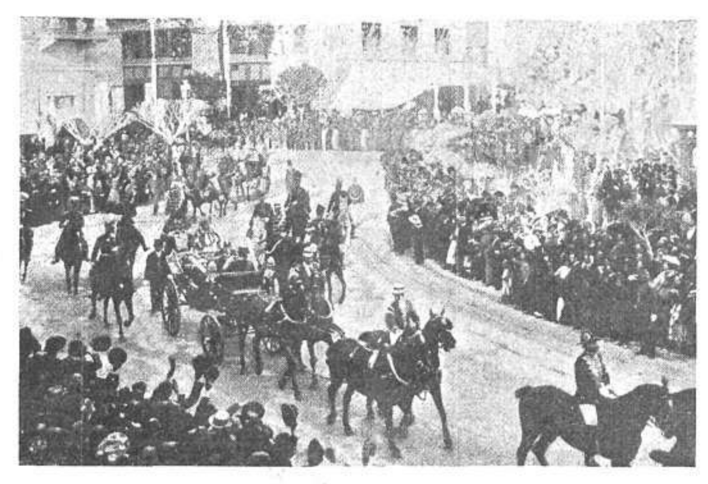
Sarah Bernhardt boycotteada.—La gran artista siempre tiene aventuras extraordinarias. Durante su última jira en los Estados Unidos, un trust al cual pertenecen los propietarios de los principales teatros yanquis pretendió explotarla sin escrúpulo. No pudiendo obtener condiciones más aceptables, Sarah Bernhardt tuvo una idea tan audaz como original. Hizo construir un inmenso circo de lona, capaz de contener 6.000 personas, y, viajando con él, dió con el mayor éxito su serie de representaciones. Dedicó en Texas un beneficio á las víctimas de California.



Sarah Bernhardt y el circo de lona en que ha tenido que trabajar en los Estados Unidos, á causa del boycott que le decretaron los propietarios de teatros

El último sport yanqui. — El pueblo de los Estados Unidos se deleita en juegos sensacionales, cuando no mortíferos. Acaba de establecerse en Nueva York un columpio gigantesco sobre la parte más alta de Fort George, que domina un valle. La nave, en su mayor funcionamiento, levanta á sus ocupantes hasta á 250 pies del suelo.

Eduardo VII en Grecia.—Prosiguiendo su excursión



Eduardo VII en Grecia.—El rey y su comitiva desfilando por las calles de Atenas

en el Mediterráneo, los soberanos ingleses visitaron hace un mes á los reyes de Grecia.

Fallecimiento del general de los jesuítas. — El padre Martín ha muerto jóven todavía. Fuera de sus aptitudes de gobierno, se le reconocían grandes dotes filosóficas y literarias.

Gorki en los Estados Unidos. — Levantada la vigilancia que pesaba sobre él y habiendo logrado el permiso para salir de Rusia, el célebre escritor revolucionario se dirigió á Nueva York para emprender una serie de conferencias. Los norteamericanos lo recibieron primero con el más exuberante entusiasmo. Unos mal intencionados, empero, no tardaron en divulgar que la señora con quien viajaba, mademoiselle Andreieva, nó era su esposa. Entonces la prensa lo atacó ferozmente en su vida privada, reprochándole hasta la presencia de su hijo adoptivo que lo acompaña en nuestro grabado, y toda la sociedad excomulgó al ilustre propagandista con un furor casi moscovita y le cerró ruidosamente sus puertas.

Esas manifestaciones hostiles, influyeron á que abandonara á Nueva York.



El padre Martín, general de los jesuítas, fallecido en Roma



Máximo Gorki y Mlle. Andreieva, la causante de la mala acogida del novelista en los Estados Unidos

¡CIERTO ES!

que la mujer "d'un certain age" va desapareciendo, quedando sólo la joven que conserva todo su atractivo, ó la de edad avanzada que renuncia toda pretensión, y esto, debido **no** al artificio sino á los esfuerzos continuos de la dermatología que cada día mayores medios proporciona. La persona víctima del vello tiene ya remedio seguro recurriendo á mano práctica. Los granos, las pecas, las manchas, se quitan. El cabello obscurece ó enrubiece. Las cejas aumentan ó disminuyen. El cutis amarilloso, atrofiado ó ajado, recobra su frescura, etc.

Pidan folleto con catálogo de la especialista de Nueva York,

Julia W. de Taylor, Lima, 71

Pocas son las que en algo no desearían mejorar, y todos los males tienen su remedio. Precios módicos y de resultado garantizado.

Depilación eléctrica, $ 5 la hora.
Serie de ocho tratamientos faciales con masaje, $ 20.

Tónicos colorantes y descolorantes para el cabello y cejas, polvos líquidos que curan á la par que blanquean. Agua Opal contra toda mancha. La créme Jeunesse, emoliente incomparable, conserva y cura todo cutis.

71, LIMA, 71

MEJOR QUE LA MEJOR

CERVEZA INGLESA

SIN ALCOHOL

NEGRA ó BLANCA



FABRICADA en Londres de la más pura *Malta, Lúpulo, etc.;* es recomendada por sus cualidades altamente *nutritivas* y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las *señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles* y para toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

Precio $ c/l. 6.60 por docena ó 36.30 $ c/l. por cajón de seis docenas de medias botellas.

Unico agente introductor
WILLIAM H. LOGAN
CANGALLO, 640 ✱ BUENOS AIRES
Donde se vende por mayor ó por menor

Mencionando CARAS Y CARETAS se hace un 10 % de descuento sobre estos precios.

ÚNICOS CONSIGNATARIOS:
VIGNALE, VACCHINI Y CÍA.
DEFENSA, 372
BUENOS AIRES



VINO AÑEJO

PARA

POSTRE Y LUNCH

EL ANIMAL MARINO MÁS INTELIGENTE



Miss Juliette, domadora de focas

Los antiguos atribuían á la foca una inteligencia excepcional, y hay que confesar que en esto, como en muchas otras cosas, andaban más acertados que muchos sabios modernos.

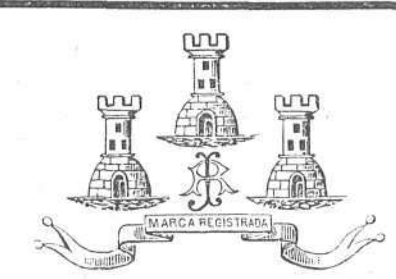
Fijándose en las grandes analogías que existen entre su organización interna y la de los carnívoros más inteligentes, como el perro, el oso y la nutria, algunos naturalistas la han creído susceptible de una educación bastante completa; el famoso Cuvier se admiraba de que los pueblos boreales no la hubiesen domesticado para *emplearla en* la pesca.

A veces en algunos barracones de feria se exhibe una pobre foca, metida en una estrecha tina, donde apenas puede moverse. Pero sus propietarios no pretenden que luzca ninguna habilidad; el único mérito que le atribuyen es que dice "papá" y "mamá". La voz quejumbrosa del animalito, juntamente con un poco de buena voluntad por parte del público, es bastante para que éste no caiga en la supercherÍa. Desde luego, estas focas no han recibido la menor educación.

Probablemente, la primera foca verdaderamente amaestrada que se vió en Europa fué una que de las islas Falkland llevó á Inglaterra un marino llamado Alejandro Lecompte. El pinnípedo fué adquirido por el Jardín Zoológico de Londres, y en vista del interés que sus habilidades despertaban en el público, se autorizó á Lecompte para que todas las tardes diese con él algunas representaciones, á pesar del disgusto con que el alto personal del establecimiento ha visto siempre estos espectáculos de circo. La inteligente foca, no sólo salía fuera del agua al mandato de su domador, sino que le seguía por todas partes, se sentaba junto á él apoyándose en sus rodillas, le acariciaba con las aletas, le besaba y hacía otras mil monerías. Cuando murió el anfibio se envió á Lecompte á las islas Falkland para que trajese más focas; pero solamente pudo coger cuatro, y de éstas, tres murieron durante el viaje.

No hace muchos años, cuando existía en Madrid el circo de Colón, se presentó allí una foca que hasta cosía á máquina. Una de las cosas que hacen con más gusto es tocar la música, siempre que sea con instrumentos ruidosos. El estruendo parece tener para estos *animalitos* un *encanto especial*; acaso les recuerde el bramido del Océano. De ahí que una orquesta de focas, tocando una el tambor, otra el bombo, ésta la campana y aquélla el trombón, resulta uno de los espectáculos más interesantes y chistosos que puedan darse. Claro es que el conjunto no es muy armonioso.

No todas las focas tienen la misma inteligencia. La especie que aprende más pronto y retiene mejor cuanto se le enseña, es el otario ó león marino.





Durante los ejercicios

FRAME-FOOD

(Alimento para el cuerpo)

es un alimento cocido, hecho sumamente nutritivo y fortaleciente por la adicion de ciertas propiedades EXTRAIDAS del Trigo, llamadas fosfatos y albúmen, que forman hueso, dientes, sesos músculo, y sangre. De manera que contiene todos los constituyentes (obtenidos de orígen natural y no químico) tan vitalmente necesarios para el perfecto desarrollo de criaturas y niños, y para restablecer las fuerzas de los enfermos. La digestion mas débil puede asimilar el alimento FRAME-FOOD. Restablece el sistema de las madres expectativas, con el mejor resultado para la madre y la criatura; y las madres que alimentan á sus niños reciben gran beneficio tanto en la cantidad, como en las propiedades nutritivas de su leche.

PÓNGASE Á LA PRUEBA!

Se vende en latas conteniendo 1 lba. (454 gramos).

En todas las farmacias.

Cada lata trae instrucciones en Español, Inglés, Francés y Alemán.

ÚNICOS AGENTES

J. F. MACADAM & CÍA.

302 - BALCARCE - 326

BUENOS AIRES

SCHNAPP'S de "WOLFE"

GINEBRA AROMÁTICA DE

WOLFE

En venta en todos los Almacenes, Confiterías ó Bars de confianza

Cuidado!! con las imitaciones, que abundan. La etiqueta de la legítima lleva la firma

UDOLPHO WOLFE

De eminente valor como medicina para señoras

Unicos Agentes:

J. F. Macadam y Cía.

302, BALCARCE

SE NECESITA AGENTE EN MONTEVIDEO PARA EL URUGUAY

AROMATIC SCHNAPPS



MADRE Y NIÑO. Criatura de 6 meses y medio de edad Criada desde su nacimiento enteramente con los alimentos de "ALLENBURYS".

Los Alimentos Lácteos "Allenburys" *se digieren tan fácilmente como la leche materna, y conducen tanto al VIGOR como á la SALUD de la criatura durante el desarrollo.*

EN TODAS LAS FARMACIAS
ALLEN y HANBURYS Ltd. (Londres), Chacabuco, 431, Bs. Aires
218, Misiones, Montevideo; Rio de Janeiro, 143, Rua dos Ourives

ALIMENTO LÁCTEO N.° 1, desde el nacimiento á los 3 meses
ALIMENTO LÁCTEO N.° 2, desde los 3 a 6 meses
ALIMENTO MALTEADO N.° 3, después de los 6 meses

TERROR SIN NOMBRE

POR A. FELICIA

(Continuación)

Eva era pequeñita, pero de un tipo de hada fascinadora, y había tenido más festejantes que los que había deseado. Pero al fin su corazón había encontrado su verdadero dueño, porque adoraba á su esposo, el que ahora constituía el mundo para ella.

Mis reflexiones fueron interrumpidas por el débil sonido de campanillas que se acercaban, y echándome más sobre la ventana para penetrar el fondo de la tranquila y obscura calle, tomé la resolución de ver quien iba dentro de ese misterioso coche.

Porque era siempre el mismo "hansom". Reconocí de lejos el peculiar sonido metálico de las campanillas, y hasta el rítmico trote mesurado del caballo. Cuando lo ví aproximarse, me asomé más aún, y á la brillante luz de los faroles del vehículo distinguí la figura de un hombre — el mismo que había visto antes, sin duda alguna.

Venía ligeramente inclinado hacia adelante, escudriñando fijamente con la mirada la larga línea obscura de casas. Su traje era de tarde y una flor adornaba su ojal, mientras sus manos, apoyadas sobre el borde de la portezuela, eran musculosas y de nervio, en uno de cuyos dedos ostentaba un gran anillo de oro con sello.

Las luces brillantes me hicieron ver todo esto, y también iluminaron su cara, vuelta hacia mí, porque al acercarse el coche pareció disminuir su velocidad y cuando pasó por delante de mi ventana iba paso á paso. Me sentí como una persona hipnotizada; comprendí que me era imposible apartar la vista, y lo miré, encontrándome de lleno con los ojos audaces y terribles de aquel hombre.

En el acto su expresión cambió, su mirada fija se transformó en una especie de siniestra perversidad, sus ojos temblaron y bajó la vista. Todo esto fué cuestión de un segundo, y el misterioso "hansom" y su terrible ocupante desaparecieron, para no volver más aquella noche.

Pero á la siguiente se repitió la misma cosa, sucediéndose así las noches, y cada vez una fuerza misteriosa y dominadora me arrancaba de la cama y me llevaba á la ventana, para que mis ojos se encontraran con la mirada siniestra de aquel hombre que había acabado por odiar y temer.

A nadie dije lo que me sucedía, porque me horrorizaba la sola idea de hablar de mis experiencias nocturnas. Pero la tensión de mis nervios hacía su efecto sobre mí: me estaba convirtiendo en la esclava de aquel hombre del "hansom", y á veces parecía que me robaba toda mi vitalidad y fuerza de voluntad. Sentíame impotente ante este gran espanto, y sin embargo, no me decidía á cambiar de habitación y dormir en otra parte. De esta manera, noche tras otra, pasé esperando la aparición de esta misteriosa figura, porque estaba segura que vendría.

Mi madre y hermanas se fijaron y comentaron el cambio que se había producido en mi aspecto, como también mi indiferencia y desgarro; llamaron alarmadas un médico, el cual vagamente indicó que era un ataque de nervios, y recomendó un tónico y que cambiara de escenario por un tiempo. Pero yo no quería irme de allí. Parecía encadenada por mis temores sin nombre, y no hacía más que pensar en el desconocido, cuya expresión era cada vez más tétrica y horrible.

II

Una mañana recibí una carta de Eva Hamilton, en la que me hacía una cariñosa invitación para que fuera á visitarla.

"Ven en la próxima semana—me decía.—Tendremos el gusto de pasar solas unos días, y gozaremos verdaderamente recordando nuestros antiguos tiempos, porque quiero mostrarte mi nueva casa antes que se vea invadida por las numerosas visitas que esperamos."

Me daba todas las instrucciones para facilitarme el viaje; pero, á pesar de lo afectuoso de su carta y del deseo que antes había tenido de hacerle una visita, tuve que hacer grandes esfuerzos para decidirme. Llegué hasta el grado de escribirle una carta no aceptando la invitación; pero mi madre, sospechando algo, la confiscó, é insistió en que aceptara esta oportunidad que se me presentaba para cambiar de aires y escenario.

— Debes ir — añadió resueltamente. — Tienes aspecto de enferma y cansada, y me parece que no duermes lo suficiente. El aire de campo te hará bien, y voy á escribirle á Eva y recomendarle que te cuide.

Me ví precisada á ceder, y le escribí anunciándole que estaría allí el miércoles, como me indicaba; y el día señalado, después de haber llenado dos baúles con elegantes atavíos y monadas de Londres, á las que añadí algunos lindos trajes sencillos de mañana, que me serían muy agradables y útiles en mi nueva residencia, partí para Irlanda.

Hacía un tiempo espléndido de verano, el campo estaba delicioso y el mar tranquilo como un lago. Eran las cuatro de la tarde cuando llegué á la pequeña esta-



Cuando le ví aproximarse, me asomé más aún, . . .

ción de Grangeleigh y encontré á Eva esperándome. ¡Qué bonita estaba con su fino traje blanco y celeste de batista y su gran sombrero adornado con rosas!

La brisa que soplaba venía cargada con todas las dulces esencias de la naturaleza, y al reclinarme cómodamente en el carruaje, sentí un alivio y tranquilidad de que me veía privada hacía ya algunas semanas. Los alrededores eran muy lindos, y el verde que cubría los campos era ese verde peculiar que sólo se ve en Irlanda. Pasamos por extrañas y pequeñas aldeas, con sus iglesias en ruinas y cabañas pintorescas, que parecían cobijar en su seno un enjambre de criaturas y cerdos. Vimos á lo lejos grandes mansiones solitarias; unas desalquiladas y otras en estado ruinoso. Se notaba el abandono por todas partes y los ojos buscaban en vano esos paisajes de las campiñas inglesas, tan lindos, cuidados y atrayentes, mientras los niños de los campesinos pululaban descalzos y harapientos en su mayoría.

Pero, á pesar de todo, estaba contenta y sentía el aire fresco, delicioso y vigorizador en mis mejillas, lo cual era una agradable sensación después del calor y ruido de las calles de Londres.

Conversamos alegremente durante todo el camino, y

La Ventajosa

Don Joaquín Matas, conocido comerciante de esta plaza y perito conocedor *en el ramo de alhajas*, queriendo dar mayor importancia á su ya acreditada casa "La Ventajosa", de la calle Corrientes, 789 y 791, ha ampliado grandemente sus instalaciones, habiendo logrado de este modo tener un permanente surtido de alhajas y piedras preciosas para que su ya extensa clientela tenga modo de elegir á satisfacción. Como se comprenderá fácilmente, vendiendo á precios tan baratos como lo hace el señor Matas, pues tiene joyas á precios reducidísimos, nadie que esté en *disposición de hacer* un regalo ó proveerse de alguna alhaja de valor, debe de olvidarse de visitar la acreditada casa "La Ventajosa", donde á la par que conseguirá los artículos más baratos que en cualquier otra parte, se le otorga un certificado como garantía de la ley de la alhaja y de buena calidad de los brillantes, perlas ó piedras preciosas que se le vendan.



Frente de "La Ventajosa"



Interior del salón de ventas de "La Ventajosa"

Alhajas de ocasión á precios increíbles

También es digno de notarse que los relojes que salen de esta casa son observados antes, para garantir una buena marcha al comprador.

Los comisionistas de campaña saben bien que en "La Ventajosa" se les atiende con preferencia y que artículo que se les vende, es siempre de primera calidad.

En "La Ventajosa" se encuentran siempre alhajas desde el precio más ínfimo hasta las de más subido valor.

Preciosas Miniaturas en colores.

GRATIS

Para los lectores de CARAS Y CARETAS.

Retratos de parecido garantido en forma de medallones con espejos, prendedores ó alfileres.

Estos pequeños retratos son una verdadera revelación del arte de la miniatura. Además de tener el mérito de reproducir fielmente los rasgos de la fisonomía, el conjunto del colorido es tan natural que se cree ver realmente á la persona que representa. Son inalterables y casi indestructibles. Cualquiera persona, al examinar una de estas miniaturas, queda admirada del talento demostrado por el artista. La mayoría de las fotografías siempre representan una imagen fría, mientras que estas miniaturas, debido á su perfección, vienen á ser la imagen viva de los seres conocidos y que recordamos con cariño, sin hablar de la ventaja que tiene este retrato, por su tamaño reducido, de poderse llevar siempre consigo.

La administración del periódico **EL HOGAR** regalará absolutamente **GRATIS** durante un período limitado *una de estas preciosas miniaturas* á cada persona que remita el importe de una suscrición anual de **$ 3 m/n.** Este sacrificio se hace para hacer conocer nuestro periódico entre todas las familias de la república.

EL HOGAR es ya hoy en día el periódico más barato y de mayor circulación entre los de su índole. Cada número contiene 68 páginas de lectura sana y amena. Es útil é interesante para toda familia. Enviando solamente $ 3 m/n. podrá recibir **EL HOGAR** cada 15 días durante un año y á más recibirá una de estas lindas miniaturas **ABSOLUTAMENTE GRATIS.** Cualquiera fotografía podrá ser reproducida; se puede mandar un retrato con toda confianza. **Las personas que residan en la Capital Federal pueden pedir una orden para retratarse directamente.**

Córtese el cupón al pie. Escriba hoy mismo á la Administración de EL HOGAR, 29, Maipú. Buenos Aires.

NOTA.—El importe se puede mandar en bonos ó giros postales, estampillas ó carta certificada. Conviene agregar 20 centavos para el franqueo certificado del regalo y devolución del retrato.

CUPÓN QUE DEBE REMITIRSE

Nombre ....

Dirección ....

Medallón, Alfiler ó prendedor .... | *Tez (pálida ó rosada)* ....

Pelo (oscuro ó claro) .... | *Color de los ojos* ....

me parecía que había vuelto á ser la de antes, aun cuando Eva estaba, por cierto, asombrada y triste al ver cómo había cambiado.

—¿Qué es lo que te ha sucedido, Millicent? ¿Qué has hecho para haberte puesto así? — me preguntó repetidas veces, y yo siempre traté de evadir sus preguntas, dándole por pretexto que el calor me había hecho mal, que el clima de Londres no me sentaba y que mi afición á pintar había acabado con mis fuerzas; en fin, todo menos la verdad. No me atrevía á decirle nada sobre mis extrañas experiencias nocturnas, y creí que sería mejor esperar algunos días, porque así me encontraría más fuerte.

Me acosté esa noche con el espíritu y el corazón más alegres, y me quedé dormida escuchando el canto del ruiseñor que se había posado en el grupo de pequeños árboles boscosos que quedaba frente de mi ventana y contemplando los plateados rayos de la luna que penetraban á mi preciosa pieza.

¡Qué semana tan dulce y encantadora fué aquella! ¡Qué días tan largos y tranquilos, y qué noches tan serenas y hermosas! Recuperé mi apetito y buen humor; olvidé la existencia de los nervios, y reí y canté de alegría.

Cuanto más trataba á Enrique Hamilton, más simpático me era. No había conocido en mi vida un hombre de carácter más noble y recto, ni de corazón más generoso y bueno. No sabía lo que era el ser egoísta, y siempre su modo era dulce y correcto para sus semejantes. Era un esposo ideal y perfecto, un verdadero amante de Eva, mientras conmigo invariablemente se mostraba amable, cortés y amistoso. Me estimó primero por amor á Eva, y acabó por quererme como amiga por mis propios méritos.

Amaba todos los sports y trabajos al aire libre, y pasaba buena parte del día recorriendo á caballo su posesión, porque los trabajadores irlandeses requieren mucha atención y vigilancia.

Solía irse después del almuerzo y no volver hasta la hora de vestirse para la comida.

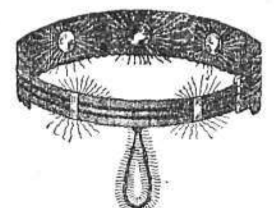
No era una casa muy puntual en todas sus cosas, pero era sumamente deliciosa, y no me cansaba de felicitarme por haber cambiado la atmósfera caliente y pesada de Londres por el fresco y verdor de los prados irlandeses.

(Continuará.)



...y encontré á Eva esperándome.

Dib. de Redondo.



La Faja Eléctrica VIGOR No. 10

Es la más eficaz, durable y económica. Precio: **$ 60** m/n.
Para informes, pídase por carta ó personalmente la obra **"VIGOR"** que da gratis el **Dr. V. P. PEDRET, 671 - Artes - 671.**

ASMA

El verdadero aparato recomendado para la cura del **ASMA**, se obtiene por intermedio de

MACKINLAY y Cía. San Martín, 92, altos

Letra A para asma neurótica
» B » » Bronquial de fácil esputación
» C » » » difícil »

B. E. SPINETTO

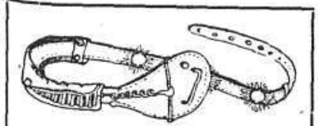
CORRIENTES, 770

Se encarga especialmente de la confección de

• AJUARES PARA NOVIOS •

Casa especial en Camisas - Calzoncillos - Cuellos hechos y sobre medida, clase fina. Gran surtido en Camisetas de seda y demás artículos para hombre

---



HERNIAS

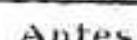
Se curan sin operación con el nuevo aparato eléctrico **"HERNÍFUGO"**. Precio **$ 50 m/n.** Pídanse por carta ó personalmente datos, que suministra GRATIS el **Doctor V. P. PEDRET — 671, calle Artes, 671.**

Crisis de
Reumatismo Agudo

A cuantos sufren de reumatismo agudo con sus dolores tan crueles en las articulaciones, en los pies, en las rodillas, en los hombros, y á veces en los riñones ó en las costillas, les aconsejamos siempre que tomen el **OMAGIL.**

EFECTOS DEL TRATAMIENTO





Antes



Después

Porque, en efecto, ya sea en licor, ya en píldoras, el **OMAGIL**, tomado á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó á la de 2 ó 3 píldoras, basta *para calmar muy rápidamente* los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos, y por rebeldes que hayan sido á otros remedios. Asimismo cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota. Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, el **OMAGIL** no contiene substancia alguna nociva, y su uso no presenta en absoluto peligro alguno para la salud. El licor es, además, de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio prodúcese ya el primer día, y el tratamiento **CURA**, á pesar de que sólo cuesta **ALGUNOS CENTAVOS CADA VEZ.**

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, ***cuídese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL y las señas del Depósito general, Maison L. FRERE, 19, rue Jacob, París.***

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635 Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1609, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Morchio, Vasalli y Cía., 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

El árbol más viejo del mundo, es probablemente el "árbol del dragón", que crece cerca de Tenerife. Su edad se calcula entre 4.000 y 6.000 años y su nombre deriva del de una secreción gomosa que produce conocida por el nombre de "sangre de dragón" por su color rojo subido y que se cree haya sido empleado por los Guanches para embalsamar los cadáveres de los notables de la tribu.

En Alemania se acaba de establecer un impuesto sobre los boletos de tren de un valor mayor de 60 pfennigs. El valor de este impuesto esde 10, 15 y 20 pfennigs, según el costo de los boletos.

Hay actualmente establecidas en la República Argentina 55 compañías de seguros, de las cuales 31 son nacionales, y las 24 restantes extranjeras.

El monopolio del tabaco ha producido al gobierno de Austria, la enorme renta de $ m|n. 55.000.000 por un solo año.

Según los datos de la dirección general de impuestos internos, se han empleado en la República Argentina, durante el año pasado, alrededor de 200.000 litros de alcohol en la elaboración de 250.000 litros de esencias y perfumes; no sabemos si son los garantidos extranjeros.

EN EL BAZAR



La recién casada. — Mira, ¡qué linda trampa!... ¡Qué lástima que no tengamos lauchas en casa!

En breve plazo se iniciará la construcción de un ferrocarril de trocha angosta entre Rosario y Bahía Blanca pasando por esta capital. La estación en ésta se levantará en los terrenos de la familia Pereyra, en la calle Entre Ríos, y estará ligada con el puerto por medio de una doble vía subterránea de 2.300 metros de largo.

Están actualmente en construcción en la República Argentina, 2.888 kilometros de vías férreas.

El genial inventor Mr. Tomás Alva Edison, no cree en el genio. Según él, los grandes éxitos deben "el 2 por ciento al genio y el 98 por ciento al trabajo tenaz y constante".

ENTRE INVITADAS



La buena vecina.—¡Tantas ínfulas que se da esta familia! ¡Una gente mezquina y arruinada!... ¡Mire esas servilletas viejas y remendadas!...
Otra amiga.—¡Cierto!... y lo peor es que han tenido que pedírmelas prestadas.
(De *Meggendorfer Blatter.*)

6.ª CARRERA Premio HARAS SAN JACINTO Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo, limitado entre 60 y 48 kilos

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kl.			
Don Gonzalo	1 Floreal	alazán	3	60	*Kendal ......*	*La Rachel...*	ch. granate, gorra verde
Platense	2 Gay Simon	zaino	4	57	*Gay Hermit*	*Simper ......*	ch. col, alamares y gorra azul
Mahoma	3 Marte.........	íd	3	55	*Kendal ......*	*Huri..........*	ch. y g viol m rojo al y b oro
Idem	4 Pretend'te.	íd	4	53	*Sargento ,...*	*Primavera .*	ídem
Lagrange ...	5 Manzan'res	alazán	3	54	*Neapolis ...*	*Minerva......*	ch. rojo y gorra violeta
Nautilus.......	6 Fiscal	íd	4	51	*El Amigo..*	*Fehcité ......*	ch. violeta g. rojo
Las Blancas	7 Alferez	íd	3	48	*Brandzen ..*	*Raquel ......*	ch, turquesa y b, á r, v, g. oro

7.ª CARRERA, Premio HARAS LAS ORTIGAS Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kl.			
Mahoma	1 Devil	alazán	4	52	*Sargento ...*	*Débora ......*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro
Lowland Boy	2 Pregon ro.	zaino	4	51	*Neápolis ..*	*Dariada ..*	ch. lila, manga y gorra granate
Don Gonzalo	3 Margal......	íd	4	50	*Gay Hermit*	*Framework*	ch. granate. gorra verde
Amianto	4 Leviathan .	íd	4	50	*Neapolis ...*	*Lady Silvio*	ch. blanca m y gorra punzó
Porteño	5 Porteñito...	íd	3	49	*Don Pepe.*	*F. Queen....*	ch. gris. cuell, puñ, bot y g. a m.
Griffón	6 Bijou d'Or.	íd	3	49	*S. Anthony*	*Briliant ......*	ch. alamares y gorra celeste.
María Isabel	7 Desquite ...	íd	3	48	*Alacrán......*	*Binchuca ...*	ch, granate m. y gorra verde
Nautilus	8 Glaciere ,...	zaina	4	48	*Alerta.........*	*Dame ....*	ch. violeta y g. naranja
El Jockey ...	9 Minuit	alaz'na	4	47	*Amianto ...*	*Mimí ....*	ch. oro gorra verde
Jubilée	10 Rápida	zaina	4	45	*Combate.....*	*Regina , ...*	ch. bl. y negra á rayas h. g. oro
Polvorín	11 Prefecto....	zaino	3	45	*Cartouchell*	*Pandora ...*	ch. turquesa, cuel, p. b. y g, negra
Winchester.	12 G Plumer.	alazán	4	45	*Amianto.....*	*A Hilda......*	ch, punzó, banda gorra negra

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DOMINGO 27 DE MAYO DE 1906

1.ª CARRERA Premio HARAS EL MORO Á LA 1.00 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio: $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.0 0 metros. Entrada $ 25

			edad	kl.			
Las Blancas	1 Nene	zaino	3	57	*Brandzen ...*	*Mestiza I ...*	ch. b, y trq, á r, vrt, g. oro
La Palma ...	2 Brasidas....	alazán	4	6	*Bolivar ......*	*Thaba ....*	ch. marrón manga y gorra punzó
La Confianza	3 Intrepida .	alaz,na	3	55	*Milenium ...*	*Avanzada..*	ch, violeta, m, b, y gorra blanca
Mon Revé ...	4 Citoyen ...	zaino	3	53	*Gay Hermit*	*Cantinera...*	ch, naranja y m á r b y g. m.
Céres	5 Brumario	alazán	4	53	*Camors ......*	*Cereal.........*	ch. verde, gorra oro
L. Providencia	6 Cimbalo ...	zaino	3	53	*Alerta.........*	*Cítara.........*	ch, violeta m, á listas gorra oro
Sea King......	7 Heroina.....	zaina	3	53	*S. Anthony*	*Herodía......*	ch. solf rino, m y g. marrón
Sans Peur...	8 Bayard ...	alazán	3	53	*G Hermit...*	*Chipre ....*	ch, azul, gorra blanca
Iccache	9 Mayorga.	alaz'na	3	50	*Pl lito. ......*	*Monsoon ...*	ch. bl, cuello bot, p y gorra verde
Santa María	10 Explosion	zaino	3	52	*Napoleón ...*	*Cábula ......*	ch, oro á lun, negs, m oro g. neg,
Cascabel	11 D Pradier.	zaina	3	51	*Sargento,...*	*D. de Lys...*	ch, verde y pun á r h g pun,
Reyna	12 Crispi	alazán	4	50	*Camors......*	*Pédale ......*	ch tur., y g. á r. h. m, y g. turq.
Saavedra J C	13 Fusilero ...	zaino	4	50	*Ocaso ....*	*M. Omerod.*	ch. b, y lila á r y. h, g, negra
Sanducero ...	14 J'y Reste...	alazán	4	50	*J'y Pense...*	*Aguila ....*	ch. y gorra blanca banda az.
San Silvestre	15 J cinta......	zaina	4	46	*Raniqueo...*	*S. Jacinta ,.*	ch, azul, y oro á r, h m y g azul
Peter	16 Nobel	oscuro	3	46	*Ravachol ...*	*Margarine..*	ch. negra m, y gorra blanca
Progreso......	17 Altorf	zaino	4	46	*Rústicus ...*	*Alejandrina*	ch, azul m, y g, lila
Las Cañas...	18 Ricota	alaz'na	3	46	*Eridán.........*	*Reveré ......*	ch, bl y pun á r v , gorra pun
Amianto	19 Stossel	zaino	3	45	*Amianto ...*	*Rafaga. ......*	ch. blanca, manga y gor, pun.

2.ª CARRERA — Premio HARAS VIEJO — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.100 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Oriental	1 Es. Dorada	colorda	2	54	*Progreso*	*Cañonera* ...	ch, verde, manga b gorra punzó
	2 Mimosa		2	54			
La Confianza	3 Jarana	zaina	2	54	*Millenium*...	*Minima*	ch. violeta, m. b, y gorra blanca
Cap. Dreyfus	4 Draga	alaz'na	2	54	*Iman*	*Swet Girl* ..	ch, cel, y amar, á r. v. g. celeste
Tetuán.........	5 Muguet	zaina	2	54	*Orange*	*A falfa*	ch. pun, á lun, gorra azul m.
Palermo Chic	6 Rebecca ...	tordilla	2	54	*LeSam'tain*	*L'Aventur'e*	ch, azul mag. y gorra azul marino
Amianto	7 Victoire ...	zaina	2	54	*Orbit*..........	*Vivienne* ...	ch, blanca manga y gorra punzó
Cantón	8 La Casta ...	íd	2	54	*Valero.*	*Interventi'n*	ch, bl, mg, viol, gorra bl. y viol,
Zubiaurre J B	9 Pulquimill.	íd	2	54	*B. Aires*......	*Corista*	ch. blanca á lun, gorra azul m
Abrojo	10 Soumise ...	íd	2	54	*Simonside*...	*Olta*............	ch. violeta y gorra granate
Montiel.........	11 Sea Serf ...	alaz,na	2	54	*Lactantius.*	*Breaker*......	ch, blanca y gorra azul m

3.ª CARRERA — Premio HARAS NACIONAL — Á LAS 2.00 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Flammarión	1 Balzac	zaino	2	54	*Bolívar*	*R. Segura*...	ch. punzó manga y gorra verde
Porteño	2 Caiman......	íd	2	54	*Alacran*	*La Gaza*......	ch. gris c, p. b. y gorra azul m,
Beauclerc......	3 Beauclerc..	íd	2	54	*Pollito*.........	*Beaurivage*	ch. vde y turq, á ry hor, g. vde,
Carnot	4 Quiberon...	alazán	2	54	*Wagram*	*Esteatita*....	ch, blanca á lun. col, gorra azul
Chico	5 Autonomi'	zaino	2	54	*Simonside*...	*Sima*	ch. naranja, manga y g. marrón
Belgrano......	6 Chinchorro	íd	2	54	*Stiletto*	*Rada*	ch. y g. bl, y cereza á ray, hori,
Mahoma	7 Montonero	íd	2	54	*Neápolis*	*Dalriada* ...	ch. y g. viol. m. rj. al, y b. oro
Orange	8 Moro.......	alazán	2	54	*Orange*	*Madreselva.*	ch. neg, mg, y gorra oro

4.ª CARRERA — Premio HARAS OJO DE AGUA — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de dos años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica
Peso: 56 kilos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Argentino ...	1 Rocambole	zaino	2	56	*Acherón*......	*Samarc'nde*	ch, cer, y verde á r h m y g verde
Stones Cros	2 Sarto	íd	2	56	*S. Cross*......	*L. Park*	ch. blanca m, y gorra oro
Blanche........	3 Celador......	íd	2	56	*B. Bont*	*M Davenpor*	ch, color y negra á r, v. g. col.
Don Gonzalo	4 Index.........	íd	2	56	*Gay Hermit*	*Lethe Way.*	ch. granate y gorra verde
Lowland Boy	5 El Chacho.	íd	2	56	*Neápolis*. ...	*Ecume*........	ch. lila m y gorra granate
La Maisonete	6 Alhaja	zaina	2	54	*Mariscal*.....	*Aguja*...... ...	ch. y gorra turquesa banda plata
Sea Rover...	7 Sea Bresse.	íd	2	54	*Sea King* ...	*Adelina*	ch. cereza, m. y gorra negra

5.ª CARRERA — Premio LOS HARAS — Á LAS 3.15 P. M.

Para toda yegua.—Peso por edad

Premio $ 10.000 á la 1.ª, 1.000 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 75

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Haya	alaz'na	3	55	*Kendal*	*Damara*	ch. granate, y gorra verde
El Jockey	2 P. Tiple	zaina	3	55	*Tonic*	*Corista*	ch. oro gorra verde
Iceache.........	3 Rosette......	íd	4	58	*Neapolis* ...	*Rose Royal*	ch, blanca cuello, bot, y g. verde
Lagrange ...	4 Tizona.......	alaz'na	3	55	*Kendal*	*Daga*	ch. nja, gorra violeta
Recuerdo.....	5 Amina	zaina	5	58	*Mivoisin*.....	*M. Bowier*	ch. y gorra azul
Villanueva ...	6 Magnética.	alaz'na	4	58	*Amianto* ..	*Eléctrica* ...	ch. rosa cuel, bot y g negra
Idem	7 Nebulosa...	zaina	3	55	*Simonside*...	*Pampa*	Idem
Independenc.	8 Flora	alaz'na	3	55	*Sargento*,...	*Franboise*...	ch. azul m, blanca g. punzó



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 27 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más



También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & Cía.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. **Precio: $ 6 la caja.**

MUÑECAS

J. ROVEI Sucesor de F. MERCIER.

Tucumán, 1025

CASA UNICA EN SU GÉNERO. INMENSO SURTIDO EN MUÑECAS DE TODAS CLASES.

TALLER ESPECIAL EN COMPOSTURAS. PIEZAS DE REPUESTO, SOMBREROS, ZAPATOS, PEINETAS, ETC.

SE ATIENDEN PEDIDOS PARA LA CAMPAÑA.



¡¡Ojo!! AFICIONADOS á la FOTOGRAFIA ¡¡Ojo!!

PRECIOS SIN COMPETENCIA

APARATOS—UTILES—ACCESORIOS

Gran especialidad en productos y especialidades fotográficas

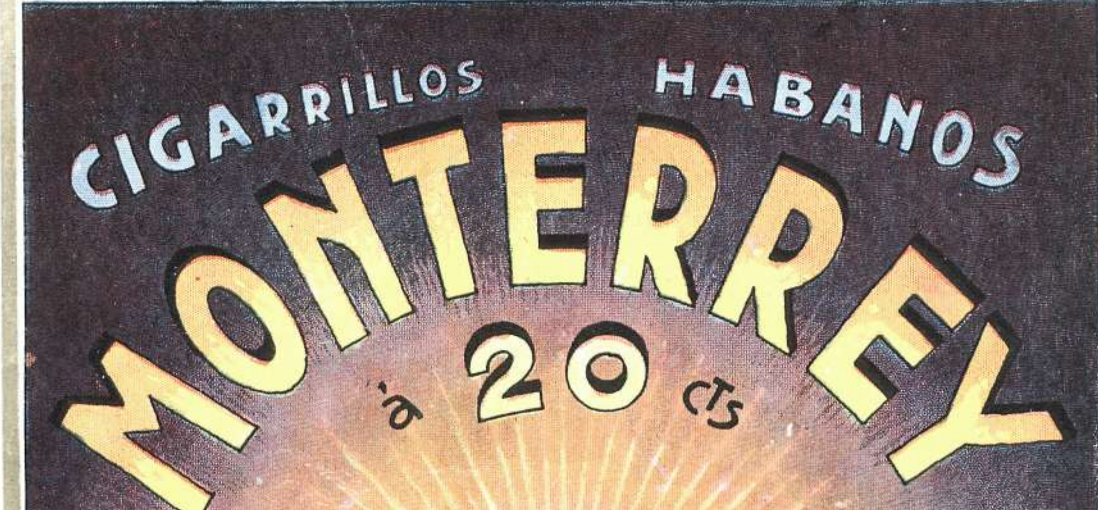
CRISTALLOS

PLACAS-PAPELES-REVELADORES-VIROFIJADORES-REFORZADOR-REDUCTOR-TRICOLOR ALBUMS-CARTONES-SENSIBILIZADOR-CAMALEON, ETC., ETC.

Pedir Catálogo ilustrado mencionando la revista CARAS y CARETAS

ANDERSON, CLERGET & Cía 135, MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital.........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		Fuera de la capital	50 »